

LE TEMPS QU'IL FERA

Ensoleillé devenant nuageux durant la journée. Averses ou orages dispersés dans certaines régions. Vents de l'ouest de 15 à 20 milles. Chaud. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 50 et 80, à La Tuque, 50 et 80. Aperçu pour dimanche: Chaud et orages dispersés.

Bulletin plus complet en page 16.

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

42e ANNÉE — No 232

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIERES, SAMEDI, LE 4 AOUT 1962

C'est le temps de la...

MISE AU POINT

DE VOTRE BRULEUR

Merci de votre collaboration.

TELEPHONE: FR. 4-6221

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

DIX CENTS



Le Marché aux denrées, autrefois et aujourd'hui

A la section 22, du règlement municipal concernant les marchés et les différents commerces sur les marchés, il est dit que toute personne voulant exercer l'occupation de boucher sur le marché aux denrées devra résider dans la cité et avoir obtenu du trésorier municipal, avant de commencer son occupation, un permis (licence) pour lequel il paiera la somme déterminée par le règlement des licences.

De plus, le "commerçant de viande" aux termes du règlement est celui qui n'est pas exclusivement cultivateur, offre en vente ou vend, dans un but de spéculation, sur le marché aux denrées, mais non dans les états, de la viande de bœuf, de veau ou de mouton, ou de la volaille ou du gibier.

Seuls les commerçants de viande, les cultivateurs et les bouchers qui n'auront jamais été condamnés

devant le Recorder de la cité de Trois-Rivières pour vente de viande impropre à la consommation ou non inspectée pourront obtenir une licence ou permis pour vendre ou offrir en vente de la viande sur le marché.

Le regrattier est toute personne, qui, après avoir acheté les articles suivants les vend ou les expose en vente, savoir: du beurre, des oeufs, des volailles, du gibier, des biscuits, des gâteaux, des légumes, des fruits, des confiseries, du poisson, ou autres petits effets qui se vendent ordinairement sur le marché.

Initialement, dans l'esprit du règlement, le marché aux denrées avait été conçu pour permettre aux cultivateurs de venir écouler à Trois-Rivières les produits de la ferme dont ils pouvaient disposer. La formule a certes évolué depuis le début et les nombreux amendements au règlement en font foi.

Les commerçants

Aujourd'hui, principalement à l'intérieur du marché aux denrées où la ville a émis 105 licences, on ne compte guère que des commerçants de viande, dont un total de 39 vient de Trois-Rivières.

Les 66 autres sont originaires de la région environnante. Voici le détail: Ste-Marguerite, 1; Banlieue de Trois-Rivières, 5; St-Michel-des-Forges, 9; Ste-Gertrude, 16; Ste-Marthe du Cap, 3; Gentilly, 1; St-Sylvestre, 4; Yamachiche, 3; Pointe-du-Lac, 2; St-Germain, 3; Deschambault, 1; St-Thomas-de-Caxton, 1; Ste-Thérèse, 1; St-Maurice, 3; Louiseville, 1; Ste-Angèle-de-Laval, 2; et St-Zéphirin, 1.

A l'extérieur, on compte plusieurs licences, mais il est plus difficile de les dénombrer parce que le nombre varie.

Pour assurer un siège à T.C. Douglas

La démission de Regier refusée-Le NPD se prépare tout de même à l'élection

OTTAWA (PC) — Au cours d'une conversation téléphonique avec un journaliste de la station CJOH-TV d'Ottawa, le député NPD Erhart Regier, de Burnaby-Coquitlam, C.B., a annoncé hier que le directeur général des élections fédérales,

Nelson Castonguay, a refusé sa démission.

On sait que le député socialiste avait remis sa démission afin de permettre au chef du NPD, T.C. Douglas, de lui succéder le 18 juin dernier dans son comté, de briser les suffrages des électeurs du comté de Burnaby-Coquitlam.

Dans la capitale, M. Castonguay a confirmé avoir écrit à M. Regier en refusant sa démission de député. Le directeur général des élections a ajouté cependant qu'il était prêt à envisager la validité d'une telle décision, eu égard à la législation en la matière.

Dans sa lettre au député, M. Castonguay fait appel à deux points.

Le premier est la Loi sur la Chambre des Communes qui dit qu'un député ne peut démissionner avant que ne se soit écoulée la période durant laquelle son élection peut être contestée en invoquant l'illégalité ou la tricherie.

Le second point soulevé par M. Castonguay relève de la loi électorale si controversée qui fixe, elle, deux dates limites différentes: 28 jours après l'annonce, à la Gazette officielle, de l'élection du député, ou, encore, 14 jours après que le candidat ou son agent électoral ait fait une déclaration relative aux dépenses électorales, comme l'exige la loi.

L'élection de M. Regier a été annoncée à la Gazette officielle le 5 juillet. Sa lettre de démission, elle, est datée du 13. On croit savoir, d'autre part, que le

(Voir: La démission page 15)



ERHART REGIER et T.C. DOUGLAS se préparent à la prochaine élection partielle dans Burnaby-Coquitlam. Regier a démissionné pour laisser son siège à son chef de parti.

Pour les enquêtes sur la loi du dimanche

Le nouveau gouvernement est-il plus pressé que le précédent?

Par Paul-Emile PLOUFFE
QUÉBEC — L'hon. Georges Lapalme a dit hier, que M. Adrien Plourde, président de la Fédération nationale de la Métallurgie, ne sait pas ce qu'il dit, lorsqu'il affirme que "les syndicats étaient habitués à plus de diligence de la part des anciens procureurs généraux à faire observer la loi du dimanche".

Le procureur général a répondu, dans une déclaration à la presse, à une lettre adressée au premier ministre par M. Plourde, pour se plaindre du peu d'empressement de la part du cabinet du procureur général à faire enquête lorsque ce sont les compagnies qui sont en cause.

Dans sa lettre au chef du gouvernement, le président de la Fédération de Métallurgie fait allusion à une missive envoyée, le 3 juillet, à M. Lapalme, pour accuser l'Aluminium Company de violer la loi du dimanche, à Shawinigan. Cette accusation était portée par Me Jean-Paul Lalancette, procureur du Syndicat nationale des employés de l'Aluminium, à Shawinigan.

AUJOURD'HUI

- Annonces classées 14-15-16
- Arts, sciences, musique 6-7
- Bandes illustrées 16-17
- Carnet mondain 9
- Cinéma 5-6-7
- Circulation maritime 2
- Convocations 19
- Courrier de Mamie 19
- Editoriaux 4
- Finance 17
- Horaires Radio-TV 6
- Lettres 8
- Météo 16
- Mots croisés 16
- Nécrologie 16
- Nouvelles régionales 10-18
- Opinion du passant 18
- Polichinelle 11
- Royaume de Dieu 4
- Showinigan et 5
- Grand Mère 12-13
- Sports 12-13

DECES

- Alarie, Mario
- BOUCHER, M. Evariste
- COTE, M. Aristide
- DELUIS, M. Adélaïde
- DESROCHERS, M. Maurice
- Germain, Mme Vve Narcisse
- LEFEBVRE
- Mme Vve Napoléon
- LEMAY, M. Louis-Georges
- NEAULT, M. Joseph-Georges
- RIVARD, M. Fabien
- SARAZIN, Mme Vve Maxime

(Voir en page 16)



La bonne santé peut faire souffrir le médecin.

La CIP prend part à un programme de recherches

Les compagnies de papier saisies par le planisme

LANORAIE

Collision de deux cargos — Le "Aple Templer" s'échoue

LANORAIE (Dernière heure) — Deux navires sont entrés en collision, hier soir, dans le fleuve St-Laurent, à la hauteur de Lanoraie, là où les navires attendent l'ordre de s'avancer vers la Voie Maritime du St-Laurent.

Le cargo anglais "Aple Templer" a heurté "The Montreal", une barge des Grands Lacs à l'ancre.

Personne n'a été blessé et les dommages sont minimes, mais le "Aple Templer" s'est échoué.

Dief annoncera jeudi son remaniement ministériel

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Diefenbaker a fait savoir hier qu'il annoncerait jeudi les nominations au cabinet mais il n'a pas précisé qui serait nommé et à quel ministère.

Avant d'annoncer les nominations, il doit se rendre officiellement chez le vice-roi, M. Vanier, demander les lumières du représentant de la reine au Canada, qui actuellement est en vacances dans la province de Québec. Toutefois, un juge de la Cour Suprême peut remplacer le vice-roi dans de telles circonstances.

La démission de cinq ministres a créé autant de vacances au cabinet composé de 24 membres. Deux ministres du Québec ont connu la démission le 24 juin dernier, MM. Noël Dorion et Jacques Flynn.

On ne sait encore si M. Diefenbaker nommera cinq nouveaux ministres, fusionnera certains ministères ou encore mettra à la retraite certains ministres.

Des rumeurs veulent que M. Paul Martineau, député de Pontiac-Témiscamingue, et vice-président de la Chambre au cours de la dernière session, soit nommé ministre. Pour le Québec en plus de M. Martineau, on parle de MM. Théodore Ricard, de Saint-Hyacinthe; Georges Valade, de Sainte-Marie à Montréal et Roland English, de Gaspé.

Grâce à l'ass.-hosp.

Economies municipales de \$4½ millions

QUÉBEC — L'établissement d'un plan à valoir aux municipalités du système d'assurance-hospitalaire Québec une économie annuelle de \$4 à \$5,000,000, a déclaré hier, l'hon. Alphonse Couturier, ministre de la Santé.

Le député de Rivière-du-Loup a fait remarquer que les contributions que les municipalités versaient, chaque année, à l'Etat, en vertu de la Loi de l'Assurance publique, ont subi une baisse vertigineuse, passant de \$5,515,882.12 en 1958-59, à \$292,912.40 pour l'exercice financier 1961-62.

"Ceci démontre, dit le ministre, que l'assurance-hospitalaire, qui a déjà apporté un soulagement extraordinaire aux citoyens, a également permis à nos institutions municipales de faire tous les arrérages auront été (Voir: Economies page 15)

ce qui est de la soumission de Doughty Inc. Le bon de garantie lors de la signature du contrat sera de 20% du montant total du contrat, soit \$730,000.

Il faudra attendre un mois environ avant de pouvoir employer les 2,000 hommes requis. D'ici ce temps, les sous-entrepreneurs doivent construire leurs campements.

Ce chantier ne sera pas le seul qui occupera M. Grégoire Doughty Inc. puisqu'il a à remplir un contrat de 40,000 cordes pour la Canadian International Paper sur la Batiscaan à une cinquantaine de milles de La Tuque. Ce campement emploie actuellement 150 hommes et il en faudra encore autant d'ici quelques semaines quand tous les camps seront terminés.

Pour ce qui est d'une explication à donner concernant son désir de se désister de sa soumission, M. Doughty n'a pas voulu trop s'étendre sur le sujet depuis que le gouvernement n'a pas accepté ses raisons. Il nous a fallu comprendre que le ministère des Richesses naturelles avait fait raison pour transférer la coupe de ce bois sous l'autorité du ministère des Terres et Forêts et qu'en suite ce dernier ministère en acceptant les raisons de B.L.B. de se désister, en arrivait à faire de la soumission de Doughty Inc. la plus basse des quatre soumissions présentées. Les autres soumissionnaires qui restaient en lice étaient outre Doughty, Enoit Joncas, de Matane; Armand Plamondon, de Grand-Mère en société avec Albert Crête, de St-Séverin-de-Prouville.

MONTREAL (PC) — Trois producteurs de pâtes et papier du Québec font part d'un plan quinquennal de recherches visant à accroître l'efficacité de la production et à réduire les frais d'exploitation.

Ste. Anne Paper Company Limited, Canadian International Paper Company et Quebec North Shore Paper Company consacreront quelque \$2,500,000 à cette entreprise de recherches qui portera le nom de Logging Research Associates et qui sera dirigée par un bureau de six membres, deux de chaque compagnie. Le fruit de ses travaux sera communiqué à toute l'industrie forestière.

Chaque compagnie sera propriétaire à part égale de la société et contribuera de même aux frais encourus par les recherches. Un grand nombre de producteurs de pâtes et papiers effectuaient ces recherches chacun de son côté dans le domaine de la mécanisation. Ils ont constaté que la coopération était essentielle en raison de la concurrence croissante de l'étranger.

Un centre sera créé en vue de l'étude de méthodes et d'utilisation de machines nouvelles et de la formation d'un organisme qui sera mis à la disposition des compagnies ou des particuliers intéressés à l'examen et à la mise en pratique d'idées nouvelles.

"Nous prévoyons, dit le communiqué, que nos travaux donneront à longue échéance, des résultats tangibles et nous sommes convaincus qu'ils contribueront considérablement à améliorer la situation de l'industrie et le bien-être de son personnel."

Plusieurs manufacturiers et spécialistes seront invités à collaborer aux travaux de génie et à la mise au point des techniques nouvelles. Canadian International Paper Company exploite des coupes dans la province de Québec.

Dossier-Thalidomide

Par la PRESSE CANADIENNE

Aide des gouvernements

Les autorités commencent à s'entendre sur les soins à donner aux bébés déformés par la thalidomide et les précautions à prendre pour éviter que des drogues aussi nocives ne fassent leur apparition sur le marché.

Cinq gouvernements provinciaux, ceux du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de l'Alberta et de la Colombie britannique ont annoncé hier qu'ils acceptaient de rencontrer le ministre fédéral de la Santé, M. Waldo Monteith, afin de tracer un programme de soins médicaux et d'assistance financière à ces bébés et à leurs parents.

La réunion des autorités fédérales et provinciales de la Santé aura lieu le 17 août à Ottawa.

Le nombre exact

Entre temps, le Dr Jean Webb du ministère fédéral de la Santé tente de remonter à la source de tous les cas de bébés malformés par suite de l'absorption de thalidomide par leur mère, alors qu'elles étaient enceintes, pour combattre la hausse.

Un chiffre non officiel indique que 35 bébés malformés sont nés au Canada. Ce nombre ne tient pas compte des naissances qui auraient pu avoir lieu dans les Maritimes. Deux allemands, avait fait son apparition au Canada le premier avril 1961 et a été retiré en mars dernier.

Enquêtes plus serrées

Le gouvernement fédéral a entrepris des recherches afin d'éviter que d'autres drogues produisant des effets aussi nocifs soient mises sur le marché. Des démarches semblables sont entreprises aux Etats-Unis.

Le Dr Gérard LaSalle de Montréal, secrétaire du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec, a suggéré qu'un contrôle mondial des médicaments soit établi par l'organisation mondiale de la santé afin d'éliminer les variations dans les moyens de vérifier ces drogues d'un pays à l'autre.

Mme Sherri Finkbine en Europe

Enfin, une animatrice d'émission de télévision Sherri Finkbine a décidé de se rendre en Europe, afin de se faire avorter, après avoir absorbé de la thalidomide, craignant de donner naissance à un bébé malformé. La loi de l'Arizona défend cette pratique.

Rome condamne l'avortement

VATICAN (PA) — Radio-Vatican a déclaré aujourd'hui que la crainte de donner naissance à un bébé malformé ne justifie pas pour autant l'avortement.

La radio vaticane n'a pas donné le nom de l'animatrice de télévision américaine Sherri Finkbine. Mme Finkbine, de l'Eglise unitarienne de Phoenix, en Arizona, demande à être avortée parce qu'elle croit que son bébé naîtra malformé à cause de la thalidomide qu'elle a absorbée.

"L'homme n'est jamais un acte de bonne volonté, ajoute Radio-Vatican. L'amour choisit toujours la vie, jamais la mort."

L'Église catholique a toujours prohibé l'avortement pour la raison que la suppression délibérée de la vie constitue une violation du commandement "Tu ne tueras pas".

Le cas de Mme Finkbine a attiré l'attention universelle sur elle-même et la thalidomide, une drogue qui fait naître les enfants déformés. Mme Finkbine a maintenu l'intention de se rendre en Suède où l'avortement est légal.

Voici ce qu'a irradié Radio-Vatican: "La publicité donnée par la presse internationale au cas d'une mère désirent à tout prix interrompre sa grossesse par crainte que son enfant naisse déformé, semble dépasser toutes les limites permises."

"Il n'y aurait rien de répréhensible si ces nouvelles amplifiées à propos de ce cas avaient pour but de susciter partout un sentiment d'horreur et de stupeur et d'humaine réprobation. Il semble, cependant, qu'en les lues se glisse une timidité et une insinuation qui existe une bonne intention dans les motifs poussant une mère à tuer son enfant."

"On ouvrirait la porte à n'importe quel arbitraire à n'importe quel crime. Logiquement l'on pourrait tenter d'appliquer d'un principe au vague et à l'indéterminé à toutes les personnes de tous âges, affectées de maladies mentales ou physiques."

Pas de progrès sans risques!

LONDON (PC) — Le président d'une commission médicale chargée d'étudier les critères selon lesquels sont accordés les visas aux nouveaux produits pharmaceutiques au Canada, le docteur Francis Brien, a affirmé hier qu'il existe toujours un certain risque lorsque l'on octroie l'autorisation de vendre une nouvelle médication.

Le Dr Brien répondait aux questions des journalistes qui l'interrogeaient sur le travail entrepris par la commission qu'il préside. L'affaire thalidomide, qui passionne l'opinion, a attiré l'attention sur les réglementations canadiennes en la matière. Le docteur a insisté sur le fait qu'il est toujours difficile, voire impossible, de prévoir certaines contre-indications dans le cas de l'un ou l'autre produit. On ne peut guère savoir les conséquences à long terme qu'auront certains produits sur les patients ou sur leurs descendants.

On prend donc toujours un risque en accordant le visa à un produit nouveau. Mais ce risque est lié à la recherche pharmaceutique qui ne pourrait progresser sans cela.

Point de progrès sans risques. A titre d'exemple, le docteur Brien a fait remarquer que l'aspirine, qui est le produit pharmaceutique le plus vendu et le plus consommé au Canada, présente certaines conséquences néfastes pour quelques rares sujets. Est-ce à dire qu'il a lieu d'en interdire la vente au pays?

Quant aux services du ministère de la Santé commis à l'examen des nouveaux produits pharmaceutiques, le docteur Brien estime qu'ils font tout ce qu'ils peuvent, compte tenu de leurs possibilités matérielles.

Le docteur semble regretter que ces services ne disposent pas de plus de place et de personnel. Ces considérations matérielles étant, les responsables des visas pharmaceutiques sont obligés de se baser sur certaines expériences menées en dehors de leurs laboratoires, un peu partout au pays, voire même à l'étranger.

Au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap

Prières publiques pour le concile à l'occasion de la fête du quinze août

Le vif désir de S.S. Jean XXIII, exprimé de nouveau dans sa nouvelle encyclique du mois de juillet, veut que tous les Catholiques, tant clercs que laïcs, se préparent, au grand événement du prochain Concile par la pri-



LE R.P. YVES GOSSELIN, O.M.I., sera l'orateur sacré de la grande neuvaine du sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, en préparation à la fête de l'Assomption. Du 6 au 15 août, l'instruction et les autres exercices débiteront à 7 h 30 chaque soir, et passeront en direct sur les deux puissants postes de radio de Trois-Rivières et aussi celui de Shawinigan.

ère, la vie droite, l'exercice de la pénitence chrétienne. Et comme les prières adressées à Dieu publiquement et en groupe sont plus efficaces, le Pape recommande aux Evêques d'organiser une "neuvaine solennelle" de prières et de pénitence pour que cet événement extraordinaire produise ses fruits salutaires pour les âmes.

Au sanctuaire nationale de Notre-Dame-du-Cap, la grande neuvaine préparatoire à la célébration de l'Assomption, la plus solennelle de toutes ses fêtes, entre dans ce gigantesque mouvement de prières en réponse au pressant appel du Saint-Père pour la rénovation de la vie chrétienne, l'un des objectifs majeurs du prochain Concile.

Plusieurs membres de l'Episcopat prendront part, au Cap-de-la-Madeleine, à ces cérémonies grandioses en l'honneur de la Bienheureuse Vierge Marie montée au Ciel en corps et en âme. Du 6 au 14 août, les exercices spirituels prêchés par le R.P. Yves Gosselin, O.M.I., seront radio-diffusés directement du sanctuaire à partir de 7 h 30 p.m. par CHLN et CKTR de Trois-Rivières (et CKSM de Shawinigan). Du 12 au 14, à 4 h 00 p.m., le R.P. Richard Murphy, O.M.I., de

Washington, prêchera un triduum préparatoire à la fête destinée aux pèlerins de langue anglaise. Le 14 au soir, au cours de la grande veillée de prières, S.E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, inaugurerait la fête par une messe en plein air et une allocution à 9 h 00 p.m.; comme les autres soirs, une procession aux flambeaux suivra. Il y aura des messes continues à partir de minuit à l'autel de la statue miraculeuse.

Dans la matinée, à 10 h 30, S.E. Mgr Edouard Jetté, évêque administrateur de Joliette, chantera la messe pontificale de la fête et prononcera le sermon de circonstance. A 1 h 00 p.m., prédication du Rosaire; à 2 h 30, bénédiction solennelle des malades et des infirmes par S.E. Mgr Jean-Marie Fortier, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, qui célébrera leur messe spéciale à 4 heures. A 4 h 00 p.m., S.E. Mgr J. Carroll McCormick, évêque de Altona-Johnstown, PA, présidera la cérémonie des pèlerins de langue anglaise, dans l'Oratoire Ste-Madeleine. En la soirée du 15, vers 8 h 15, une gigantesque procession aux flambeaux précèdera une messe en plein air célébrée par S.E. Mgr McCormick.

Circulation maritime

EN MONTANT

Escoumins — 02 45-3, Spigeborg, 02 55-3, Sunriver, 08 45-3, Colonel Robert R. Mc Cormick, 10 05-3, London, 10 30-2, Tristan, 13 00-3, Bengali Thorsdrake, 23 55-3, Spencer, 14 00-4, City of Singapore, 13 00-3, Flower Gate, 13 00-3, Ophelia, 20 00-3, Empress of England, 04 00-6, Esso Cuba, 09 00-4

Pointe Noire — 09 50-3, Incirgwood, Québec — Arr. 13 00-3, CCGS Chesterfield.

Grondines — 13 10-3, Themistocles, 11 55-3, Notre-Dame-des-Mers.

Batiscan — 12 25-3, Mont Blanc, 11 30-3, Mont Laurier, 11 50-3, Geo M. McKee et remorque, 11 50-3, CCGS Frontenac, 11 50-3, J.E.D., 12 55-3, Perth, 12 25-3, Georgian Bay.

Trois-Rivières — Pass. 12 30-3, Ravnefjell, 12 30-3, Louis L. D., 12 35-3, Silvia.

Sorel — Arr. 11 55-3, Storington.

Cap St-Michel — 11 50-3, Wabana, 11 40-3, O. K. Service XI.

Montréal — 11 20-3, New Brunswick, 10 10-3, Hutchcliffe Hall, 09 15-3, Homeric, 08 55-3, Overseas Joyce.

EN DESCENDANT

Montréal — 13 00-3, Texaco Vermont, 14 00-3, Charlton Mira.

Cap St-Michel — 12 50-3, Saxonia.

Sorel — Pass. 13 35-3, Tritonica, 11 50-3, Santana.

Trois-Rivières — Pass. 12 15-3, Trans Québec, 13 25-3, Clio.

Batiscan — 13 10-3, Flindon.

Grondines — 13 10-3, Amanda Transport.

St-Nicolas — 09 50-3, Fort Liberté.

Québec — Pass. 12 45-3, Maplehill.

St-Jean — 10 20-3, Menier Consol, 10 30-3, Hawkefjell, 09 15-3, Tadoussac 09 30-3, R. A. Mc Innis.

Pointe Noire — 08 00-3, Aston Consol, 08 00-3, Rivières Portneuf.

Escoumins — 10 40-3, Aristides, 09 55-3, Jean L. D. 09 00-3, Dunkwa, 11 20-3, Vardefjell, 10 40-3, Atlantic Splendour, 10 55-3, Sunamella, 11 35-3, General Guisan.

QUEST D'EMONTREAL

Port Carbone — 08 25-3, Lalama, 08 40-3, Soudoc, 10 30-3, Parkers D. 10 45-3, Monica Smith, 11 30-3, Hagarty, 11 45-3, Roland Russ.

Port Weller — 09 00-3, English River, 09 05-3, Imperial Cornwall.

Iroquois — 01 50-3, Cape Transport, 04 30-3, Teakbay.

Beauharnois — 09 10-3, Griffon, 09 10-3, Troisdock.

Le Centre des loisirs abandonné?

LOUISEVILLE (M.B.) — On n'entend plus parler, pour l'instant du moins, du Centre de loisirs qui faisait la manchette au début de l'été.

Qu'en est-il de ce projet? Apparemment, dès la reprise des réunions régulières du jeune Commerce, d'autres nouvelles nous parviendront et nous saurons si oui ou non ce projet se réalisera.



S. Em. le CARDINAL PAUL-EMILE LEGER présidera le grand "Ralliement des Jeunes Travailleurs" au sanctuaire national de Notre-Dame-du-Cap, le 19 août, le dimanche suivant la fête de l'Assomption. L'Archevêque de Montréal prononcera le sermon à la messe de 11 heures célébrée en plein air près du fleuve par Mgr Joseph Cardijn, fondateur et aumônier international de la Jeunesse Ouvrière Catholique.



CONSTIPATION?

La constipation, même occasionnelle, alourdit le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL, ce soir-effet demain matin.

Robol



VOICI LE SUPERBE GATEAU que les clients du Centre d'Achats de Trois-Rivières pourront déguster aujourd'hui. Il pèse exactement 509 livres, précise son auteur, M. Marc Boucher, que l'on reconnaît à gauche. M. Boucher est à l'emploi de la Pâtisserie Moderne. Le gâteau sera distribué à l'occasion du premier anniversaire du Centre d'Achats. A droite, on reconnaît M. Jean Cloutier, gérant du Centre.

Blessé gravement dans une collision l'an dernier

M. Octave Hamelin prend une action de \$30,087 contre M. Antoine Lepage

M. Octave Hamelin vient d'interférer une action de \$30,087.75 contre M. Antoine Lepage. Un accident survenu le 5 août 1961 vers 10 h 30 p.m. sur la route qui mène du Lac-a-la-Tortue à Champlain est cause de cette action.

M. Hamelin roulait au volant de son tracteur. Il souligne même dans sa déclaration que tous les feux de son véhicule étaient allumés. Selon lui, l'accident s'est produit lorsque M. Lepage qui roulait dans la même direction tenta de doubler une première automobile et le tracteur qui la précédait. Mais il aurait échoué pour donner contre le tracteur qui fut projeté sur une longue distance entraînant avec lui son conducteur.

Il subit de graves blessures à la tête et au cou; ce qui nécessita une hospitalisation de 11 mois. Comme il est un cultivateur, la bourse et progressif qui s'occupe seul de l'exploitation de sa terre, il a souffert de cet état de chose, selon lui. Il réclame donc: \$36 de frais généraux, \$1,200 de frais médicaux, \$3,851 de salaires payés à des aides fermiers, \$4,000 de perte de salaires durant 11 mois, \$4,000 pour incapacité totale pour importante incapacité.

Cours de catéchisme pour les enfants d'âge pré-scolaire

Le catéchisme pour les enfants d'âge pré-scolaire reprendra le 20 septembre, à 9 h 45 de l'avant-midi, au couvent de Marie Réparatrice, annonce la direction de cette institution. Les inscriptions se feront le même jour.

On annonce par ailleurs que la classe enfantine ouvrira ses portes le 7 septembre à 9 h 45 du matin et que la classe des leçons particulières ouvrira le 5 septembre, à 9 h 30 du matin.

Un jeune homme écrasé à mort par un tracteur

GRONDINES (Special) — Un accident de travail a coûté la vie à un jeune homme de Grondines vers 11 h 30, hier après-midi, dans le 2e rang de cette municipalité.

La victime, Gilles Côté, 22 ans, a été broyé à mort, lorsque son tracteur s'est subitement renversé sur lui.

Le corps a été conduit à la morgue Lacoursière de St-Casimir, où le coronar du district instituera vraisemblablement un simple cas de recherche.

Début d'incendie dans un hangar

Les pompiers du Cap-de-la-Madeleine ont effectué une sortie vers 3 heures, hier après-midi, pour répondre à un appel pour début d'incendie dans le hangar de M. Paul-Emile Boucher, 27 Ste-Marie au Cap-de-la-Madeleine.

L'incendie, qui aurait d'abord pris dans un tas de bois près du hangar, se serait par la suite communiqué à la couverture de celui-ci.

Le feu aurait été mis par des enfants qui s'amusaient avec des pétards. Les dommages ne sont pas trop élevés et les pompiers étaient de retour à leur caserne une demi-heure plus tard.

Claude Descoteaux

Un ancien Trifluvien au service de l'Oncle Sam

Un ancien Trifluvien, diplômé de l'Institut de Technologie de Trois-Rivières, le spécialiste Claude Descoteaux, sert présentement dans la 602e compagnie de la police militaire des Etats-Unis en Louisiane.

Claude Descoteaux a été rappelé sous les drapeaux américains le 15 octobre 1961. Il est commis au service de l'administration financière de la compagnie 602, cantonnée à Fort Polk, Louisiane.

Avant d'être rappelé dans les forces américaines, Claude Descoteaux travaillait pour la compagnie Marquette Tool & Die à Detroit, Michigan, dans le département des ingénieurs. C'est d'ailleurs près de cette ville qu'il réside en compagnie de sa mère, à 2721 rue Terrel, à Dearborn, Michigan.

Les autorités de la police militaire de sa compagnie, dont le lieutenant James P. McLaughlin est l'officier d'information, se disent fières des services qu'il a rendus aux Etats-Unis. Claude Descoteaux a terminé ses études à l'Institut de Technologie de Trois-Rivières en 1957.



VOUS EPARGNEZ AVEC METHODE

et, en même temps vous protégez votre famille lorsque vous devenez un assuré de la

SUN LIFE DU CANADA

PIERRE CARON
(Fils de Lorenzo Caron)
1185, Hart FR. 5-1686

Quinzième congrès de l'ACELF à Montréal, du 8 au 11 août

L'Association canadienne des Educateurs de Langue française tiendra son XVe congrès annuel à l'Hôtel Reine-Elisabeth, du 8 au 11 août inclusivement.

La promotion économique des Canadiens français est, de nos jours, un thème fort à l'honneur. Aussi l'ACELF en a-t-elle fait le sujet d'études de son Congrès sous l'aspect éducation.

A cet effet, une commission a été désignée pour étudier la Formation économique dans chacun des degrés de l'enseignement c'est ainsi que la commission No 1, étudiera la formation économique, à l'Université, sous la présidence du Très Révérend Père Henri-François Légaré, O.M.I., recteur de l'Université d'Ottawa. M. René Tremblay, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce sera le conférencier; la commission No 2, dans les Collèges; sous la présidence de l'Honorable Cyrille Vaillancourt; monsieur Paul-Emile Gingras, directeur des études au Collège Jean-de-Brébeuf, conférencier;

La commission No 3, les Ecoles normales; Mgr Alphonse-Marie Parent, p.d. vice-recteur de l'Université Laval, président; monsieur Roland Piquette, directeur des études, Ecole normale Vill-Marie, conférencier;

La commission No 4, les Ecoles spécialisées; monsieur Joseph-L. Pagé, sous-ministre de la Jeunesse, conférencier;

La commission No 5, les Instituts familiaux, monsieur Edgar Guay, sous-ministre au Ministère de la Famille, président; Madeleine Monique Bureau, présidente de l'Association des Techniciens et Sciences familiales, conférencière;

La commission No 6, les Ecoles secondaires; monsieur Tréffe Boulanger, directeur général des études à la Commission des Ecoles catholiques de Montréal; monsieur Bernard Brouillet, directeur des relations extérieures à la compagnie Imperial Oil Ltd., conférencier;

La commission No 7, les Ecoles élémentaires; monsieur Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français en Ontario; monsieur madame Livia Thur, professeur à l'Université de Montréal, conférencière;

La commission No 8, l'Enseignement Post-Secondaire, monsieur Claude Ryan, président de l'Institut canadien des Adultes; monsieur Roland Piquette, directeur des études, Ecole normale Vill-Marie, conférencier;

Tous les secteurs de l'enseignement y seront donc étudiés et les conclusions de ce Congrès ajouteront aux initiatives nombreuses que l'ACELF a déjà réalisées pour les Canadiens d'expression française.

A Québec, les 11 et 12 août

Célébrations nationales de la Jeunesse rurale catholique

Le milieu rural est en pleine évolution et semble de plus en plus prendre ses responsabilités. S'il est soutenu et bien orienté, cet avenir est grand pas vers un avenir plus prometteur pour les ruraux.

Ainsi, à l'occasion du 25e anniversaire de la Jeunesse rurale catholique, les "anciens" et les jeunes de tout milieu rural se donnent rendez-vous à Québec pour les grandes célébrations nationales.

Le programme du congrès est divisé en deux journées. Samedi, le 11 août, il y aura des séances d'études pour les organismes provinciaux, les anciens dirigeants nationaux et une dévotion de chaque diocèse. Le thème de cette étude est: "Une jeunesse rurale responsable, face à l'avenir de son milieu".

Puis, le lendemain, soit dimanche le 12 août, la grande fête des jeunes ruraux au Collège de Québec. Une participation d'environ 10,000 jeunes et "anciens" viendront de toute la province, des diocèses de Moncton, de Hearst, d'Alexandria, d'Ottawa, de St-Basile (Manitoba) et de St-Paul (Alberta).

Voici un résumé du programme de la journée du 12 août:

10 heures: les autobus groupés par diocèse arriveront sur les Plaines d'Abraham.

10 h 30: grand ralliement.

10 h 45: les autobus, décorés et identifiés, partent en parade dans Québec. Par St-Louis, Château Frontenac, rue des Remparts, et le Colisée.

11 h 30: dîner sur l'herbe, suivi de jeux, danses, chants.

2 h 30: grand jeu scénique comprenant 150 figurants. Ce spectacle promet beaucoup et le succès paraît certain puisque M. Roger Varin en est l'auteur et le réalisateur.

Ce spectacle permettra de voir les problèmes, les réalisations et les ambitions du milieu rural dans son style jeune, dynamique et facile à comprendre. Une invitation spéciale est lancée à tous les ruraux de la région pour aller prouver à Québec que l'avenir est dans nos mains.

PAYSAGISTE
Aménagement de parterre, pavage, asphalté, rouleau à gazon.
GASTON FOURNIER
110, DU MOULIN, CAP
FR. 4-3916

SERVICE de LOCATION
DE
MACHINE à ECRIRE

• Livraison gratuite

• Coût raisonnable

Librairie

ADRIEN

397, Boul. Ste-Madeleine, CAP

FR. 5-0444

CLINIQUE CHIROPRAQUE
LAQUERRE & DIAMOND
FR 4-3101
1617, Royale (Angle St-Georges) Trois-Rivières

SOINS CHIROPRAQUES
Dr RENE-E. BOUILLE D.C.
Nouvel Associé de la
CLINIQUE CHIROPRAQUE
LAQUERRE & DIAMOND
1617, ROYALE
TROIS-RIVIERES
FR 4-3101

tapis vinyle feutré VINA-RUG

Apparence luxueuse, souplesse et insonorité d'un tapis AU PRIX D'UN PRELART



GRATIS dépliant illustré et échantillon sur demande. Postez le bon ci-dessous aujourd'hui.

DISTRIBUTEURS
HAMPLAIN INC.

1667 rue St-Philippe, Trois-Rivières — Tél. 378-1900

Postez-moi le dépliant VINA-RUG et un échantillon

NOM

ADRESSE

LN-45

LA CORPORATION
DE LA CITE DES TROIS-RIVIERES
DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées par la Cité des Trois-Rivières, pour la pose de tuyaux d'aqueduc devant desservir toutes les rues du secteur Ste-Thérèse dans le quartier St-Michel.

Les formules de soumissions seront disponibles au bureau de l'Ingénieur de la Cité à compter de lundi le 6 août 1962.

Les soumissions devront être rapportées au Bureau du Greffier de la Cité, avant 5 hres p.m., lundi, le 13 août 1962.

Les soumissionnaires devront être domiciliés aux Trois-Rivières.

(signé) **Georges BEAUMIER**
Greffier de la Cité.

Hôtel de Ville,
3 août 1962.

MANUFACTURIER
BOITES : Pâtisseries,
Casseaux Patates, Bar-B-Q
Beignes, etc.
Avec ou sans impression.
BOITES PLANTES "ECONO" Ltée
772, Hertel, Trois-Rivières
Tél. 376-6411

Le Nouvelliste

Trois-Rivières, samedi, le 4 août 1962

SPECIAL de la Semaine
Kimball
AUTOMOBILE LTÉE
Département des Pièces
SILENCIEUX
"Muffler Rotunda"
Pour toutes les marques
de voitures
FR 4-3511

Loisirs et terrains de jeux

Exposition



La grande industrie du papier devrait être présente à l'expo

Par Paul-Emile PLOUFFE

La bâtisse industrielle est sans contredit celle qui jouit le plus de la faveur populaire, à l'occasion de l'Exposition régionale de Trois-Rivières. Les visiteurs s'y rendent par milliers. Ils y retournent même deux, trois et quatre fois, tellement l'intérêt est grand. C'est, pendant une semaine, le centre commercial le plus original et le plus fréquenté au Cœur du Québec.

Paradoxalement, la bâtisse industrielle est surtout une immense vitrine sur les principales institutions commerciales. Celles-ci inondent en quelque sorte les quelques industries privées qui dévalent leurs produits à la foule. La grosse industrie y fait complètement défaut. La compagnie d'électricité Shawinigan et la compagnie de téléphone Bell sont les seules grandes sociétés à y maintenir des kiosques.

Le commerçant

Une explication plausible est donnée devant cet état de choses, par M. Jean Alarie, secrétaire-administrateur de la Commission. M. Alarie a exposé que l'Exposition s'adresse particulièrement aux consommateurs. Ceux-ci composent la très grande majorité de visiteurs à la foire régionale. Ils se rendent à la bâtisse industrielle pour avoir du même coup, une idée générale des nouveautés offertes dans toutes les catégories d'objets d'utilité courante.

Partant, les compagnies manufacturières préfèrent s'adresser à la population par l'intermédiaire du commerçant qui connaît mieux les conditions du marché local et est plus en contact avec les usagers d'un article manufacturé.

Cette explication répond bien à ceux qui s'interrogent sur le sujet quant aux industries qui ont des ramifications un peu partout au Canada et qui ont des représentants attitrés à Trois-Rivières et dans la région. La Westinghouse, par exemple.

Les papeteries

Mais on admet plus difficilement que l'Exposition régionale, tenue dans la cité de Lavolette, capitale mondiale du papier, ne comporte pas un kiosque qui illustrerait l'importance de l'industrie des pâtes et papier pour la Mauricie.

Les compagnies de papier de la région ne pourraient-elles pas s'unir pour présenter à l'Exposition un "kiosque du papier" qui mettrait en relief la place qu'elles occupent dans l'économie de la région.

Je pense qu'il serait assez facile pour ces compagnies et peu coûteux de grouper un exemplaire des journaux et revues publiés sur du papier pro-

venant de la région, pour en tapisser les murs d'un kiosque. Un tel déploiement susciterait déjà beaucoup d'intérêt. Comme complément, on pourrait illustrer les différentes phases de la production de la pâte et du papier par des échantillons pris aux usines. On pourrait profiter de la circonstance pour distribuer aux visiteurs un feuillet sur les principales caractéristiques de chaque moulin à papier, le nombre d'employés, les salaires payés, les améliorations récentes, les projets, etc. Combien de Mauriciens ne connaissent pas vraiment cette industrie typique et les produits qu'elle fabrique avec le concours de milliers de citoyens de chez nous? Il n'y a pas que le papier-journal. Il y a aussi le papier kraft, le carton, etc.

Autres industries

La présence des industries à l'exposition ne serait pas absolument nouvelle. En 1925, la Consolidated Paper Corporation, division Wayagamack, avait un kiosque à l'exposition. Il était adjacent à celui de l'école technique et de papeterie. D'autres industries trifluviennes dont les produits sont hautement réputés et recherchés y comptaient aussi des kiosques: Wabasso Cotton, Tebbutt Shoe, Canada Iron...

Ces industries ne gagneraient-elles pas encore, de nos jours à participer à cette manifestation collective de la vigueur et de l'expansion du commerce et de l'industrie?

Les plus âgés se rappellent aussi les kiosques de différents distributeurs d'automobiles qui étaient exposés les plus récents modèles de voitures de toute marque. On explique leur disparition par le fait que les garages ont maintenant leurs propres salles de montre et que l'exposition ne coïncide pas avec la mise sur le marché des nouveaux modèles accompagnée d'une vaste campagne de publicité.

Expo commerciale

Ces quelques observations ne visent pas à minimiser la valeur de la présence d'un très grand nombre de kiosques d'entreprises commerciales à l'exposition. Bien au contraire. La plupart suscitent, chaque année la plus grande admiration par le souci que mettent les responsables à renouveler la présentation et à la rendre plus agréable. Mais l'industrie et commerce vont de

Le secteur Père-Daniel en plein développement

Deux nouvelles industries

Par Paul-Emile GUY

La zone industrielle du secteur Père-Daniel, dans la paroisse Ste-Marguerite, continue à se développer à un rythme accéléré, si l'on tient compte que deux nouvelles demandes ont été faites par M. Jacques Normand, du bureau du maire Mongrain, pour l'obtention de deux terrains sur lesquels deux petites industries seront construites.

Toutefois, dans le but d'uniformiser la ligne de fond des terrains, le conseil de ville a demandé que M. Normand voit l'urbaniste Robert pour établir en regard du plan directeur, une ligne de fond pour les terrains de cette partie de la zone industrielle, afin que la ville ne reste pas avec des parties de terrain sur les bras.

Les deux projets mis de l'avant par M. Normand concernent une pâtisserie et un garage de réparations.

Pour ce qui est de la pâtisserie, celle des frères Nourry, de la rue Ste-Ursule, les propriétaires ne seraient pas prêts à construire avant une année, parce que liés par un bail. Toutefois, ils seraient disposés à acheter le terrain tout de suite pour ne construire que dans un an.

Le conseil de ville a décidé d'accepter cette proposition, mais à condition que la construction débute dans un an, sinon le terrain reviendra à la ville.

Selon les plans, la pâtisserie sera installée dans une bâtisse de 100 pieds par 50 pieds. Cette bâtisse sera construite sur un terrain de 150 pieds par 250 pieds.

Actuellement, la pâtisserie emploie 15 employés et pourra porter ce nombre à 30 environ une année après l'ouverture de la bâtisse de la zone industrielle.

Garage

Dans le but de construire un garage de réparation dans le-



(Photo Le Nouvelliste)

A 6 HRES, HIER SOIR, la cité de Trois-Rivières ne s'était pas préoccupée outre-mesure d'enlever un tas de sable qui obstruait le boulevard. Des Forges près du club des raquetteurs le Lavolette. Il faut dire qu'à cet endroit la cité a fait creuser une tranchée mais il semble bien que les hommes de la voirie aient été trop pressés pour égaliser la surface de rue avec le résultat que les automobilistes risquaient de perdre le contrôle de leur véhicule. La cité avait aussi oublié de poser des chevaux pour prévenir les automobilistes de ces travaux. Cette photo illustre bien la scène décrite plus haut.

Un accident fait un blessé au Cap

Tôt ce matin, nous apprenions qu'un accident venait de se produire au Cap-de-la-Madeleine, dans lequel une personne non identifiée aurait subi des blessures.

Elle a été transportée à l'hôpital Cloutier, où elle a été reçue par les internes à la salle d'urgence.

Les constatations usuelles ont été rédigées par l'agent Bourassa.

Angle Père Daniel et St-Jude

Violente collision entre deux camions - Dommages de \$5,500

Deux camions sont entrés en collision vers 11h. 10, hier, à l'angle des rues St-Jude et Père-Daniel, en notre ville, pour causer des dommages matériels évalués à quelque \$5,500.

Personne n'a toutefois été blessée dans cet accident et les conducteurs des camions impliqués sont MM. Jean-Pierre Blais, 21

ans, B. P. 700, Ste-Marguerite, et Marcel Verville, 18 ans, 448, Germain à Trois-Rivières. Les camions sont respectivement propriétés de Syndicat Coopératif Agricole et de M. Fernand Verville.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents P. Carlier et P. Landry.

Transaction de \$225,000

M. Gilles Hamel se porte acquéreur de l'hôtel Riviera

L'hôtel Riviera, situé sur la rue St-Antoine, face à la place du marché aux denrées, vient d'être vendu à M. Gilles Hamel, de la Baie Missisquoi, pour la somme de \$225,000, avons-nous appris de source fiable.

Avant de venir à Trois-Rivières, M. Hamel était le propriétaire de l'hôtel Château Blanc, à la Baie Missisquoi. Ce dernier assure que des changements seront faits incessamment. Les rénovations se feront principalement à la salle à manger et au cocktail lounge. Pour ce qui est du spectacle, rien ne sera changé.

Le dernier propriétaire de l'hôtel Riviera était M. Roger Tardif.

Deux jeunes hommes condamnés à trois mois de prison aux Sessions

Deux jeunes gens de Louiseville, André-Paul Morin et Michel Boivin, ont été condamnés à trois mois de prison par S.H. le juge Maurice Langlois. Leur complice Marcel Bourassa a retiré son plaidoyer de culpabilité à la suggestion du président du tribunal à la suite des explications qu'il donnait sur sa participation à l'infraction reprochée.

Le trio était accusé de s'être introduit par effraction au Marché Notre-Dame de Louiseville et y avoir dérobé 80 bouteilles de bière, une valeur de \$20. Bourassa, à qui le juge reprochait de n'avoir pas tenté de dissuader ses compagnons parce qu'il était le plus âgé, répondit qu'il avait tenté mais

sans résultat et que lui-même n'avait pas participé à l'infraction. "J'ai plaidé coupable parce que j'étais dans le char pour les attendre" (Voir: Deux jeunes page 15).

Pour la confection des rues

La cité adoptera-t-elle un procédé plus économique?

Il est possible que, dans un avenir rapproché, la cité de Trois-Rivières, à la suite de la municipalité de Sainte-Foy, décide d'utiliser la méthode du mélange de terre et de ciment pour la construction de ses prochaines rues parce que ce procédé semblerait plus économique.

Ce procédé consiste à mélanger le ciment à l'eau et à la terre pour former un lit aux routes.

L'ingénieur municipal Paul Despatis, de Sainte-Foy, a fait observer que la ville avait épargné \$9,000 en ayant recours à ce mélange pour la construction d'une rue récemment.

Nous avons tenté de pressentir M. Robert Boivin, ingénieur en chef de la cité de Trois-Rivières, pour connaître son opinion sur le sujet, mais ce dernier est présentement en vacances. Un ingénieur, consulté à ce sujet, a déjà parlé de la chose, mais signale qu'il faut d'abord acheter la machine nécessaire. A tout événement on se montrera en contact avec M. Despatis, pour obtenir plus de renseignements.

Accident inusité entre un cycliste et deux véhicules

Un accident plutôt inusité est survenu vers 12h. 10, hier midi, lorsqu'un cycliste heurta la portière d'une auto stationnée, pour ensuite être heurté lui-même par une automobile sur la rue Royale, en face du numéro civique 1510.

Le cycliste Jacques Gendron, 191 Ste-Anne à Trois-Rivières, s'en est tiré sain et sauf. L'auto stationnée était celle de Mlle Leanne Duguay, de Val d'Or, tandis que l'auto en mouvement était celle de M. Charles-Eduard Arnold, 895, rue Duplessis à Trois-Rivières.

A la suite de cet accident l'autobus du Centre d'Achats de Trois-Rivières a heurté l'arrière de la patrouille de la police.

Le plus grand cirque à ciel ouvert des Etats-Unis à l'Expo

Pour la première fois dans son histoire, la 57e Exposition régionale de Trois-Rivières présentera, au stade de baseball, le plus grand cirque à ciel ouvert des Etats-Unis.

Le propriétaire, M. Hubert Castle, lui-même champion de la corde raide, offrira au public une vingtaine de numéros d'acrobatie, de comédie, d'adresse et de danses.

Comme avant-gout du spectacle, disons qu'il y aura plusieurs animaux sauvages, des chevaux dressés, des phoques et des bouffons. Un groupe de chanteurs donnera une exhibition de soccer, tandis que Bobo Barnet, comédien réputé aux Etats-Unis et ayant déjà paru à Ed Sullivan Show, divertira jeunes et moins jeunes avec ses tours et sa petite auto miniature.

Ce cirque sera présenté dans un feu roulant de trois numéros à la fois, nécessitant les services de quelque 200 à 300 employés.

De plus, les enfants, accompagnés ou non, auront l'occasion de voir le spectacle tout à fait gratuitement le samedi, lundi et mercredi après-midi, au cours de représentations spéciales.

A la suite d'un accident

M. Lucien Douville intente une action de \$11,588

M. Lucien Douville réclame une somme de \$11,588 45 à MM. Albany et Roger Beauvillier à la suite d'un accident survenu le 27 juillet 1961 sur la route qui mène de St-Luc-de-Vincennes à Champlain. Les circonstances semblent assez simples. M. Douville roulait du nord au sud et le véhicule Beauvillier propriété d'Albany, conduité par Roger venait en sens inverse. La collision fut frontale.

M. Douville soutient que le véhicule Beauvillier roulait à gauche parce que le conducteur était distrait au volant et que l'accident s'est produit du fait que Roger

Beauvillier n'a pas appliqué les freins à temps ou que ces derniers étaient en mauvais état. C'est, pourquo, il réclame maintenant, \$546.75 pour la perte de son automobile, \$187 de frais divers, \$1254.10 le frais médicaux, \$3500 pour incapacité permanente totale, \$3,000 pour incapacité partielle permanente et \$600 pour une intervention chirurgicale future.

Il a confié sa cause aux procureurs de l'étude légale Lapierre et Trudel tandis que ceux de l'étude Lajoie défendront les Beauvillier.

ATTENTION OUILLEURS

Vous recherchez une salle de quilles moderne, mais à cachet d'intimité. Vous l'avez trouvée, c'est la Salle de quilles du Séminaire St-Joseph de Trois-Rivières.

4 allées avec plantiers automatiques. Organiser des équipes dans vos familles, parmi vos amis du bureau ou des différentes industries. Faites vite votre réservation en appelant

M. Gilles Bourassa
Téléphones : FR. 5-8870
FR. 4-4412 - 4-9478

AVIS

Heures de PHARMACIE DU CAP

Elles seront fermées les DIMANCHES SOIRS

Pour le mois d'AOUT et seront ouvertes le DIMANCHE MATIN

de 10 hres a.m. à 12h.30 p.m.

DR L. ANDRÉ LACASSE
chiropraticien
membre du collège
Bureaux à Trois-Rivières et à Louiseville sur rendez-vous seulement
Trois-Rivières FR. 4-8862
Louiseville CA. 8-2605

EXPOSITION TROIS-RIVIERES

ATTENTION!

EXPOSANTS POUR LE SALON DES ARTS

DERNIERE JOURNEE POUR APPORTER VOS EXHIBITS AU BUREAU DE L'EXPOSITION.

DERNIERE JOURNEE POUR LES INSCRIPTIONS PRODUITS DE LA FERME ART DOMESTIQUE SALON DU HOBBY

LE BUREAU FERME A 5 hres AUJOURD'HUI

Renseignements : FR 4-2714

Nouveau CHIROPATICIEN

Le docteur René E. Bouille
du Cap-de-la-Madeleine, est heureux d'annoncer qu'il vient de se joindre à la Clinique Chiropratique Laquerre & Diabmond du 1817 de la rue Royale à Trois-Rivières, et que désormais son bureau sera ouvert officiellement. Après avoir terminé ses études secondaires dans notre ville, il poursuivit ses études chiropratiques durant 4 années à l'Université de Chiropratique Palmer aux Etats-Unis, qui lui décerna son doctorat en chiropratique. Le docteur Bouille eut l'avantage de faire un stage de six mois comme interne à la clinique du renommé docteur C. Thompson de Davenport, Iowa. De plus, il étudia la théorie du Dr H. M. Shelton en Hygiène Naturelle. Le docteur Bouille est le fils de M. et Mme C. A. Bouille du Cap-de-la-Madeleine.

DEMANDEE
COIFFEUSE
COMPETENTE
TEL: FR 6-7332

SOIREE BAZAR
Ce soir à 8 hres au profit de l'OTJ St-Odon à l'école Chapais rue Berlinguet.
\$150 en prix
5 Prix de présence
Gros lot: \$35.00
10 tours 50¢

Le projet d'autoroute entre Montréal Trois-Rivières et Québec prend corps

L'impression se confirme de plus en plus que le gouvernement provincial entreprendra prochainement la construction d'une autoroute entre Montréal, Trois-Rivières et Québec. Le premier ministre, l'honorable Jean Lesage, et le ministre de la Voirie, l'honorable Bernard Pinard, avaient déjà laissé entendre de façon assez précise que ce projet était à l'étude.

De nombreux groupements d'une grande influence, par exemple la Conférence des maires du Québec, ont réclamé la réalisation d'un tel projet. Voici que le président de l'Office des autoroutes de la province de Québec, M. Guy Poliquin, un ancien Trillium, vient de faire connaître certains projets nouveaux actuellement à l'étude. La construction d'autoroutes, a dit M. Poliquin en substance, est la seule solution possible au problème des communications dans un bon nombre de régions, par exemple celle du nord de Montréal. La raison, c'est que tous les fonds disponibles sont actuellement utilisés à l'exécution des travaux de la route transcanadienne. "Cela, dit-il, ne règle pas les problèmes des Laurentides, des Cantons de l'Est, de la rive nord du Saint-Laurent jusqu'à Trois-Rivières et Québec. Ces régions devront-elles attendre vingt et même trente ans pour échapper à l'isolement?"

Voilà en effet la question que se pose la population de la Mauricie, comme celle de plusieurs autres régions du Québec. Bien plus, M. Poliquin soutient qu'il en coûte moins cher d'utiliser les routes à péage que de brûler du carburant, d'user les pneus et les moteurs sur des routes plus longues et plus lentes. Par exemple, en utilisant, en 1965, l'autoroute des Cantons de l'Est, les compagnies de camionnage paieront \$4.50 mais elles économiseront \$17.10 que leur coûtent aujourd'hui le voyage sous forme d'usure de pneus, de freins, de pertes de temps et autres.

La même remarque peut être faite en ce qui concerne l'autoroute des Laurentides. En 1962, a fait remarquer M. Poliquin, cinq millions d'automobilistes préfèrent verser un péage de \$0.75 sur l'autoroute des Laurentides,

car ils considèrent que c'est encore moins coûteux que la lenteur, l'usure, les avatars et les accrochages qui les attendent sur la route No 11.

A ce sujet, on pourrait faire un parallèle avec la route No 2, si étroite, si tortueuse que la lenteur de la circulation y est pour ainsi dire proverbiale. Mais une autre conséquence dont on ne saurait exagérer l'importance c'est le nombre impressionnant des accidents de la route dont quelques-uns entraînent des pertes de vies. Il ne se passe à peu près aucune semaine sans qu'une ou plusieurs mortalités surviennent à la suite de collisions survenues sur la route No 2. C'est un fait admis aujourd'hui que la circulation sur cette route est loin d'être sûre. Certaines courbes, certains tronçons étroits inspirent déjà la terreur aux automobilistes.

La plupart des accidents surviennent au cours des dépassements ou des rencontres et souvent des deux simultanément. Ces tragédies doivent être attribuées au fait que cette route est la plus souvent à simple voie, ce qui retarde la circulation des véhicules. Il arrive que des conducteurs d'automobiles s'impatientent et exécutent des dépassements à des moments dangereux. Le résultat est souvent que des collisions se produisent, avec des conséquences toujours graves.

La déclaration de M. Guy Poliquin laisse croire qu'une autoroute sera prochainement construite entre Montréal et Québec afin de permettre aux automobilistes de se rendre de la métropole à la capitale et aux Trois-Rivières ou aux autres villes de la région plus rapidement qu'aujourd'hui et dans des conditions plus sûres. La situation actuelle équivaut à un véritable isolement. Nous en avons souffert pendant de nombreuses années, non seulement au point de vue du transport, mais aussi par un ralentissement de l'expansion économique, démographique ou autre. Il est temps que notre région et notre ville participent, elles aussi, au progrès de la province de Québec. Il faut que l'autoroute soit entreprise dans un proche avenir.

Traits de plume

Opinions en capsules

Le souci du premier ministre Macmillan de laisser voir un visage neutre à son parti résulte non seulement de sa volonté de contrecarrer la montée du parti libéral ou de laisser dans l'ombre les problèmes que rencontre l'Angleterre dans ses négociations avec le groupe des six, mais il semble prendre surtout sa source dans les difficultés d'ordre économique que rencontre la Grande-Bretagne, face à une Europe continentale qui se transforme rapidement.

(Le Soleil)

Si le Québec avait soigné le secteur de l'immigration, il aurait éradiqué une Commission gouvernementale capable de travailler avec des agences privées, des sociétés culturelles, patriotiques, et financières, il eût été possible de retenir et même d'y faire venir des immigrants de qualité qui eussent contribué à l'essor général de cette province dans une atmosphère française.

(Le Droit)

Retour de Gaspésie. Les journalistes qui ont accompagné M. Lesage ont été frappés par le mécontentement des partisans libéraux privés des fruits du "patronage", mais aussi, et davantage peut-être, par l'incompréhension et l'indifférence qui ont accueilli les lois relatives à l'éducation.

(Le Devoir)

C'est un fait classique que les situations révolutionnaires favorisent généralement les radicaux que les modérés. Que le conflit entre musulmans algériens se règle par le compromis ou par la force, il apparaît donc, dès maintenant, que Ben Bella soit appelé à exercer une influence prépondérante dans le nouvel Etat.

(Le Soleil)

La Bible vous parle...

Que personne ne cherche son propre intérêt, mais celui d'autrui.

(1 Cor 10, 24)

L'opposition libérale sera très forte au prochain parlement fédéral. Elle devra volontairement modérer ses coups afin de ne pas précipiter de scrutin à un moment qui ne la favoriserait pas.

Suivant le dernier recensement, le Canada perdrait plus de citoyens par l'émigration qu'il n'en gagne par l'immigration. Les Canadiens sont d'éternels insatisfaits.

Une course démographique est engagée au Canada entre les provinces de l'Ouest. La Colombie-Britannique est celle qui a le plus d'avance avec 1,659,000. Elle la conservera probablement. Mais l'Alberta commence à se rapprocher d'elle avec 1,370,000 et une avance en 1961 de 35,000. Le Manitoba, a dépassé la Saskatchewan avec 935,000 alors que cette dernière n'en est encore qu'à 930,000. Dans deux ou trois ans, ces deux provinces devraient atteindre le million.

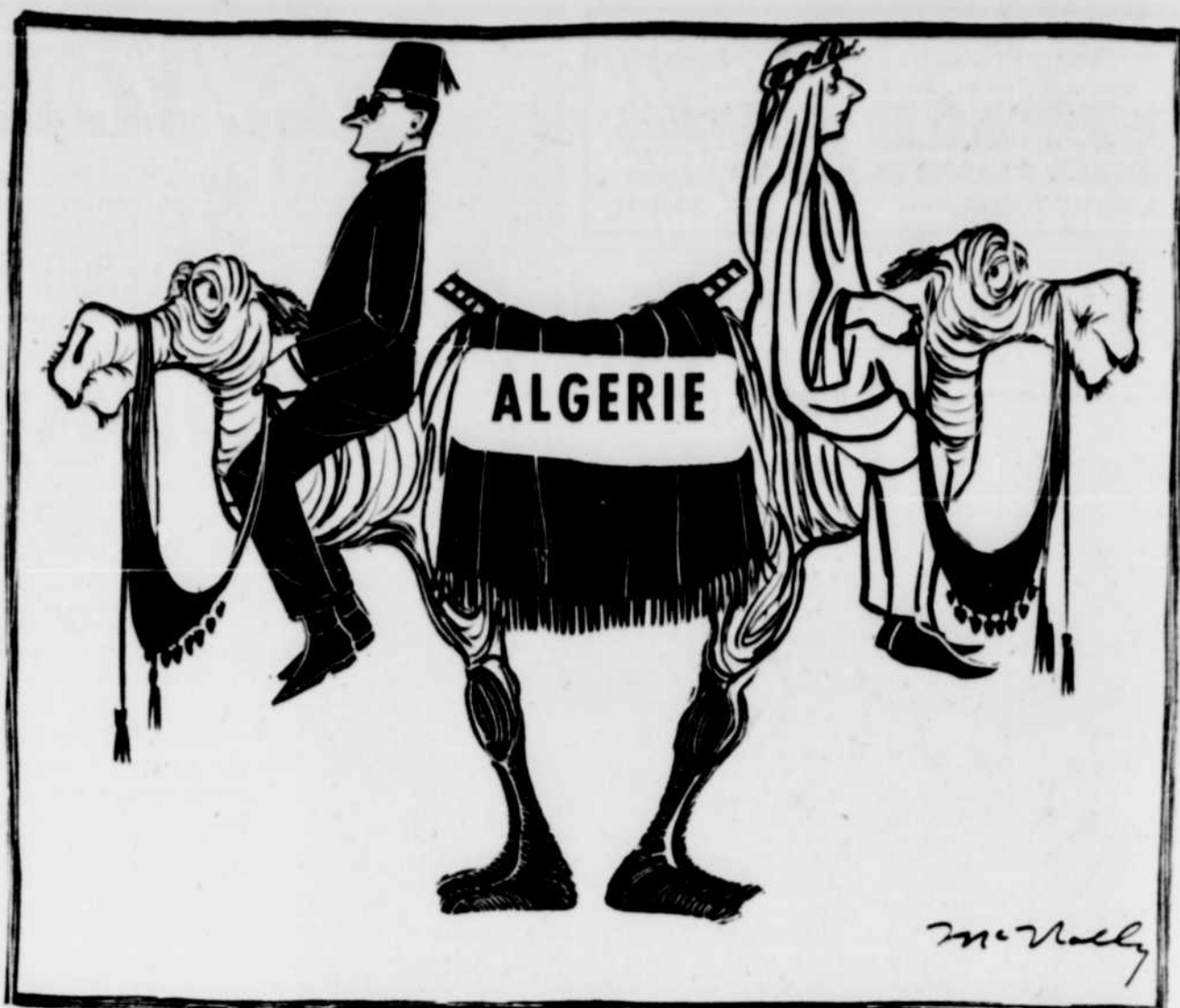
L'URSS signerait prochainement un traité avec l'Allemagne de l'Est, consacrant ainsi le partage en deux zones de ce qui fut l'empire de Guillaume et le troisième Reich d'Hitler.

Une autorité catholique des Etats-Unis vient de déclarer que l'avortement par crainte de mettre au monde un enfant malformé n'est pas justifié.

La fièvre des études loyales à l'Université Laval cette année a suscité beaucoup d'inquiétude chez les étudiants et les parents et il a probablement ouvert un volet sur l'incompétence de certaines sommités dans le domaine du haut savoir.

M. Chisholm, qui s'est signalé pour ses idées bicornues, propose le meurtre des enfants nés avec des malformations. Il faudra, sinon le sacrifier lui-même, lui mettre un bâillon pour l'empêcher de dire des sottises.

Ce qu'on dit : Prenez du Soda à Pâte pour la digestion. Ce qu'on doit dire : Prenez du bicarbonate de soude pour votre digestion.



Vive l'indépendance!

Le Royaume de Dieu

"Tout est à vous, mais vous êtes au Christ et le Christ est à Dieu."

— Paul, 1 Cor. 3, 23



La grande neuvaine

La grande neuvaine de l'Assomption commencera lundi au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap. Ce n'est pas simplement un événement local, mais bien plutôt une campagne de prière mariale qui rejoint un immense auditoire invisible, grâce à la radio.

Chaque année, ces exercices religieux entraînent des milliers de pèlerins vers le Sanctuaire national désormais prolongé aux vastes dimensions de la basilique pyramidale.

Notre diocèse a le grand honneur et le précieux avantage de posséder ce coin de terre choisi par la Sainte Vierge pour son domaine attitré au bord du Saint-Laurent. Nos gens le savent et continuent de témoigner à ce splendide pèlerinage. L'attachement et la fidélité bien dignes d'un cœur chrétien qui se sent redevable à la Sainte Vierge dans l'œuvre surmontée de la Rédemption. Cette année encore, des foules nombreuses et recueillies envahiront, chaque soir, les parterres du Sanctuaire, sous la haute ramure des ormes, au bord du grand fleuve, et la brise du large emportera trois fois l'écho des Ave, des cantiques et du carillon. Sous les étoiles seigneuriales chemineront lentement, comme une rivière de feu, la flamme et des processions aux flambeaux ponctuées de prière et de chant.

Les malades y viendront en chaise roulante, les enfants s'assoient sur le gazon en tenant le chapelet, les adultes plus robustes acceptent l'effort de se tenir debout durant une heure, alors que d'autres plus prévoyants auront recours au siège pliant apporté de la maison. Chacun devra ainsi tirer parti des commodités disponibles à ciel ouvert, car le Sanctuaire est trop petit pour contenir cette grande foule, et même la vaste basilique ne saurait y suffire.

Mais soit à l'intérieur du temple, soit sous les majestueux panaches des ormes, une même foule recueillie projettera sa pensée sur les mystères de notre religion et fera monter vers le ciel, comme la fumée d'un immense encensoir, la prière du rosaire et les cantiques à la Sainte Vierge. Ce sera vraiment une manifestation de foi collective, une symphonie populaire de louange à Notre-Dame, une requête unanime appelant le ciel au secours de la terre.

Ce genre de cérémonie religieuse répond à notre grand besoin de prière. Le monde artificiel et trépidant où nous tournons comme un écureuil dans sa cage cylindrique, rend de plus en plus rares les instants de réflexion et de prière. Il est avantageux que cette neuvaine du quinze août ramène à la surface du remous la conscience chrétienne souvent accablée ou même submergée par le flot incessant des tracas journaliers, des intérêts temporels et même des passions dont nous connaissons tous plus ou moins la servitude.

Il y a une faveur du bon Dieu réservée à chacun au cours de cette neuvaine. Le malade y trouvera peut-être une guérison miraculeuse, ou du moins un surplis de courage et de résignation dans l'acceptation chrétienne et méritoire de l'épreuve; le pêcheur que nous sommes tous y obtiendra la grâce d'une conversion plus sincère, d'un repentir plus complet, et d'une bonne volonté plus ferme; le vieillard y recouvrira un nouveau rayon d'espérance chrétienne qui lui fera mieux entrevoir le ciel qu'il s'approche lentement à mesure que sa longue vie s'achève; l'adulte encore en pleine vigueur y découvrira de nouvelles raisons de bien vivre, en se consacrant à son devoir d'état, à sa famille à sa profession et à sa vocation; la jeunesse y puisera une nouvelle inspiration de

La session reprendra dans une salle rénovee

QUEBEC — Les députés à l'Assemblée législative reprendront la session dans une salle entièrement rennovée, en novembre prochain. Des peintures commencent, la semaine prochaine, une toilette de la chambre verte. La couleur prédominante sera le vert. Le blanc sera aussi utilisé. La salle sera décorée en lamé d'or.

Les travaux sont effectués par le personnel du ministère des Travaux publics. Déjà des manœuvres ont enlevé de la salle tous les pupitres des députés qui ont été placés, temporairement, dans le sous-sol de l'édifice "A" et dans le hall d'entrée de la porte du Sauvage. Les tapis ont été roulés et on commencent à édifier les échafaudages au début de la semaine prochaine.

D'autres travaux sont effectués par le ministère des Travaux publics, à la faveur de la période des vacances. A l'extérieur de l'édifice, on achève la rénovation de l'escalier de granit de la porte du lieutenant-gouverneur, sur le coin nord-est de l'édifice "A". On refait aussi le plafond et les murs de plâtre du tunnel qui conduit de l'édifice "A" à l'édifice "E" sous la rue Saint-Augustin.

On voit des ouvriers, des maçons et des peintres à l'œuvre un peu partout, dans les édifices du Parlement.

OLYMPIADES OTEJISTES

SAINT-PAULIN — LOTJ de cette municipalité déléguera des représentants aux olympiades otejistes qui auront lieu à Louiseville, le 11 août.

On sait que des efforts constants ont permis à ce village de posséder en propre leurs terrains de jeux, fort bien organisés, dès cette année.

OUVERTURE SALLE DE DANSE SNACK-BAR CHEZ FRANCE

St-Etienne des Grès
CE SOIR
Entrée gratuite. Bienvenue à tous. Grand terrain de stationnement. Salle à louer pour tous genres de réceptions.

Roger Desaulniers, prop.
LE 7-0944

Tous genres d'Assurances

Vie — Feu — Vol — Auto — Responsabilité
Assurances commerciales
ou personnelles

Avec **D. GRENIER** Soyez assurés
1834, Gignac, LE. 9-9154
SHAWINIGAN.
(Analyse de vos polices, sans frais, ni obligation)

EXCURSION à

PLATTSBURG, N.Y.
AVEC ARRÊT À AUSABLE CHASM

DANSE AU RETOUR

DIMANCHE
12 AOUT
PRIX: \$7.50
ALLER et RETOUR

DEPARTS:
Grand'Mère: 8 h. 30 a.m.
Shawinigan: 9 h. a.m.

INFORMATIONS:
Grand'Mère: LE 8-3325
Shawinigan: LE 6-4431

HOTEL MARTIN Inc.
ROUTE NATIONALE à MONT-CARMEL
DANSE AVEC ORCHESTRE LES VENDREDIS et SAMEDIS SOIRS

• Repas complet
• Chambres modernes
• Réceptions de tous genres

BIENVENUE à TOUS

Le Nouvelliste
Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par Le Nouvelliste Inc. Fondé le 30 octobre 1920.

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter. Service de photo fac-simile Presse Canadienne, Presse Associée et UPI.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste rurale au Québec, LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camion	8.50	5.00	3.00	1.50
Coût de l'abonnement par poste au Québec, LA OU IL Y A livraison par camion	15.00	8.00	4.50	2.00
Coût de l'abonnement par poste: EN DEHORS du Québec, LA OU IL Y A livraison par camion	15.00	8.00	4.50	2.00
EN DEHORS du Québec, LA OU IL Y A livraison par camion	25.00	12.00	7.00	3.00
Par dépôt et par camion	6.55	la copie du lundi au vendredi	0.10	le samedi



(Photo Gérard Marchand)

LE SOUPER CHAMPETRE du Club Richelieu de Grand'Mère a réuni presque tous les membres et leurs épouses au Club Nautique du Lac-a-la-Tortue, mercredi soir. Il y eut danse et jeux de circonstance. On a profité de l'occasion pour rendre hommage à l'un des membres, le Dr André Gagnon, à la veille de son départ pour Montréal où il habitera. C'est en termes émus que le Dr Gagnon a parlé des dix années passées à Grand'Mère où il s'est attaché profondément à tous ceux qu'il a connus. Il a remercié le Club pour sa délicatesse d'avoir invité ses proches parents à cette fête. La photo prise à cette occasion, nous montre, de gauche à droite, Mme Georges Laviolette, qui vient de présenter des fleurs à sa voisine, Mme André Gagnon, le Dr André Gagnon, qui a reçu une plaque souvenir du Club, M. Georges Laviolette, président, et M. Jean-Marie Baril, secrétaire.

Diminution dans le domaine de la construction au cours de juillet

SHAWINIGAN — Le domaine de la construction a enregistré une diminution à Shawinigan pour le mois de juillet en comparaison avec le même mois de l'an dernier. Cette année, le département des ingénieurs de la ville de Shawinigan a émis 20 permis pour une valeur de \$52,000 comparativement à 35 permis pour une évaluation de \$114,800 pour juillet 1961, soit une diminution de \$62,800.

Depuis le début de la présente année, 195 permis ont été accordés représentant une valeur de \$1,458,900 comparativement à 193 permis pour un montant de \$777,925 pour les sept premiers mois de 1961. Il y a une différence minime de deux permis mais celle de la valeur est impressionnante puisque celle-ci est de \$680,975.

Au cours de juillet dernier, il y a eu seulement trois permis d'accordés pour des maisons d'un seul logement pour une valeur de \$42,500. Quatre propriétaires de notre ville ont demandé des permis pour des réparations majeures à leur propriété et ils représentent des dépenses de \$5,500. Les autres permis ont été accordés pour des réparations mineures et une valeur de \$4,800 a alors été déclarée.

La moyenne des permis de construction émis en juillet 1962 est de \$2,640 comparativement à \$3,280 pour le même mois de l'an dernier. Pour ce qui est de cette même moyenne pour les sept premiers mois de 1962, elle se chiffre à \$7,481.54 tandis que celle pour la même période de 1961 est de \$4,030.70.

La grève est imminente à la Chemicals

Négociations dans une phase difficile

Pas de rencontres prévues pour les prochains jours entre les parties

Par Denis Laroque

SHAWINIGAN — Les négociations semblent être rompues entre le syndicat des employés de la Shawinigan Chemicals et cette compagnie pour le renouvellement de la convention collective de travail. Un porte-parole de la compagnie nous a déclaré au cours de l'après-midi d'hier qu'aucune autre rencontre n'était prévue entre les deux parties, pour les prochains jours.

Ce même porte-parole de la compagnie nous a déclaré qu'au cours de la journée d'hier, M. Raymond Couture, organisateur de la grève, a rencontré les représentants de la compagnie en présence du comité de négociations.

Il a poursuivi en disant que le syndicat a demandé à la compagnie que cette dernière donne sa parole qu'elle ne reprendra pas sa production même si la grève est déclenchée. La Shawinigan Chemicals a répondu qu'elle ne pouvait acquiescer à cette demande, mais que si elle décidait de prendre la production, elle en aviserait le syndicat avant de poser ce geste.

Le syndicat avait déclaré que si la compagnie se rendait à ce désir, les employés cesseront de travailler et qu'ils se rendraient sur les terrains de la compagnie sans difficulté.

Comité de négociations

A la suite de ces événements, le comité de négociations de ce syndicat nous a remis un communiqué et M. Guy Beaudoin, agent d'affaires du conseil central des syndicats nationaux a déclaré que ce comité n'avait rien d'autre à déclarer que le contenu de ce communiqué.

Ce communiqué déclare: "L'attitude de la Shawinigan Chemicals force le Syndicat national des travailleurs en produits chimiques de Shawinigan (CSN) à considérer la grève comme imminente. Après cinq mois de négociations, et trois semaines après le vote de grève, la compagnie n'a encore consenti à régler aucune des quatre ou cinq questions qui constituent le fond du différend: charge de travail, changements dans les tâches, descriptions de travail, ancienneté, échelles de travail, sécurité d'emploi, classification des hommes de métier. Les tentatives du syndicat, ces deux dernières semaines, se sont avérées vaines. La compagnie a fait une proposition relativement à la clause d'ancienneté, proposition que le comité de négociations étudie actuellement et sur laquelle il se prononcera bientôt. Mais le litige dans son ensemble demeure intact. La situation est donc plus que sérieuse."

Par la suite, le comité de négociations dans son communiqué traite de la situation financière de la compagnie en disant: "La compagnie invoque sa situation financière, mais cet argument dans son cas, est ridicule, elle a réalisé au cours de sa dernière année comptable (1961), deux fois et demi plus de profits nets qu'en 1958, c'est-à-dire l'année qui a précédé la signature de la dernière convention collective. De plus, l'examen des états comptables de cette compagnie démontre que la rentabilité de cette entreprise est excellente, en comparaison à ce que la compagnie a voulu rendre dans le public en établissant ses chiffres de manière à laisser de côté certaines données essentielles pour en bien juger. Quant aux profits nets de la compagnie-mère, la Shawinigan Water and Power, il suffit de dire qu'ils ont été l'an dernier de près de 14 millions, et que, pour les six premiers mois de cette année, ils ont été de 12% plus élevés encore."

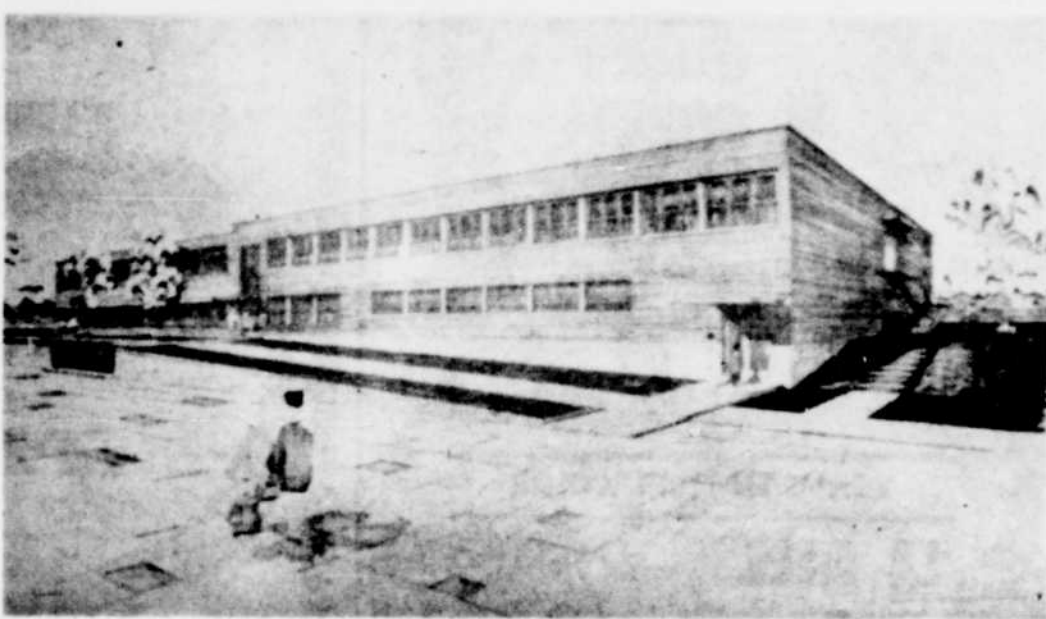
Le même communiqué poursuit en disant que la compagnie ne se contente plus d'excellents profits mais qu'elle veut réaliser des profits astronomiques en utilisant des procédés que le syndicat n'approuve pas.

Le comité de négociations du syndicat termine son communiqué en disant: "Cela ne se fera pas. Rien n'a jamais été tenté d'aucune manière contre les travailleurs de Shawinigan Chemicals. Ces fantasmes de la direction ne passeront pas. Le comité de négociations fera un dernier et suprême effort. La Shawinigan Chemicals devra être ramenée à la raison."

M. Marcel Pélipin, secrétaire général de la Confédération des Syndicats nationaux, nous a remis un communiqué dans lequel il déclare: "La Confédération des syndicats nationaux a suivi de très près les étapes du différend qui oppose le syndicat national des travailleurs en produits chimiques de Shawinigan (CSN) et Shawinigan Chemicals Limited. Ce syndicat qui négocie depuis cinq mois une nouvelle convention de travail, est depuis le 19 juillet, en position légale de déclencher la grève. Il a continué de négocier depuis cette date. 1400 travailleurs sont concernés. La CSN a étudié les propositions du syndicat. Celle-ci visent notamment à régler des problèmes qui ont une importance fondamentale: descriptions et changements dans les tâches, charges de travail, chômage, ancienneté. La compagnie a jusqu'ici, sur les problèmes capitaux, écarté purement et simplement les remèdes suggérés par le syndicat sans proposer d'autres, ou bien, sur certains sujets, elle a avancé des propositions sans portée pratique qu'elle s'attache à droits acquis des travailleurs. Ceux-ci ont voté dans une proportion de 93.5% en faveur de la grève. La grève est imminente. Le syndicat, nous informons, fera néanmoins un dernier effort de négociations."

M. Pélipin affirme également dans son communiqué que Shawinigan Water and Power et Shawinigan Chemicals porteront toutes deux et elles seules la responsabilité du conflit s'il se déclenche. Il poursuit en disant: "Nous avons pris note de l'entêtement et du mépris des problèmes fondamentaux du travail. Nous sommes donc en mesure de déclarer la grève."

(Photo Gérard Marchand)



L'ECOLE MASSON DE STE-THÉCLÉ, vue de la rue St-Gabriel, aura cette perspective quand les travaux d'agrandissement seront complétés vers la fin du mois de septembre prochain. Les plans sont de l'architecte Claude Bolduc. L'agrandissement aura 135 pieds de longueur par 62 pieds de largeur. On y logera 8 salles de classes des plus modernes, un vaste gymnase et les services adéquats. Ce qui est actuellement l'arrière du collège deviendra après l'agrandissement la façade de l'école et tout l'édifice aura une longueur de plus de 200 pieds surplombant la rue St-Gabriel qui pourra être prolongée.

Les travaux d'agrandissement au collège Masson sont commencés

Ste-Théclé (G.M.) — Les travaux d'agrandissement au collège Masson de Ste-Théclé sont maintenant commencés et se poursuivront à vive allure afin de permettre d'utiliser les huit nouvelles salles de classe dès le début du mois de septembre prochain.

Le contrat des travaux d'agrandissement et de quelques

renovations dans la bâtisse existante a été accordé aux Entreprises Cascades Inc. pour le montant de \$198,800. Cet agrandissement comprendra 8 salles de classes et un vaste gymnase ainsi que les accessoires usuels. Dans l'ancienne bâtisse, on installera deux nouvelles classes, des salles pour les professeurs, une clinique, ainsi que les bureaux de la direction.

En faisant les plans de l'agrandissement de l'école Masson, l'architecte Claude Bolduc s'est servi de la partie arrière existante de l'école pour la prolonger avec l'agrandissement de telle façon qu'elle deviendra la façade principale sur la rue St-Gabriel qui doit être prolongée.

Un terrain plein soulignera toute cette nouvelle façade qui mesurera plus de 200 pieds. On prévoit que toutes les nouvelles classes et celles qui seront ajoutées dans l'ancienne bâtisse seront prêtes à recevoir les élèves dès la rentrée des classes. Quant au gymnase et les autres commodités, ils seront complétés vers la fin du mois de septembre. Actuellement, une quinzaine d'ouvriers sont employés aux travaux des fondations de l'agrandissement.

Vers la mi-août, la charpente d'acier sera érigée et un plus grand nombre d'ouvriers de tous les métiers seront alors sur le chantier. Cet édifice des plus modernes servira à compléter la centralisation des écoles de garçons à Ste-Théclé. L'institution est dirigée par les RR. FF. de St-Gabriel.

Aux Sessions à Grand'Mère

Le juge Langlois entend une cause de refus de pourvoir

GRAND-MÈRE — Jugement sera rendu le 9 août prochain par le juge Maurice Langlois dans la cause qu'il a entendue hier après-midi à la Cour des Sessions de la Paix à Grand'Mère, relativement à une omission de pourvoir impliquant un citoyen de Grand'Mère.

La plainte mentionnait une omission de pourvoir envers l'épouse sur une période s'étendant du 1er mai 1962 au 12 juin 1962. C'est l'épouse qui est venue la première expliquer au tribunal que le 1er mai, elle vivait avec son mari, mais ce dernier a perdu sa maison et elle fut obligée de se loger ailleurs avec ses trois enfants dont une jeune fille et un jeune homme qui travaillent et qui lui donnent environ \$10 par semaine de pension, tandis que l'autre n'a que 8 ans.

Depuis la perte de sa maison, le mari a vécu en chambre et travaille occasionnellement. Sa femme l'avait amené en Cour pour la même accusation, mais il y est acquiescé. Avant le mari avait fait trois mois de prison.

Qu'il en soit, les deux procureurs, Me Boulet de Grand'Mère pour la poursuite et Me Landry de Shawinigan pour la défense ont fait ressortir tout le trop

peu, soit la suffisance des montants de survie. Il a été établi que Mme avait gagné \$1,000 à une "rafle" en décembre 1961 et dans le temps du début de la période de la plainte, il ne restait que \$496 de la charpe. De plus, l'épouse a vendu des tapis de la communauté de biens pour un montant de \$215 et a reçu les allocations familiales pour le plus jeune fils.

Actuellement, les \$1,000 ont fondu, car ça coûte cher les vêtements, la nourriture, le téléphone, l'électricité, etc. Quant à la taxe qui travaille régulièrement, il lui faut bien les \$30 autres dollars qu'elle gagne pour ses petites dépenses personnelles. Le jeune homme, lui ne gagne pas suffisamment pour verser régulièrement ses \$10 de pension.

La version du mari est que lui aussi ne travaille pas régulièrement et qu'il prend quelques "petites soirées" et que c'est juste pour arriver à payer sa chambre et sa nourriture qu'il fait lui-même du qu'il va prendre au restaurant quand il travaille. Bien plus, sa femme lui aurait refusé ses vêtements et il fut dans l'obligation de s'habiller en neuf. Ce sera au juge de savoir comment les choses pourraient être réglées.

Marche des travailleurs au sanctuaire du Cap

SHAWINIGAN — La Fédération Joeite de la Mauricie a organisé pour samedi, sur une marche priante vers le sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine. Tous les travailleurs de la région sont invités à prendre part à cette marche. Le départ s'effectuera vers 11 heures de la Cour de l'école Sacré-Cœur sur la rue St-Marc.

Le chanoine Charles-Henri Lapointe présidera au départ au collège Sacré-Cœur et sera au sanctuaire pour l'arrivée le matin. Il célébrera la messe en l'église près du sanctuaire. L'abbé Jean-Noël Trudel accompagnera les pèlerins tout le long du parcours.

On s'attend à ce qu'environ 1,200 travailleurs de la région prendront part à cette marche priante. Des membres des policiers municipaux et provinciaux assureront la sécurité des marcheurs. Les ambulanciers St-Jean y seront avec une ambulance. Une équipe d'ordre sera également au groupe et elle sera munie de projecteurs. Aux deux arrêts prévus en cours de route, soit au garage Gervais à Mont-Carmel et au monument du Sacré-Cœur à St-Louis-de-France, des pèlerins tout le long du parcours.

France, des pèlerins seront à la disposition des pèlerins. Une croix d'un poids d'environ 25 livres sera portée par les pèlerins en signe de pénitence. Les buts de cette marche priante sont: les loisirs, le chômage, les fréquentations et l'entente entre les patrons et les ouvriers.

Tous les travailleurs sont invités à prendre part à cette marche priante samedi soir prochain. Pour ce qui est du retour, il sera effectué en autobus.

PALACE
GRAND MÈRE
AUJOURD'HUI
2e et 3e films de spectacle

"PERE MALGRE LUI"
CinémaScope
Avec Doris Day
Richard Widmark
Gig Young — Gia Scala
2e FILM

Couleurs — CinémaScope
"LA RIVIERE DES 3 JONQUES"
Avec Dominique Wilms
Lise Bourdin — Jean Gaven

PALACE
GRAND MÈRE
DIMANCHE
LUNDI — MARDI

En vistavision et technicolor

Un film sensationnel d'un suspens incroyable!

CARY GRANT
EVA MARIE SAINT
JAMES MASON

ALFRED HITCHCOCK'S
"LA MORT AU TROUSSE"

2eme FILM
La bataille la plus sanglante de l'histoire des MARINES.

"TARAWA: TETE DE PONT"
avec Kevin Mathews — Julie Adams — Ray Danton
Horaire: Dimanche continué à compter de 1 h. 30
Air conditionné pour votre confort.

AUDITORIUM
AUJOURD'HUI

KING OF KINGS
Technicolor - CinémaScope
Jeffrey Hunter, Susan McKenna, Robert Ryan
Une représentation le soir à 8 h 00

COMMENCANT DIMANCHE

REPRODUCTION INTERDITE
et
LE CHANTEUR DE MEXICO
(Couleurs-CinémaScope)
Luis Mariano, Annie Cordy

CARTIER
AUJOURD'HUI

LA CHUTE DE LA MAISON DES USHER
(Couleurs-CinémaScope)
Vincent Price, Myrna Loy
et
LE FANTASTIQUE HOMME COLOSSE
et
FILLES DELINQUENTES

ROXY
AUJOURD'HUI

AUTANT EN EMPORTE LE VENT
(En couleurs)
Vivian Leigh, Clark Gable
Une représentation à 8 h 00 chaque soir.

CAPITOL
AUJOURD'HUI

CHALEUR D'ETE
Patricia Kew
(La Sauvagenne)
ALERTE AUX CANARIS
Celia Cortes, Bruce Kay

AVIS:
Pour renseignements concernant programmes CINEMAS
S. V. P. Appelez:
LE 6-5466

REPRESENTATION SPECIALE
Pour toute la famille, samedi à 2 heures
Roxy - Cartier - Capitol

Deux sorties des pompiers

SHAWINIGAN — Les pompiers de la ville de Shawinigan ont fait deux rapides sorties au cours de la journée d'hier. Le premier appel a été pour un court-circuit dans le système d'éclairage au magasin Beauchemin de la rue de la Station. A leur arrivée sur les lieux, tout était redevenu normal.

Le second appel était pour un feu dans les fournaies de l'école St-Maurice mais il s'agissait d'une fausse alarme.

Le contrat des travaux d'agrandissement et de quelques

RESTAURANT
Au Gourmet
FACE AU THEATRE CARTIER
BAR-B-Q
2233 St-Marc LE 7-9985
SHAWINIGAN

MARCEL TREPANIER
Optométriste - Opticien
SPECIALISTE DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
Lentilles Corréennes
BUREAU PHARMACIE TREPANIER
668, 5e Rue Shawinigan LE 6-2797

PIANOS
HEINTZMAN
MASON & RISCH
ORGUES:
WURLITZER - LOWREY
Instruments réputés
Notre renommée est votre garantie, que vous achetez bien quand vous achetez au:

COMPTOIR MUSICAL FILION
479, 5e RUE SHAWINIGAN LE 7-7231

ECOLE DE DANSE ROSITA & DENO
523, 4e RUE SHAWINIGAN
SPECIAL
COURS DE DANSE D'ETE
Profitez de cette saison à seulement
1.50 PAR PERSONNE PAR SEMAINE
Donnez vos noms dès cette semaine:
LE 6-5086

OUVERTURE OFFICIELLE DU PETIT CANOT
St-Gerard des Laurentides
AUJOURD'HUI
4 AOUT
Direction: Mme Poulin et Tante Margot
ORCHESTRE:
Josette et ses Mexicains.
BIENVENUE A TOUS

Les aventures de PIT le LAITIER

Ne vous éloignez pas du lait. Il vous donne l'énergie nécessaire pour faire face à vos tracas. Espérons que Pit aura du bon lait aujourd'hui.

CREMIERE CRETE INC.
Lait - Creme - Beurre - Fromage cheddar - Vico - Creme glacée Lowney's
689, 14e RUE GRAND-MÈRE
TEL: LE 8-2772

RADIO CH-55

12.00 Palmarès CH-55
12.30 Radio-journal Texaco
12.40 Palmarès CH-55
12.50 Le meilleur éditorial de la semaine
1.00 Palmarès CH-55
1.55 Nouvelles Texaco
2.00 Palmarès CH-55
2.55 Nouvelles
3.00 Le Hit Parade du Rio
3.55 Nouvelles
4.00 Le Hit Parade du Rio
4.55 Nouvelles
5.00 Palmarès CH-55
6.00 Radio-journal Le Nouveliste
6.10 Radio-Sports Texaco
6.20 La parade du Club de Courses (Brouillard Tire Service)
6.25 Succès CH-55
7.00 Le chapelet en famille
7.15 Faire-part
7.16 Fantaisies estivales (choix de Paul Joly)
8.30 On danse à CH-55
8.55 Nouvelles
9.00 On danse à CH-55
10.30 Radio-journal
10.40 On danse à CH-55
11.30 Sports en revue
11.40 On danse à CH-55
11.55 Nouvelles
12.00 On danse à CH-55
12.27 Résumé des nouvelles de la journée
12.30 Pensée du soir et fin des émissions

DEMAIN

8.30 Ouverture et intermède
9.00 Echos mariaux
9.13 Nouvelles
9.15 Grand messe (En direct de la Cathédrale)
10.25 Intermède
10.30 Dimanche variétés
10.55 Nouvelles Texaco
11.00 Dimanche variétés
11.55 Actualités du jour (Margarine Soia)
12.00 Institut d'action politique
12.15 Dimanche variétés
12.55 Nouvelles Texaco
1.00 Dimanche variétés
1.55 Nouvelles Texaco
2.00 Dimanche variétés
2.55 Nouvelles
3.00 Dimanche variétés
3.55 Nouvelles
4.00 Dimanche variétés
4.55 Nouvelles
5.00 Dimanche variétés
6.00 Radio-journal Le Nouveliste
6.10 Radio-sports Texaco
6.20 La parade du Club de Courses (Brouillard Tire Service)
6.25 La route des sports (Robert Rivard)
6.40 Succès CH-55
7.00 Le chapelet en famille
7.15 Faire-part
7.16 Fantaisies estivales (choix de Paul Joly)
8.30 On danse à CH-55
8.55 Nouvelles
9.00 On danse à CH-55
10.30 Radio-journal
10.40 On danse à CH-55
11.30 Sports en revue
11.40 On danse à CH-55
11.55 Nouvelles
12.00 On danse à CH-55
12.27 Résumé des nouvelles de la journée
12.30 Pensée du soir et fin des émissions

LUNDI

6.20 Ouverture et intermède
6.30 La prière du matin
6.45 Intermède
6.55 Nouvelles
7.00 Le matin je m'éveille en chantant (animé par Roger Drolet)
7.30 Meteo et manchettes
7.35 Le matin je m'éveille en chantant
8.00 Radio-journal Le Nouveliste
8.10 Nouvelles sportives HFC
8.15 Grain de sel (Dépôt Surplus) (Ferblanterie du Cap) (Mich-O-Tomobile)
8.25 En marche
8.30 Variétés CH-55
8.55 Nouvelles A & P
9.00 Horoscope Caillotte
9.05 La guinguette (animé par Maurice Bourget)
9.55 Nouvelles Chielet
10.00 Le téléphone chanceux

TELEVISION

2.00-2.7-9-13 - Baseball
3.45-10 - Long métrage
4.15-12 - Meditation
4.30-2.7-13 - Film
6 - Film feature
8 - Movie
12 - Let's find out
5.00-2.7-13 - Caravane
5 - Big Picture
6 - On Safari
12 - Surprise Party
5.30-6 - Bugs Bunny
5 - Thrills and skills
10 - Pic-Nic
13 - Camera 13
6.00-2 - Champion
5 - Bachelor father
6 - Countrytime
7 - Chansonnnettes
8 - Big Time Wrestling
12 - Like young
6.30-2 - Téléjournal
5 - Hawaiian Eye
6 - Song for you



SAMEDI 4 AOÛT 1962
1.30 Des Pays et des hommes
2.00 Le baseball: Minnesota vs Detroit
4.30 Film
5.00 Caravane
6.00 Camera 13 - Long métrage Métro - Sports
8.00 Chez Isidore
8.30 Billet de faveur: "Borne en flammes"
10.00 Téléjournal
10.15 Nouvelles sportives
10.20 CBC TV News
10.30 Cine-Soir: "Auschwitz" avec Hilda Krall et Siegfried. Une jeune juvénile orpheline doit venir gagner sa vie en ville. Après bien des mésaventures, elle connaît enfin le bonheur.
12.00 Fin des émissions

DIMANCHE 5 AOÛT 1962
2.30 Long métrage: "Le détective du bon Dieu"
4.00 Sport d'été: La traversée du Lac St-Jean
5.00 Vacances d'une camera
5.30 A vous Paris
6.00 Les Travaux et les Jours
6.30 Dictionnaire-magazine
7.00 L'homme invisible
7.30 CF-RCK
8.00 Fête à Peribonka
8.30 Concert
9.30 Actualités politiques
10.00 Téléjournal
10.15 Documents: Sixième continent
11.15 Sport éclair
11.45 Fin des émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC
7 - Télébulletin
10 - Fleurs et jardins
6.45-2 - Cette semaine...
6 - News
10 - Monsieur bricole
7.00-2 - Shirley Temple
6 - Some of those days
7 - Palmarès des quadrilles
10 - M. Squad
12 - Nouvelles
12 - Cannonball
7.15-10 - Monsieur le Maire
7.30-SP - Wells Fargo
6 - Sir Francis Drake
7 - Golf Quiz
8 - Calvin and the Colonel
10 - Rampe Sportive

RADIO CH-55

Chielet's
10.05 La guinguette
10.55 Nouvelles
11.00 Succès CH-55
(animé par Nicole St-Pierre)
11.55 Actualités du jour (Margarine Soia)
12.00 Musique en dinant

DE L'IMAGE AU SON

L'indifférence à quelque chose de déplaçant. D'age en âge le monde est allé dans l'indifférence générale. Tout au plus, quelques esprits, de sociétés ou de sociétés ont eu l'idée ou le loisir de voir à la sauvegarde des libertés brimées. Ainsi de l'indifférence imposée sur "Jules et Jim", qui devait être projeté à Trois-Rivières et ne le sera pas. Deux ou trois fous de cinéma ont protesté. Une vingtaine de gens ont ouvert un oeil sur leurs gesticulations, les ont trouvés bruyants, puis sont retournés à leurs occupations. Tous les autres n'ont pas bronché, n'ont même pas freiné de la paupière. L'arbitraire s'installe, l'oppression règne et personne ne proteste. Comme si tout ça n'avait qu'une importance, en été, saison de soleil et de repos. C'est peut-être vrai, peut-être reconnaît-on les intellectuels à ce qu'ils voient du monde partout, même dans une mesquine interdiction de malheureux film. Peut-être aussi ont-ils des allées cachées et muettes? Peut-être enfin est-ce que l'on appelle "indifférence" n'est rien d'autre que le manque de temps, pour voir, en sus de la famille et du bureau, à résoudre d'autres problèmes? Qui répondra à ces questions?



Arthur Miller
Naim Kattan parlera du dramaturge américain Arthur Miller, à qui ses pièces ont donné la gloire littéraire et son mariage avec Marilyn Monroe la publicité, à l'émission Arc-en-ciel, lundi à 1 h, 45 pm, à Radio-Canada.

Les journaux de province

Le même jour, à 7 h, 45 du soir, à l'émission "Regards sur le Canada français", Réginald Martel traitera des journaux de province, toujours à Radio-Canada. On y apprendra ce que Montréal pense du Nouvelliste.

Mardi le 7 août, au canal 2, "La Symphonie inachevée", de Claudio Pelligrini évoque la vie amoureuse de Franz Schubert. Claude Laydu sera Schubert, Marina Vlady et Lucia Bose joueront à ses côtés. Illustration musicale nombreuse et variée. A 3 heures p.m.



La guerre des ratings et du tirage est ouverte. De journaux en journaux, on tente de faire de mieux en mieux, d'être le plus en plus et dans ces perspectives, la concurrence est en somme profitable au lecteur. Il en va de même dans les postes de radio. C'est à qui attirerait le plus l'attention. On invente des formules, on décerne des prix, on se découvre de l'humour et mieux encore, on devient d'avant-garde, on ouvre ses portes à toutes les idées, à tous les courants de pensée et la financairise coïncide au bout du compte avec une vaste opération de déblocage. Aurait-on parlé de l'oeuvre de D. H. Lawrence? "L'Amant de Lady Chatterley", il y a quelques années sur les ondes? Eût-on demandé à deux Tri-y à quelques années la lecture de ce livre à leurs enfants de quinze ans? Eût-on ouvert le débat sur ce sujet aussi controversé? Maintenant c'est fait. Marcel Panneton, conservateur de la bibliothèque municipale et Jean-Marie Houle, ancien libraire, aujourd'hui attaché à la bibliothèque du Collège Saphirique ont répondu il y a quelques jours au programme "Grains de Sel" à CHLN.

MADÉLON Commencant ce soir pour 4 jours seulement

VOUS RIREZ AUX LARMES EN VOYANT...

CARY GRANT
SOPHIA LOREN
"LA PENICHE DU BONHEUR"

2 FILMS EN TECHNICOLOR

"LA FILLE DU BOUCANIER"

Starring **YVONNE DE CARLO**
PHILIP FRIEND
ROBERT DOUGLAS - ELSA LANCHESTER - ANDREA KING

En soirée: 6.30 - 8.15 - Dim. Matinée: 1.30

Trois-Rivières siège du 5e congrès national de l'ACTA

M. Guy Beaulieu, directeur-général de l'Association canadienne du théâtre d'amateur, vient d'annoncer officiellement que le congrès national de l'ACTA, le 5e depuis la fondation, se tiendra cette année aux Trois-Rivières. Une invitation, en ce sens, avait été adressée par la Centrale du Coeur du Québec, il y a quelques mois.

Mme Louise René de Cotrel, présidente de la Centrale du Coeur du Québec, présente, hier, les grandes lignes de l'organisation en annonçant la formation des différents comités qui verront à la préparation du congrès sur le plan matériel. Environ 200 comédiens amateurs, venant de tous les coins du pays, seront donc accueillis aux Trois-Rivières, les 20 et 21 octobre.



Mme Louise René de Cotrel

ON PREDIT UN MOIS D'AOUT TRES CHAUD!

VENEZ DONC PASSER VOS VACANCES AU

MONTCLAIR

STE-ADELE-EN-HAUT, 45 MILLES AU NORD DE MONTREAL

dans les belles Laurentides

HOTEL DE LUXE A TAUX RAISONNABLES

- La plus grande piscine des Laurentides
- Cuisine française de choix
- Terrain de tennis bien éclairé
- Bar Salon animé par des musiciens réputés
- Danse tous les soirs
- Equitation • Pédalos • Golf
- Tous les sports d'été

TOUT LE PERSONNEL PARLE FRANÇAIS

Ecrivez pour dépliant à

ROGER COUILLARD, prés.
HOTEL MONTCLAIR
Ste-Adèle en Haut,
Tél.: CApital 9-3541

JEANNE MOREAU dans un film de FRANÇOIS TRUFFAUT

Jules et Jim

Pour des raisons qu'il n'aura pas été difficile de deviner, le film JULES ET JIM ne sera pas présenté immédiatement aux Trois-Rivières. — Nous tenons, en tant que distributeurs au Canada du très beau film de François Truffaut, à nous en excuser auprès de tous les cinéphiles de la Mauricie, et à proclamer que nous continuons de les considérer comme des adultes aussi évolués que les cinéphiles montrealais, torontois ou parisiens. Nous nous engageons à faire en sorte que Jules et Jim ne restent pas en pénitence trop longtemps. A bientôt pour un nouveau et définitif rendez-vous.

Art-Films

Palmarès CH-55

SEMAINE DU 4 AOÛT 1962

SECTION FRANCAISE

- 1-Sylvie
- 2-Jamais
- 3-Do ré mi fa
- 4-Jouez Mariachis
- 5-Dis-moi barman
- 6-Donnez-moi des roses
- 7-L'enfant de Bohème
- 8-Fan Fan
- 9-Ma Lili, hello
- 10-Lili Marlene
- 11-Johanne
- 12-Un Mexicain
- 13-Ce soir
- 14-J'irai à ton mariage
- 15-Dors mon adorée

SECTION AMERICAINE

- 1-Roses are red
- 2-Speedy Gonzales
- 3-Sealed with a kiss
- 4-West of the wall
- 5-Breaking up is hard to do
- 6-I can't stop loving you
- 7-Colinda
- 8-Limbo Rock
- 9-Stranger on the shore
- 10-Never in a million years
- 11-Johnny get angry
- 12-Girls girls girls
- 13-Dancing party
- 14-Loca-motion
- 15-Things

Même s'il s'agit de mélodies populaires, les positions du Palmarès et du Hit Parade sont choisies avec soin. Comme toujours, nous vous recommandons de conserver cette feuille pour consultation.

Les unionistes anglais

QUEBEC (PC) — Le château d'eau de Sillery vient d'être repeint au début de juillet parce que des séparatistes y avaient inscrit le slogan "Quebec libre".

Quelle ne fut pas la surprise de la population ce matin d'apercevoir écrit en grosses lettres vertes sur la tour surélevée, les mots "Canada united" accompagnés d'un barbouillage représentant un Red Ensign.

UNE COMÉDIE GAIE, OSÉE, TURBULENTE. À DOUBLE SENS



LES LIONS SONT LACHÉS

LES LIONS
JEAN-CLAUDE BRIALY
LINO VENTURA
DARRY COWL

LES FEMMES
DANIELLE DARRIEUX
NICHELE MORGAN
CLAUDIA CARDINALE

*Les séducteurs les plus persuasifs

COMMENCANT SAMEDI

POUR UNE SEMAINE

Matinée: 1.30 - Soirée: 6.30

DIMANCHE INCLUS

2 GRANDS FILMS CAPITOL

AU MEME

PROGRAMME

Troisième saison avec l'Orchestre symphonique de Québec

Par Jacques ST-ONGE
Pour une troisième année consécutive, les mélomanes trifluviens et ceux de la région auront l'avantage de participer à une série de concerts présentés par l'Orchestre Symphonique de Québec au théâtre Capitot. Six matinées et six soirées musicales seront au programme, tout comme durant la dernière saison. Quelques artistes de renommée internationale viennent en tête d'affiche: les chefs d'orchestre Vladimir Golschmann et Jean Morel, le violoniste Henryk Scheryng et le violoncelliste Leonard Rose. Aussi, quelques artistes canadiens bien connus tels que le soprano Marguerite Laverne, la pianiste Rachel Martel et le saxophoniste Pierre Bourque.

La saison débutera le 16 octobre. L'orchestre sera alors dirigé par son chef titulaire, M. François Bernier, et l'artiste invitée sera la soprano montrealaise Marguerite Laverne. On entendra alors la Symphonie No 4 de Schumann, les Préludes de Liszt et quelques extraits d'opéra.

Le 20 novembre, le concert sera dirigé par Vladimir Golschmann, chef de l'Orchestre symphonique de St. Louis. Le programme sera entièrement consacré à l'œuvre de Debussy dont on célèbre cette année le centenaire de naissance. Le 11 décembre, une jeune pianiste, M. Jeanne Ayotte, sera la soliste. Le programme comprendra le Concerto "Da Camera" de Jacques Ibert, de même que la Symphonie No 1 de Beethoven.

Le 5 mars, le chef d'orchestre français Jean Morel dirigera un concert au cours duquel on pourra entendre le célèbre violoniste Henryk Scheryng. Enfin, le 9 avril, Leonard Rose interprétera le Concerto de Dvorak. On entendra également la Symphonie No 84 de Haydn et les Dances symphoniques de Rachmaninov.

Le comité d'organisation des concerts de l'Orchestre symphonique de Québec sera présidé, cette année, par le Dr Philippe Gendron. Ce dernier succède au Dr Jacques Gingras, qui devient vice-président. Le secrétariat sera confié à une personne que l'exécutif nommera plus tard. Le trésorier est M. David Belhumeur, le conseiller juridique, Me François Lajoie, relations extérieures.

M. Jacques Brunelle, comité de réception; M. Jean Ayotte, comité de la salle; M. Sam Neilson, les matinées; M. André Marchand, publicité; M. Fernand Paquette.



Dr Philippe Gendron, président de l'Orchestre symphonique de Québec.

Exposition d'affiches de cinéma

Place Ville Marie, le 2 août 1962, se déroulait le vernissage d'une exposition mondiale d'affiches de cinéma, exposition organisée par le IIIe Festival international du film de Montréal, qui constitue la plus importante manifestation du genre offerte au public de l'Amérique du Nord.

Monsieur Marcel Martin, président du comité d'organisation du FIFM, annonça que cette exposition serait ouverte au public jusqu'au 16 août, tous les jours, de 10 heures du matin à 10 heures du soir et que l'entrée en serait gratuite.

Il remercia le comité d'honneur, composé de MM. Alfréd Pelland, Edmond Labelle, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts, de Tchécoslovaquie, U.S.A. Ces affiches furent auparavant exposées à Versailles par l'organisme, "Les Journées du cinéma", qui eut l'obligation de nous les prêter.

FleurdeLys
Hôtel St-Maurice Enr.
En vedette cette semaine
LE GRAND FESTIVAL DU RIRE
• Olivier Guimond • Claude Blanchard
• Paul Desmarceaux • Juliette Petrie
• Leo Rivet • Denise Guay
• Raymond Simard
7 personnes en scène
1 h 30 de spectacle
Venez rire aux larmes
Entrée \$1.50
Aucune réservation pour les 1er et 2e spectacles
pour le 3e spectacle seulement
Arrivée de bonne heure

La Comédie française accueillie avec enthousiasme à Vancouver

VANCOUVER (PC) — La présentation de "Le bourgeois gentilhomme" par la Comédie française a été saluée jeudi soir par les critiques enthousiastes qui s'écrièrent: "C'est magnifique".

Dans le Vancouver Sun, Jack Richards écrit: "La première apparition de la Comédie française à Vancouver nous a réservé un spectacle magnifique".

La troupe théâtrale de Paris donnera quatre représentations de la comédie satirique de Molière, dans les cadres du Festival international de Vancouver.

RIALTO
CE SOIR JUSQU'À VENDREDI
"COMMENT DENICHER UN MARI"
EN COULEURS
2e GRAND FILM
"LE PERCEUR DE COFFRES"
avec RAY MILLAND — BARRY JONES

DEBBIE REYNOLDS
TONY RANDALL
PAUL DOUGLAS
HORAIRE:
Dimanche Matinée: 1.30
Soirée: 6.45 et 8.15
Sur semaine seulement
6.45 et 8.15

LES ECHANGES DE CONCERTS, entre l'Union Musicale de Grand-Mère et les autres fanfares de la région, attirent toujours une grande foule à Grand-Mère. Jeudi soir, c'était au tour de l'Harmonie de La Tuque à venir donner son concert à Grand-Mère et elle a obtenu un succès éclatant, sous le bâton de son directeur musical, M. Aubert Montgrain. Ce concert a été précédé d'une parade dans les rues de la ville par ces deux corps de musiciens, auxquels se sont jointes les Majorettes de Grand-Mère, dirigées par M. Gabriel Lessard. La photo, prise à l'occasion de la réception qui suivit le concert donné au kiosque du parc St-Paul, nous montre, de gauche à droite, les principaux responsables de l'Harmonie de La Tuque et de l'Union Musicale de Grand-Mère. Ce sont: MM. Jean-Robert Vincent, président de Grand-Mère, Paul Heroux, commanditaire des concerts Molson, Gérard Lachance, président de La Tuque, Aubert Montgrain, directeur musical de La Tuque, Francis Brisson, directeur musical de Grand-Mère, Roland Boudreault, secrétaire-trésorier de La Tuque, et Roland Lafrenière, secrétaire-trésorier de Grand-Mère. Le prochain concert-échange sera donné à Grand-Mère par l'Union Musicale de Joliette.



(Photo Gérard Marchand)

Les films italiens aux festivals internationaux

La saison des Festivals de 1962 a commencé, pour le cinéma italien, par le triomphe remporté à Mar del Plata par "I giorni contati". Elle s'est poursuivie, toujours sous de bons auspices, à Cannes. Encore que le premier prix ne soit pas venu, ici, couronner une œuvre italienne.

Aussi les deux autres films présentés, "Boccaccio '70" et "Mondo cane", ont été très favorablement accueillis par les critiques et par le public. Les Festivals auxquels l'Italie participe sont ceux de Saint-Sebastien, avec les films "Semi-lita" de Mauro Bolognini, "L'isola di Arturo" de Damiano Damiani, et les documentaires "Agnese" d'Andreassi, et "Un giorno, nel canale" de Luciano Ricci. Karoly Vary, avec les films "Giorno per giorno", dispute la meilleure comédie présentée au Festival. (Dans la photo: M. Annibale Scialoja, chef de la délégation italienne, et le producteur Franco Cristaldi reçoivent le prix décerné à "Divorzio all'italiana").

CINEMA PARIS
Commencent AUJOURD'HUI
Voyez ce géant aux prises avec les barbares et l'amour!...
UN SPECTACLE COLOSSAL
GOLIATH
TERREUR DES BARBARES
avec STEVE REEVES, CHELO ALONSO, BRUCE CABOT
EGALEMENT A L'AFFICHE
Un film qui vous glacera d'effroi!
"CRIMES AU MUSÉE DES HORREURS"
CINEMA SCOPE
Horaire: Matinée 1 h. 30 — Soirée 6 h. 30 et 8 h. 30
Dimanche continué

Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
EN PRIMEUR ET EN FRANCAIS
CE SOIR JUSQU'À VENDREDI
(Interdit au moins de 16 ans)
"UNE MANCHE ET LA BELLE"
Avec Henri Vidal — Mylène Demongeot — Isa Miranda.
2ième GRAND FILM
"LA BRUNE QUE VOILÀ"
ROBERT LAMOREUX
STATIONNEMENT PRES DU THEATRE
HORAIRE:
6.30 "Une manche...
8.15 "La brune...
9.45 "Une manche...
DIMANCHE
Matinée: 1.30
Prix Régulier

Jean COUTU
•
Emile GENEST
EN PRIMEUR EN FRANCAIS EN COULEURS
"LES NOMADES du NORD"
(NIKKI) de Walt Disney
Un magnifique film tourné dans les Rocheuses Canadiennes
HORAIRE SAMEDI
Matinée: 1.30 Elle et Lui
3.15 Nomades
Soirée: 7.00 Nomades
8.30 Elle et Lui
10.15 Nomades
DIMANCHE
Matinée: 1.30 Elle et Lui
3.15 Nomades
Soirée: 6.00 Nomades
7.15 Elle et Lui
9.00 Nomades
10.15 Elle et Lui
2e FILM
Cory Grant
Deborah Kerr
"ELLE ET LUI"
LE FOYER DES FILMS EN FRANCAIS

ROBERT GOULET: portrait d'un révolté Trifluvien



C'est un révolté, c'est évident. "Rebel with a cause", vous en jugerez vous-même un jour, quand vous saurez tout de lui.

Il y a du James Joyce dans sa vie. Exilé volontaire, natif américain il y a fort longtemps, écrivain exclusivement en anglais, il a rompu avec le Canada français qui est pour lui "la mort de la liberté". Aux USA, dit-il, j'ai au moins l'illusion de la liberté.

James Joyce, parce qu'exilé, James Joyce parce qu'il ne peut pas écrire que dans sa langue maternelle, James Joyce parce qu'il ne peut pas écrire que dans sa langue maternelle, James Joyce parce qu'il ne peut pas écrire que dans sa langue maternelle.

Son univers littéraire est évidemment imaginaire. Mais ce à quoi il ressemble le plus est tout de même la région de la Mauricie.

Tout ce qui opprime l'homme et devient ainsi à l'homme l'occasion de mentir, de contourner l'oppression, d'être hypocrite, faux avec lui-même et avec les autres, tout ce qui l'oblige à cacher son jeu, hérisse Robert Goulet.

L'oppression n'est pas neuve et n'est pas exclusive au Canada français, mais Robert Goulet trouve que l'oppression canadienne-française donne lieu à des retours de flamme, permet de voir à l'œil nu, des réactions qui ne sont de nulle part ailleurs.

Ce qui le frappe de ces réactions, c'est la passion qui anime, la sauvegarde avec laquelle elles éclatent un jour.

Son premier roman, "The Violent Season", montre un de ces retours de flamme. Retour de flamme orienté par un contexte canadien-français type, c'est à dire fortement religieux. "The Violent Season", c'était la biographie qui débouchait sur la tragédie et la mort.

Les dévotion de "The Violent Season" ne se contentaient pas de prier, de penser, de méditer, elles passaient à l'action. La tragédie commence quand les personnages passent des paroles aux actes.

Ce qui fait le prix de "The Violent Season" dans l'histoire de la littérature canadienne-française, c'est précisément l'intrusion de l'action, de la tragédie dans notre univers où la prière la dispute au péché d'une part, et la verbosité à l'inaction d'autre part.

Je ne vous dirai pas tout ce que je sais de Robert Goulet. Il m'a tout dit, me m'a rien caché de sa vie, mais la discrétion me commande d'être mesuré. On fera peut-être un jour sa biographie, quand il sera mort.

Pour le moment, disons que le succès a couronné sa colère, parce qu'à sa colère était joint un haut souci de technique romanesque, en un mot, d'art.

Le plus lu Il est devenu en un an le romancier canadien le plus lu en anglais. "La Saison", comme il l'appelle, édité par Braziller à New York, par Signet Pocket Book pour l'Amérique, par W.

Vient de paraître

Mort d'un autre

Gilles a été l'amant de Genevieve, puis ils se sont quittés. Cinq ans plus tard, Genevieve, il rencontre Claire, dont il tombe amoureux. Elle revient d'un long voyage, au cours duquel elle a tenté d'oublier un amour malheureux. Elle se méfie de Gilles. Elle lui cédera...

Mais l'aventure de Gilles est ailleurs. Ni son passage dans l'armée, ni ses soucis politiques, ni même sa mort ne l'éclaircissent. Car tous les personnages de ce roman parlent le vrai langage de la jeunesse. Ils ne croient pas aux mots, et ils n'ont pas en eux-mêmes la force de puer. Ou pas assez. Ils tombent. Ils se relèvent. Ils attendent l'issue d'une femme. La vie ne se fait-elle qu'un jeu de miroirs? Mais chaque geste a une conséquence, chaque parole un poids. C'est ce qu'ils ne savent pas encore.

Aux éditions du seuil



Idéaliste sacrifié ou prophète halluciné?

par Hervé BIRON

Parmi les conflits qui ont secoué les Canadiens français au siècle dernier, après les troubles de '37, aucun n'a creusé de fissures plus profondes que le drame de Louis Riel qui se termina par la pendaison du chef métis, à Regina, en 1885. Le destin de cet homme a toujours pesé sur la conscience des gens du Québec. Mais derrière l'individu, il y avait le peuple métis qu'on a trop facilement oublié. Ces pauvres individus formaient une véritable nation, d'abord groupée sur les bords de la Rivière Rouge, que la Gendarmerie et la milice canadienne refoulèrent sans cesse vers l'Ouest, à mesure que naissaient les nouvelles provinces de la Prairie.



Fort bien doué, muni d'une excellente formation acquise au Collège de Montréal, Riel incarne rapidement la résistance des Métis à l'invasion fédéraliste. Il fonda en 1869 un gouvernement provisoire qui constituait l'intergouvernement entre l'autorité de la Compagnie de la Baie d'Hudson et le gouvernement du Manitoba. Il n'avait que 25 ans. C'est au cours de cette période que se produisit l'exécution de Thomas Scott. Cet épisode entraînera le dernier acte de la tragédie et signera le décret de mort des Métis.

Les documents réunis dans le dernier cahier de ce drame, au rejet de l'autorité canadienne par ce groupe et dans sa prison, abandonné de tous, hanté de regrets, de fait considéré comme un fou, même par ses amis les plus proches, cette aventure pitoyable, mais la surface dégageée.

On ne peut, avec les quelques documents publiés aujourd'hui, se faire une idée convenable du type d'homme qu'était Riel. Nature sensible sans aucun doute, épris de justice, incapable de comprendre l'étrange logique des gouvernements pour lesquels l'égoïsme et l'opportunisme priment tous les droits, y compris ceux des peuples, il viendra se briser contre la force irrésistible des armes.

Le terme de rebelle appliqué aux Métis le hantait. "Un rebelle est celui qui se révolte contre l'autorité qui a le droit de gouverner légitimement. D'autorité civile légitime venant d'ailleurs que d'ici, nous n'en avons jamais eue, elle ne pouvait venir que d'Angleterre. Pourriez-vous, vous qui nous accusez de trahison de rebelles, nous prouver des actes authentiques par lesquels la puissance d'Angleterre a voulu faire acte d'autorité ici? Cette puissance nous a-t-elle regardés comme des sujets de qui elle attendait la soumission, l'obéissance et la fidélité? Si telle est sa volonté, elle l'aurait manifestée au moins une fois, elle nous aurait promulgué ses lois, nous aurait donné la force pour les faire respecter et pratiquer, elle nous aurait pris sous sa protection, et nous aurions défendu contre nos nombreux ennemis, elle aurait fait punir tant de meurtriers et de voleurs qui sont restés sans punition. Jusqu'ici ayant été abandonnés à nous-mêmes, il nous était difficile d'être rebelles à l'autorité d'Angleterre. Le peuple qui ne déobéit jamais à son souverain doit-il être traité de rebelle? Pour qu'il y ait désobéissance il faut la connaissance de la volonté du maître. Un peuple qui n'a jamais connu, qui n'a jamais pu connaître la volonté de son souverain a-t-il pu désobéir?"

Riel poursuit son plaidoyer. L'Angleterre a cédé ses pouvoirs à la Compagnie de la Baie d'Hudson. Mais répond le chef métis, la compagnie n'avait pu voir que pour régner sur les bêtes et, encore, les bêtes écorchées. La société s'est autorisée. On en vint à une entente par laquelle le gouvernement canadien s'engageait à solder toutes les dépenses du gouvernement provisoire du Nord-Ouest. Mais cette disposition fut vite oubliée. Tout le mal dont on accusait Riel consistait dans l'assassinat de Thomas Scott, qu'il empêchait à plusieurs reprises et qui avait été en partie justifié par la violence que le prisonnier anglais manifestait dans sa cellule de détenu. "Dans sa prison, raconte Riel, Thomas Scott insulta d'abord ses gardes qui le traitaient bien. En quelques jours il passa à des voies de fait, résistant à ses gardiens par la force ouverte, forçant les portes de sa prison."

Ces quelques fragments sont assez décousus. Ils devraient être complétés par d'autres mémoires, des textes de procédures, des témoignages. La vie même de Riel et de ses compagnons devrait tenter nos historiens. Les pouvoirs publics ont l'obligation de mettre à la disposition du public - du moins des spécialistes - tous les documents qui dorment dans les Archives fédérales, manitobaines ou autres.

On a dit que Riel était un fou et que de ce fait son exécution avait été un crime. Des psychologues pourraient analyser le Journal de prison, rédigé en 1885 dans la cellule où le chef métis attendait la mort. Les signes de désordre mental apparaissent progressivement. Mais on peut difficilement juger les fragments publiés aujourd'hui. Tant qu'on ne pourra consulter le texte complet, il sera presque impossible de se faire une idée juste.

Il semble que les confessions prennent d'abord l'aspect d'un lyrisme éloquent et propre à émouvoir: "La mort à des droits de toutes espèces sur moi. Lorsque je sens la faim, c'est la mort qui m'avertit doucement de ma faiblesse et qui me fait une légère menace de m'emporter, si je ne me fortifie pas contre elle, en prenant de la nourriture. Chaque fois que le sommeil veut m'accabler, c'est encore la mort qui me donne avis de ma défaillance. Les effusions prennent parfois l'aspect de vers maladroits et prosaïques: "Palpite! ô mon esprit! O mon âme! trempasse!"

La paix nous ouvre un champ plus libre et plus beau. Que la campagne ouverte ou le champ de bataille. Les paix et ses fruits font reculer le tombeau!"

L'esprit d'échapper à la mort le berce de ses illusions: "J'ai grande confiance qu'aujourd'hui le Bon Dieu met de côté la sentence de mort portée contre moi. Des méditations, des prières, des invocations constituent les extraits cités. Ceux-ci ne forment qu'une partie infime de l'ensemble. Il est donc impossible de porter un jugement ou de se faire une idée à peu près juste du personnage. Il se peut toutefois que la solitude, une vague espoir et l'appréhension de la mort prochaine aient fini par déborder tout à fait l'esprit du condamné.

On s'arrête à songer longtemps sur ce fragment où Riel prie pour les âmes du purgatoire, en les désignant par nation: Indiens, Métis, Canadiens, Français, puis Irlandais, Italiens, Bavarois, Polonais, etc. un couplet s'appliquant à chaque groupe: "Soulagez, délivrez aujourd'hui, à l'instant même, si vous plaît, les âmes des Italiens qui sont dans le purgatoire, et daignez faire en sorte que tous les Italiens du monde se passionnent des à présent pour la fondation d'une nouvelle Italie dans le Nord-Ouest."

Parfois des notations sonnent comme des glas: "La mort plane au-dessus de moi comme un de ces gros oiseaux milans, qui voltige autour d'un poulet qu'il veut enlever."

"La mort monte la garde à la porte de ma cellule. "La mort me guette à travers les barreaux de ma prison."

"La mort veille à ma porte, comme un chien Terrier-Néve qui fait le quart devant la maison".

Le Journal s'achève par des prophéties, de prétendues révélations qui laissent une impression pénible. Mais il reste apparemment des masses d'archives qui demeurent ignorées. Tant que tout n'aura pas été classé, recensé, publié, il sera impossible de se faire une idée juste de ce personnage. Les autorités, les sociétés culturelles, devraient prendre les mesures nécessaires pour que ces documents soient mis à la disposition du public ou du moins de certains historiens qui nous en livreraient une analyse complète. Nous avons besoin d'une excellente biographie de Riel, écrite sans passion, avec l'objectivité qui convient à un tel sujet.

C'est alors seulement que nous saurons si nous avons affaire à une victime, à un imposteur, à un malade, à un exalté, à un chef bafoué ou abandonné par le Québec, trahi par les siens, sacrifié par la politique. On verra mieux lorsque tous les documents auront été rassemblés. C'est l'une des plus étranges énigmes de notre histoire.

Vient de paraître

La vie

Aux questions fondamentales concernant l'hérédité, la sexualité, le développement individuel, l'évolution des espèces, la Biologie apporte maintenant sa réponse, et le brusque essor qu'a pris, en ces cinquante dernières années, cette "science de la vie", doit être considéré comme un des faits les plus saillants de l'époque contemporaine. La Biologie n'est pas seulement une mesure de satisfaction de légitimes curiosités touchant la réalité, elle est bien des choses, elle peut intervenir avec beaucoup d'efficacité dans le déroulement des phénomènes. Ses applications à l'agriculture, à la zootechnie, à la médecine, ne se comptent plus.

Cependant, le grand public reste mal informé à son sujet, il n'avait pas, jusqu'ici, en effet, à sa disposition, le livre de base qui lui aurait permis de suivre le développement de cette science. C'est pour combler cette lacune que la Librairie LAROUSSE présente un nouvel ouvrage, LA VIE, dans sa célèbre Collection in-quarto. Pour mener à bien une telle entreprise, nuls n'étaient plus qualifiés que Jean ROSTAND et André TETRY, deux hommes de lettres et de sciences qui ont travaillé ensemble pendant de nombreuses années.

LA VIE est un ouvrage de vulgarisation scientifique, à partager sa vie entre l'expérience scientifique et l'activité littéraire. On lui doit d'importantes recherches sur la parthénogénèse artificielle, la gynocénose, la conservation des cellules, etc., et plus de cinquante volumes qui figurent non seulement des ouvrages de pure science, mais encore des essais de psychologie et de morale, des oeuvres de synthèse, des recueils de pensées.



Le soleil (11)

La projection du Soleil sur un écran avec un oculaire attaché au télescope permet de se faire une certaine idée de la photosphère. Certains phénomènes importants, comme les taches solaires, peuvent très bien s'observer ainsi.

On peut aussi noter que le Soleil, vu de cette façon, n'est pas une sphère parfaite et bien dessinée, mais qu'il présente un assombrissement vers le bord. Ce fait est facile à comprendre puisque le Soleil est un immense globe gazeux dont la température croît progressivement vers le centre. Ainsi, la partie superficielle du Soleil ou la photosphère est à une température d'environ 11.000° F pour atteindre vers le centre, d'après les calculs des astrophysiciens, plusieurs millions de degrés. En regardant le bord du Soleil, l'oeil n'observe que les couches superficielles plus sombres par contraste avec le milieu du disque au niveau de pénétration est légèrement plus profond, et la température, par le fait même, un peu plus élevée.

La photosphère, ou la surface brillante du Soleil, présente une structure propre très caractéristique, celle d'être constituée d'une granulation brillante sur un fond plus sombre. Ces grains, appelés "grains de riz", à cause de leur forme, possèdent des diamètres de 150 à 1000 milles (ce dernier chiffre étant l'épaisseur de la photosphère), et sont animés de déplacements rapides dans tous les sens. Mais la vie de ces grains de riz est bien éphémère, ils ne durent que quelques minutes, et on assiste à la surface du Soleil à un gigantesque bouillonnement comme une immense soupe aux pois en pleine ébullition!

L'hypothèse la plus plausible prétend que la granulation de la photosphère serait due à l'extremité de filaments, un peu comparables à des flammes, qui s'enfonceraient à l'intérieur du Soleil. On ne verrait alors que la partie superficielle ondulant en tous sens, tandis que les couches plus profondes seraient témoins de courants convectifs ascendants et descendants déterminant en surface des phénomènes d'absorption et d'émission de la lumière.

La photosphère présente suivant des circonstances variables, des régions très sombres se détachant avec force sur le disque brillant du Soleil. Ce sont les taches solaires, de contours capricieux et dont les dimensions peuvent atteindre assez souvent quelques diamètres terrestres. On rencontre de même sur la photosphère des filaments lumineux ou des plaques lumineuses ramifiées, appelées facules. Les taches et les facules sont intimement associées, car la formation de chaque tache est précédée de facules, mais à chaque facule ne correspond pas nécessairement une tache.

En un point particulier de la photosphère, une agitation anormale se produit. Des facules ont fait leur apparition et certaines éruptions s'échappent du Soleil. Puis des points noirs apparaissent appelés pores; les grains de riz s'écartent, laissant une plage grise à leur endroit. Au bout de quelques heures, une matière diffuse se retire de la plage et une tache apparaît (ou un groupe de taches), augmentant progressivement pendant quelques jours en évoluant en tout sens.

Cette tache présente une partie centrale d'apparence noire, le noyau, entourée d'une région assombrie, la pénombre. Le noyau est à une température de 8000° F de moins que la partie avoisinante. De la résulte, par contraste, l'apparence plutôt noire des taches. La pénombre est formée d'une multitude de courants filamenteux, allant tous converger à l'intérieur de la tache. On peut l'impression d'un formidable tourbillon.

La bonne parole dramatique dans les pays perdus. Le bateau dresse sur les champs de foire attirer comme un feu joyeux les spectateurs ingénus et viendront s'y réchauffer — se prendre garde qu'ils peuvent également s'y brûler. Car Jean-Baptiste, qui croit en Dieu, se méfie guère du diable, et le dernier ne laisse pas volontiers passer l'occasion de se débarrasser du théâtre. Que Jean-Baptiste s'aperçoit de son erreur, il est trop tard: sur scène de l'illustration Compagnie les comédiens représentent une pièce étrange intitulée, comme par hasard, "Faust et Faust". Quant à l'acteur qui joue les philosophes, mieux vaut le point l'année par son nom: le feu gronde, la marmite bouillonne. Au fond de la salle mûse, Jean-Baptiste assiste au début du sabbat. Enfin, n'y a-t-il plus, il bondit sur la scène. Et c'est ainsi qu'il découvre "l'envers du décor".

Vient de paraître

Mon enfant ma soeur

Vient de paraître

félicite les 5.000 gagnants du concours

"IDENTIFIEZ CE SIGNE..."

et remercie chaleureusement les centaines de milliers de personnes qui ont participé à ce concours. Les signataires des 5000 bonnes réponses tirées au sort recevront une jolie coupe à boire en étain poli que la Brasserie DOW leur fera parvenir sous peu.

Les gagnants des trois grands prix en argent sont les suivants:

- 1er prix — M. J. Dion \$2,000
21 avenue Pont Scott
Québec 8, Qué.
- 2e prix — Mlle Rita de Blois \$1,000
3096 rue Goyer, app. No 4
Montréal 26, Qué.
- 3e prix — Mlle Thérèse C. Gilbert \$500
3201 rue Lajoie
Trois-Rivières, Qué.

La liste complète des gagnants sera envoyée sur demande

en écrivant à: "CONCOURS IDENTIFIEZ CE SIGNE" Brasserie Dow Limitée 990 ouest, rue Notre-Dame Montréal, P. Q.

LA BRASSERIE DOW LIMITEE

Contre les douleurs RHUMATISMALES

Arex Compound ne coûte que quelques sous et soulage les douleurs rhumatismales, les maux de tête, névralgies, grippe, etc.

"En vente dans toutes les pharmacies"

AREX Compound

OLEG CASSINI parle aux élégantes

Une crise des ourlets, nous voilà en pleine folie



Il semble qu'une autre crise des ourlets nous lance, avec le nouveau en pleine folie, avec les ourlets qui montent, les ourlets qui descendent, les ourlets qui restent en place. Je crois que, depuis que la mode existe, l'ourlet a toujours été le problème de l'heure. Etudions donc la situation actuelle.

Au moment où j'écris, un dessinateur français a abaissé ses ourlets de trois pouces. D'accord. Un dessinateur américain les a remontés à dix-neuf pouces du sol. D'accord. Je connais une hôtesse de Long Island qui porte une robe longue au sol pour recevoir à déjeuner.

Au moins des milliers de femmes sur les plages de Long Island portent l'ourlet juste assez bas pour recouvrir leur maillot de bain. Deux fois d'accord. Pourtant, j'en ai vu une dont le bord de sa robe de plage traînait dans le sable. Je me demande encore pourquoi?

Le dessinateur Oleg Cassini a laissé tomber ses jupes d'un quart de pouce de plus, parce qu'il voyait un petit os qu'il n'aimait pas.

A travers toute l'Angleterre, les adolescentes portent leur robe huit pouces au-dessus du genou. De source sûre, des rapports nous apprennent que l'effet est



La question d'argent: l'écueil où sombrent les ménages

DEMANDE: Je ne suis mariée que depuis peu de temps. Avant mon mariage, je travaillais au-dehors et je retirais un assez bon salaire que je pouvais employer à ma guise. Mais je ne gaspillais pas inutilement.

REPOSE: Cependant, les choses sont bien différentes aujourd'hui. Mon mari retire son salaire, il m'en fait connaître le montant et me fait part des dépenses à effectuer mais je ne touche pratiquement pas à ce salaire. Aussi, je ne prends pas beaucoup d'intérêt à cela.

REPOSE: Je voudrais que vous fussiez connaître à tous les jeunes ménages la façon de procéder pour organiser le budget et l'on veut ne connaître aucune dispute à ce sujet. Il y a tant de ménages malheureux à cause de ce problème d'administration financière.

REPOSE: Je vous remercie au nom de tous les petits foyers qui désirent vraiment connaître ce que c'est que le bonheur conjugal.

UNE EPOUSE QUI S'INQUIÈTE À CE SUJET

REPOSE: Vous avez raison: la question d'argent divise plus de ménages que les questions de caractère, les épreuves et les longues séparations. Et vous êtes sage de vouloir établir dès maintenant un budget qui vous concerne tous les deux, ou vous aurez tous les deux votre mot à dire.

Il est malheureux de constater que la plupart des hommes ont des idées bien étranges sur le sujet. Le mari se dit: c'est moi qui gagne l'argent, il appartient à moi seul d'en disposer. Il est persuadé que lorsqu'une femme porte son nom, qu'elle a un toit sur la tête et qu'elle mange convenablement trois fois par jour, elle n'a plus rien à désirer. Le mari qui pense ainsi — et on en trouve des milliers — ne considère pas sa femme comme une personne humaine, comme une partenaire et son associé, mais comme sa chose, une de ses possessions.

Il ne se rend pas compte non plus que la femme, par son travail ménager quotidien et toujours recommencé, gagne aussi la vie du ménage. Il ne pense pas à ce que cela coûterait de faire accomplir ces besognes par un mercenaire qu'il serait obligé de payer.

Je ne veux pas dire que la femme mariée doit réclamer un salaire, ce qui paraîtrait un peu mesquin, mais bien que son mari doit lui réserver une partie raisonnable du budget familial pour ses besoins personnels. C'est humiliant pour une femme d'avoir à demander quelque monnaie pour acheter une bobine de fil ou du vernis à ongles. Cela convient au temps de Saphir et à la triste Donald, lorsqu'elle se rendait à l'école.

A l'hôpital Fleury de Montréal, le 31 juillet dernier, est née une fille à M. et Mme Camille Chouinard, née Claudette Laperrière, de Trois-Rivières. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-E. Laperrière, grands-parents de l'enfant, Portneuve, Mme J.-Claude Toussaint, tante de l'enfant.

Mlle Claudette Poirier, de Trois-Rivières, et sa tante Mme Alfred Mallette passent la semaine à Montréal.

Mlle Claudette Cyrenne, de Trois-Rivières, est de retour d'un voyage de quinze jours à Old Orchard Beach.

Mlle Francine Leblanc, fille de M. et Mme Henri Leblanc, de St-Sylvestre poursuivra en septembre prochain ses études en technico-radiologie à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville. Elle est diplômée au brevet B avec la note Grande Distinction. Mlle Marthe Cormier, de la même paroisse est également diplômée au brevet B.

Mlle Louise Leclerc, de Trois-Rivières, est actuellement en vacances au Lac Beauport, pour une quinzaine de jours.

Lors du dernier tour du club de golf Metaberrut, les hôtesse étaient Mmes R. Cuthbert, C. Harrois, F. McPherson, F. Brown.

Les gagnantes au bridge furent Mmes M. T. Ferguson, P.N. McIlhargy, B. Right.

Au golf, les gagnantes étaient pour la section A: Mme R. Mercier, section B: Mme G. Parenteau, section C: Mme S. Préville.

Le "Field Day" annuel aura lieu mercredi le 8 août prochain.

M. et Mme ARTHUR DURAND célébraient récemment le 50ème anniversaire de leur mariage. A cette occasion, une messe d'action de grâce fut dite en la paroisse Ste-Madeleine du Cap-de-la-Madeleine par le Rev. Père Ubald Boisvert, O.M.I., curé de la paroisse.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Mlle MICHELINE HEON, du Cap-de-la-Madeleine, fille de M. et Mme Joseph Heon, M. Guy-Paul Jacob, fils de M. et Mme Uldéric Jacob, également du Cap-de-la-Madeleine, dont le mariage sera célébré samedi le 18 août, à 10 heures, à l'église St-Eugène, du Cap-de-la-Madeleine.



Mlle NICOLE FERRON, fille de M. et Mme Georges Ferron, de Trois-Rivières, et M. Guy-Paul Bachand, fils de M. et Mme Paul-Emile Bachand, du Cap-de-la-Madeleine, dont le mariage sera célébré samedi le 18 août, à 10 heures, à la cathédrale de Trois-Rivières.

La collection Dior

Marc Bohan a réalisé l'une de ses meilleures collections

La Presse Canadienne

La Maison Dior a conçu des modèles de haute couture dans un style que les élégantes peuvent adopter en toute confiance et Marc Bohan, le premier dessinateur, a tenu parole en présentant une collection automne-hiver sans y apporter de grands changements.

Les vêtements gardent une allure de simplicité, même dans la silhouette robe-fleche, avec la jupe en longueur.

On avait annoncé chez Dior, que l'ourlet resterait à la même hauteur que par les deux saisons passées. Toutefois, la jupe semblait légèrement plus longue et, dans les salons de la célèbre Maison, on ne voyait aucun genou à découvert.

Les jupes, en fait, prenaient une forme conique, par l'utilisation de coutures ou de plis donnant de l'ampleur à l'avant. Marc Bohan a certainement trouvé le bon moyen pour se rendre encore plus populaire, si possible. Il a créé de très jolis modèles venant aux femmes de 18 à 80 ans.

La ligne de taille reste en place mais parfois semble se exagérer, comportent des encolures fort modestes. Les vêtements tombent droits à l'arrière, contrairement aux modèles des autres couturiers qui, cette année, ajoutent une certaine ampleur au dos.

Bohan met également en valeur le style tunique, allongeant la silhouette comme dans un modèle en velours rayé à la verticale. Comme nouveauté, on note entre autres la ceinture brodée pour le jour, et l'ensemble robe-jaquette en tweed ou en lainage souple.

Dans la catégorie des manteaux, la redingote est à l'honneur avec son revers à double-boutonnage ou corsage. (Voir: Marc Bohan page 16)

L'enfant et ses gardiennes

VANCOUVER (PC) — Un pédiatre de Vancouver émet l'opinion que les mères de famille travaillant hors de leur foyer et qui emploient différentes gardiennes d'enfants se remplacent à tour de rôle, exposent de ce fait leurs enfants à des troubles émotionnels souvent graves.

Le Dr John F. McCreary, doyen de la faculté de Médecine à l'Université de Colombie Britannique, a dit à Vancouver que "l'élément primordial dans la vie du petit enfant, est le développement d'un sentiment de sécurité par la présence d'une même personne qui lui inspire confiance".

"Cette personne", d'ajouter le docteur, "devrait être sa mère, de préférence". Lorsque l'enfant est partagé entre plusieurs personnes se succédant à ses côtés, pour jouer le rôle de la maman, il manque de sécurité.

Vous ennuyez-vous? TOUT AGE peu importe ou vous demeurez enveloppé, affranchi avec nom d'adresse, comté, ville

NOUS TROUVERONS pour vous un ami, une amie, un époux, une épouse. Inscrivez-vous au club de correspondance

COURRIER DE VILLERS C.P. 1532 Trois-Rivières

Au miroir de la mode

Les tricots se sont taillé une place importante dans le domaine de la mode; ils sont maintenant élégants en tout premier lieu, leur utilité n'est qu'accidentelle. Les grandes élégantes achètent maintenant une robe de tricot, non parce qu'elles veulent un tricot, mais plutôt parce qu'elles recherchent la qualité.

Il n'est plus question qu'une robe de tricot ait moins d'éclat me ne suffit plus; on le veut maintenant dans une ligne flatteuse.

Comme dans tous les autres tissus, on apporte un intérêt particulier dans la texture des nouveaux tricots. Il y a des tricots délicats, ayant presque l'apparence d'une dentelle, pour les robes. Les tricots doubles présentent souvent une surface raboteuse — Cotelette comme l'ottoman, par exemple. Il y a de



LA ROBE MANTEAU en tricot nouveau genre

que n'importe quelle autre robe. Et cet automne, vous verrez qu'à l'avantage soigné la coupe et les détails dans les vêtements de tricot.

Une robe de tricot, par exemple, se retrouve parfois sous la forme d'une robe-manteau. Certains ensembles de tricot sont ceinturés. Le "tricot" en lui-même

légères tweeds tricotés et des tricots bouclés. Avec leurs nouvelles textures et les lignes nouvelles qu'on leur donne, les tricots ne perdent aucunement de leur utilité. Souvenez-vous que les tricots légers sont pratiques en toute saison — qualité que de plus en plus les femmes apprennent à apprécier.

menton, sont des versions élégantes de cette nouvelle allure. Mais si vous ne possédez pas un cou de cygne, soyez prudente à leur sujet.

Il est très flatteur de se faire dire qu'on a "une tête sur les épaules". Mais pour l'apparence, il vaut beaucoup mieux avoir un cou entre les deux.

Les cols montants, les petites étoles enveloppant la gorge, les chapeaux nouant sous le

Centre d'infirmières de langue française

OTTAWA (PC) — Une infirmière canadienne est partie pour l'Afrique, dans le cadre de l'Organisation mondiale de la Santé. Mlle Justine Delmotte, qui occupe le poste de secrétaire de l'Association canadienne des infirmières à Ottawa, a entrepris ce voyage au cours de la dernière fin de semaine.

Elle passera trois mois à Dakar, au Sénégal, où elle apportera sa contribution à l'établissement d'un centre pour infirmières de langue française, qui poursuivra des études plus avancées. Mlle Delmotte, originaire de Stellarton, en Nouvelle-Ecosse, a obtenu ses diplômes à l'École de nursing de l'hôpital Royal Victoria de Montréal, en 1959.

Elle a déjà travaillé au sein de l'Organisation mondiale de la Santé, dans les régions du Cambodge, Maroc, et l'Italie. Durant la seconde guerre mondiale, elle a assumé d'autres services en Afrique et en Italie.

ESTHETIQUE Pour vos soins de beauté

• TRAITEMENT DE LA PEAU • "PEELING" LEGER • TRAITEMENT DU BUSTE

Consultez notre esthéticienne diplômée, Mme Madeleine R. Mondion.

Studio Fémina Enr. 507, DES FORGES Bureau: FR 4-3018 Rés: FR 4-1326

• Confort • Propreté • Discretion absolue



A l'hôpital Fleury de Montréal, le 31 juillet dernier, est née une fille à M. et Mme Camille Chouinard, née Claudette Laperrière, de Trois-Rivières. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-E. Laperrière, grands-parents de l'enfant, Portneuve, Mme J.-Claude Toussaint, tante de l'enfant.

Mlle Claudette Poirier, de Trois-Rivières, et sa tante Mme Alfred Mallette passent la semaine à Montréal.

Mlle Claudette Cyrenne, de Trois-Rivières, est de retour d'un voyage de quinze jours à Old Orchard Beach.

Mlle Francine Leblanc, fille de M. et Mme Henri Leblanc, de St-Sylvestre poursuivra en septembre prochain ses études en technico-radiologie à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville. Elle est diplômée au brevet B avec la note Grande Distinction. Mlle Marthe Cormier, de la même paroisse est également diplômée au brevet B.

Mlle Louise Leclerc, de Trois-Rivières, est actuellement en vacances au Lac Beauport, pour une quinzaine de jours.

Lors du dernier tour du club de golf Metaberrut, les hôtesse étaient Mmes R. Cuthbert, C. Harrois, F. McPherson, F. Brown.

Les gagnantes au bridge furent Mmes M. T. Ferguson, P.N. McIlhargy, B. Right.

Au golf, les gagnantes étaient pour la section A: Mme R. Mercier, section B: Mme G. Parenteau, section C: Mme S. Préville.

Le "Field Day" annuel aura lieu mercredi le 8 août prochain.

M. et Mme ARTHUR DURAND célébraient récemment le 50ème anniversaire de leur mariage. A cette occasion, une messe d'action de grâce fut dite en la paroisse Ste-Madeleine du Cap-de-la-Madeleine par le Rev. Père Ubald Boisvert, O.M.I., curé de la paroisse.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.



M. et Mme ARTHUR DURAND célébraient récemment le 50ème anniversaire de leur mariage. A cette occasion, une messe d'action de grâce fut dite en la paroisse Ste-Madeleine du Cap-de-la-Madeleine par le Rev. Père Ubald Boisvert, O.M.I., curé de la paroisse.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.

Les coups de soleil n'ont rien d'attrayant et sont douloureux. Ils peuvent avoir des conséquences graves. Il pourrait être utile de se protéger avec une bonne huile pour le hâle. Les jeunes gens qui travaillent à l'extérieur durant leurs vacances devraient toujours se couvrir la tête. Les garçons ne doivent pas travailler en plein soleil sans chemise.



Combattez la FAIBLESSE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurez des maux de tête, des douleurs dues à la pauvreté du sang, les femmes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez aujourd'hui mêmes les

PILULES ROUGES AMELIOREES Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 1-10

00000000

Le La Tuque High School agrandi au coût de \$240,237

Par Jean GUILBERT

LA TUQUE — Le La Tuque High School sera agrandi au coût de \$240,237. Le contrat de cette construction a été accordé, peu après l'ouverture des soumissions, mercredi soir, au plus bas soumissionnaire, Gilbert Gélinas, un entrepreneur-général de Grand'Mère.

Sept entrepreneurs de la région ont présenté des soumissions à la commission scolaire protestante de notre ville, M. Georges Matte, secrétaire de cette commission, les ouvrit en présence des entrepreneurs intéressés et des membres de la commission scolaire.

Le plus bas soumissionnaire, comme nous le disions précédemment, fut un entrepreneur de Grand'Mère, M. Gilbert Gélinas avec un montant de \$240,237. Le suivant est J.-R. Renaud, de Shawinigan-Sud qui offrait ces travaux pour la somme de \$259,250.

Les autres soumissionnaires furent, dans l'ordre, S. Gendron Inc. de Shawinigan-Sud (\$261,826), Georges Bellemare et Fils Ltee, du Cap-de-la-Madeleine

(\$272,445), John F. Wickenden, de Trois-Rivières (\$277,300), Marcel Goulet, de La Tuque (\$278,930), et finalement Teller & Groleau de Trois-Rivières (\$288,000).

L'agrandissement D'après les plans préparés par l'architecte Arthur Lacoursière, de Shawinigan, l'agrandissement projeté consiste en une aile neuve de deux étages qui se greffera à l'extrémité nord du High School actuel. Cette annexe sera plus large que le vieux bâtiment, un peu plus haut et à peu près de la même longueur.

Un auditorium qui servira à la fois de gymnase occupera la majeure partie de cette nouvelle construction. Sa hauteur sera celle de l'édifice projeté. Sur un côté du gymnase, s'étendant sur deux planchers, seront construits 5 classes, 2 bureaux pour l'administration, un laboratoire audio-visuel et une petite clinique pour les soins médicaux.

Raison M. Stan Gage, en charge de cette institution, nous apprenait que l'agrandissement est nécessaire par la construction à La

Tuque, d'un centre communautaire pour les jeunes Indiens. Le nouveau centre communautaire que l'on est en train d'ériger en haut de la rue Jacques Buteux, ne dispensera que les premières années de l'enseignement, soit les 7 premières années du cours primaire.

Ceux qui seront en mesure de poursuivre des études plus avancées seront alors dirigés vers le La Tuque High School qui disposera des premières années du cours secondaire comme il l'a fait jusqu'à aujourd'hui.

Ceci veut dire, nous expliquait, M. Odin Olsen, membre de la commission scolaire protestante, que notre High School devra être prêt à recevoir environ 100 étudiants indiens lorsque le centre communautaire ouvrira ses portes, d'où la nécessité de l'agrandir.

On comprend facilement par là que le gouvernement fédéral tient beaucoup à ce que la nouvelle génération indienne s'assimile peu à peu à la population canadienne de façon à éviter pour les années à venir, un problème racial du genre de celui

qui existe présentement au sud des États-Unis. Instruits et bien préparés pour la vie, les jeunes Indiens pourront ainsi plus facilement prendre place dans le monde du travail et quitter la Réserve pour devenir citoyens canadiens comme tout le monde.

Le début des travaux M. Olsen nous a expliqué qu'il était difficile encore de déterminer la date du début des travaux de l'agrandissement du High School parce que cette construction était le résultat d'une entente entre les gouvernements provincial et fédéral ainsi que la commission scolaire protestante de La Tuque. Il faudra déterminer la part que chacune des parties aura à payer avant que l'entrepreneur général puisse commencer les travaux. C'est donc dire que la nouvelle aile ne pourra être utilisée avant septembre 1963.

Ils tenteront une revanche

LA TUQUE — Les Étoiles de Grand'Mère tenteront de prendre une revanche de leur dernière défaite, subie aux mains des Braves de La Tuque, dimanche après-midi, à 2h15, au stade municipal, au cours d'une partie de baseball qui promet d'être mouvementée.

On se souvient que les Braves ont défait Grand'Mère au compte de 4 à 1, jeudi soir dernier.

Dimanche soir, à 7h15, ils disputeront une deuxième partie, cette fois contre le St-Marc de Shawinigan.

Les fervents du baseball ont donc un programme intéressant pour la fin de semaine.



(Téléphoto PC)

IL N'A PAYÉ QUE \$150 — Bob Warden, de Calgary, se joint au groupe des Canadiens qui aiment voler dans les anciens avions de combat de la guerre pour leur propre plaisir. Il a obtenu cet appareil P-40 Kitty Hawk, en 1958, un ancien "Flying Tiger" qui a été construit au coût de \$150,000, mais il ne l'a payé que \$150. L'avion était vendu comme surplus de guerre.

Le contrat du transport des élèves

La nouvelle Commission scolaire de St-Tite désire justifier sa décision

Saint-Tite — La nouvelle Commission scolaire de Saint-Tite désire justifier la décision qu'elle a prise dernièrement concernant l'attribution du contrat de cinq ans pour le transport des élèves à M. Jacques Paquin au montant de \$22,750.

On se souvient que cette Commission scolaire n'avait pas accordé le transport des élèves au plus bas soumissionnaire qui était M. Charles Édouard Troitier et Maurice Marchand pour le prix de \$21,000. L'autre soumissionnaire était M. France Lafontaine pour le prix de \$26,500.

Ce contrat prévoit le transport des élèves, le matin et le soir pour une période de cinq ans.

A la demande des contribu-

bles intéressés de la paroisse de St-Tite, des cotations avaient été demandées en même temps que les soumissions pour le transport des mêmes étudiants, à l'heure du midi.

Ces cotations avaient été les suivantes: MM. Charles Édouard Troitier et Maurice Marchand avaient fixé leur prix à environ 20 cents par jour et par enfant, M. France Lafontaine avait fixé un prix de \$3 par mois pour une famille d'un enfant, \$5 par mois pour une famille de 2 enfants, \$7 par mois pour une famille de 3 enfants, \$9 par mois pour une famille de 4 enfants, et \$10 par mois pour une famille de 5 enfants et plus. Quant à M. Jacques Paquin, il avait demandé un prix fixe de \$7,800 pour le total des 343 élèves.

"Ayant considéré le coût global et de la soumission et de la cotisation de chacun des soumissionnaires, MM. les commissaires d'écoles ont donné la préférence à M. Jacques Paquin pour son expérience acquise durant cinq ans de service avant l'attribution de la paroisse. Pendant le contrat signé à date avec M. Paquin comprend seulement le transport du matin et du soir. Quant au transport du midi, un comité de contribuables intéressés de la paroisse s'est formé pour la signature d'une entente avec le même entrepreneur au prix de 12 cents par jour par élève, étant la part des parents. Quant à la Commission scolaire, elle s'en tient aux directives du Département de l'Instruction publique qui n'autorisent pas les commissaires d'écoles à s'occuper du transport des écoliers à l'heure du dîner, au risque de perdre au moins un tiers des subventions prévues".

Somme toute, et ordinairement le Département de l'Instruction publique oblige une Commission scolaire à prendre la plus basse soumission si elle veut être octroyée du tiers du montant total de la soumission. Ce qui veut dire que la Commission scolaire de Saint-Tite ne pourra pas être octroyée du tiers sur le montant excédant de \$1,750 la plus basse soumission qui était de \$21,000. Selon la Commission scolaire en question, ce montant excédant qui devra être payé en entier à moins d'être accepté pour les raisons mentionnées plus haut par le Département de l'Instruction publique, ce montant pourra être récupéré indirectement par les contribuables sur les économies réalisées quant au transport des élèves, le midi.

Réélu président de la Commission scolaire

ST-STANISLAS (DNC) — Lors d'une récente assemblée de la Commission scolaire de St-Stanislas, MM. les commissaires ont nommé M. Jean-Louis Dery à la présidence pour une 2ième année consecutive.

M. Dery est membre de la Commission scolaire depuis 1958,

et il est également maire de la municipalité du village.

Les autres commissaires sont MM. Alphonse Tessier, Alfred Trudel, Julien Boucher et Clément Guillemette.

Le secrétaire-trésorier M. Marcel Jumeau occupe son poste depuis 1954.

ECHOS DE LA RIVE NORD

MAIRE SPORTIF

ST-LEON — Le maire de cette paroisse, qui est en même temps préfet du comté, est un grand sportif. Qui ne se souvient de M. Napoléon Fleury qui, durant plus de 30 ans, "recevait" les offrandes des lanceurs de l'équipe du village, et autres clubs dans les divers alignements d'équipes de baseball.

Comme nous le disions plus haut, M. Fleury en plus d'être maire est aussi préfet du comté depuis mars dernier.

PERSONNALITÉ

MASKINONGE — Cette paroisse revendique l'honneur d'avoir été le lieu de naissance de Mgr Déziel, fondateur du séminaire de Lévis.

Beaucoup de personnalités du temps de jadis ont vu le jour dans cette municipalité qui est sous le vocable de St-Joseph.

COMMISSION SCOLAIRE ST-ALEXIS-DES-MONTS — La Commission scolaire de l'endroit reçoit dans ses différentes écoles, collège et convent, plus du tiers de la population totale de la paroisse.

Plus de 750 enfants fréquentent les classes sur une population globale d'un peu plus de 2,000 âmes.

TERRES VENDUES

SAINT-DIDACE — Nombre de terres de notre région ont été achetées par des personnes de nationalité étrangère, tant allemande qu'hongroise.

On ignore totalement le but de ces achats de terrains faits par des gens venant d'Europe.



S. E. le Gouverneur-général



Mme Georges Vanier

Le gouverneur général et son épouse à La Tuque

LA TUQUE — Son honneur le maire Lucien Filion nous annonçait, hier après-midi, que Leurs Excellences, le gouverneur général du Canada, M. Georges Vanier et son épouse, seraient de passage dans notre ville, à la fin du mois d'août.

Leurs Excellences répondent ainsi à une invitation de venir visiter la ville de La Tuque qui leur avait été faite. Il y a à quel-ques temps par le conseil de ville.

Les détails de cette importante visite n'ont toutefois pas encore été déterminés. Les dates suggérées pour cet événement.

Renovée

LOUISEVILLE (M.B.) — La salle de pratique de l'Harmonie de Louiseville a été renovée, tout récemment.

Une demande avait été logée en ce sens, par le directeur de l'Harmonie, M. Arthur Doyon Jr.

Cette salle appartient à la ville de Louiseville.

ment sont celles du 29 et 30 août prochains.

Pour sa part, le gouverneur-général, par l'entremise de son aide de camp, a manifesté le désir de visiter notre ville et de voir certaines opérations forestières comme la coupe du bois et le flottage des billots.

L'aide de camp a également souligné que Leurs Excellences avaient manifesté l'intention de rencontrer les enfants de La Tuque et de rendre visite aux malades de l'hôpital.

Le maire Filion nous a fait remarquer que la visite du gouverneur-général et de son épouse était simplement une visite de courtoisie, mais que le conseil de ville tenait à les recevoir avec les honneurs qui leur sont dus.

"Des que j'aurai reçu la confirmation de tous les détails de la réception, nous disait M. le Maire, je convoquerai une conférence de presse afin de mettre la population au courant des manifestations qui marqueront le séjour de Leurs Excellences dans notre ville".

DURS D'OREILLES

- Pas de bouton
- Pas de fil
- Entièrement caché
- Haute fidélité
- Satisfaction garantie

avec

Acousticon

Mes 20 années de service en Mauricie, à ceux qui souffrent de surdité, sont pour vous une garantie.



Mme E. H. RAINVILLE

Vivez une vie ouvelle et goûtez au bonheur d'entendre, grâce à l'OREILLE SECRETE. Pour un ajustement parfait et conforme à votre personne, fait avec compétence,

ADRESSEZ-VOUS A

ACOUSTICON

des Trois-Rivières

MME E. H. RAINVILLE

Distributrice spécialisée depuis 20 ans.

835, DES URSULINES

TROIS-RIVIERES

TEL. 378-2131

Facilité de paiements à votre choix.

DECOUPEZ CE COUPON

S.V.P. nous faire parvenir sans obligation votre brochure explicative au sujet de la nouvelle découverte Acousticon.

NOM

ADRESSE

VILLE

POUR
RENDEZ-
VOUS
SIGNALER

FR 4-1959

Toutes nos félicitations à Jean-Claude Lévesque à l'occasion de l'ouverture de son splendide salon de coiffure.

PARFUMERIE ST-ARNAUD

LIMITEE

466, Radisson

FR. 5-4782

TROIS-RIVIERES

TRIAU

Limitée

TAPIS — TUILES — PLYWOOD

1685, ROYALE

FR 5-4847 ou 5-4848

Le Salon de Coiffure Jean-Claude

est maintenant ouvert à toutes les dames soucieuses de la beauté de leur chevelure. Nous félicitons le propriétaire d'avoir su donner à son salon une atmosphère aussi invitante.

PEINTURES
CANADA
PAINT

CANADA PAINT CO.

Service de décoration
Papier et Peinture

1581, rue ROYALE

TROIS-RIVIERES

OUVERTURE OFFICIELLE DU NOUVEAU SALON DE COIFFURE

Jean-Claude

1743, Royale,
Trois-Rivières



POUR
RENDEZ-
VOUS
SIGNALER

FR 4-1959

La photo ci-dessus nous donne un aperçu du modernisme et du confort qui vous attend au Salon Jean-Claude ainsi qu'un personnel expérimenté et spécialisé pour vous assurer une entière satisfaction en tout temps, que ce soit pour une permanente, teinture, création de style, etc.

Nous reconnaissons à gauche, Mme. Raoul Guay, receptrice de la médaille d'or, Mme. Michèle Bordeau, coiffeuse, Mme. Jean-Claude Lévesque, coiffeuse et M. Jean-Claude Lévesque, propriétaire.

Pinet & Fils

décorateur

459, RADISSON

FR 4-7828

Nos compliments à M. Lévesque, propriétaire du Salon Jean-Claude. Nous avons le plaisir de fournir les draperies qui décorent ce salon de coiffure.

SPECIAL

D'OUVERTURE

PERMANENTES

de \$12 pour \$8



(Photo Le Nouvelliste)

APRÈS SON PERIPLE DE 9.000 MILLES à travers l'Amérique, M. Marcel Poirier, est venu rencontrer son vendeur, Vaugois et Fils Ltée du Cap-de-la-Madeleine, pour faire subir à sa Volkswagen les inspections qui s'imposent après une telle randonnée. On reconnaît sur la photo, dans l'ordre habituel, MM. Marcel Poirier, B.-N. Skidds, gérant des ventes chez Vaugois et Fils Automobiles Ltée, et le neveu de M. Poirier, qui porte le même nom que lui.

Pour la modique somme de \$550

Marcel Poirier et son neveu font le tour de l'Amérique en Volkswagen

M. Marcel Poirier, assistant-principal à l'École secondaire régionale de Repentigny, vient de faire une tournée de l'Amérique, dans une Volkswagen 1962, en compagnie de son neveu qui porte le même nom que lui.

Au cours de son voyage d'agrément, M. Poirier a traversé 21 états. L'aller s'est fait par le nord des Grands Lacs, Sault-Sainte-Marie, Yellow Stone, Salt

Lake City, San Francisco et Hollywood. Une distance de 4.400 milles a ainsi été parcourue en 11 jours.

Au retour, ils sont revenus par le Mexique, où ils ont vu les fameux combats de toréadors, et ont poursuivi leur route en traversant le désert du Nevada, Las Vegas, Grand Canyon, Oklahoma, où ils ont été à même d'admirer les puits de pétrole. Ils ont ensuite fait une courte halte à Indianapolis, piste mondiale pour les courses de voitures de sport, pour terminer ensuite leur voyage par une visite de Detroit, Niagara Falls, Toronto et Kingston.

Le but du voyage était de montrer l'endurance de la Volkswagen, qui a roulé 9.000 milles sans aucune crevaisson, sans aucun trouble mécanique, même dans

les montagnes, où bien des automobiles américaines restaient en panne.

Au total, le voyage, d'une durée d'un mois pour deux personnes, a coûté \$550, soit \$133, pour la gazoline et les inspections à l'automobile, et \$417, pour le camping. Car, soit dit en passant, M. Poirier et son neveu ont toujours couché sous la tente et ont été à même d'apprécier les installations de l'Ontario et des États-Unis sur les terrains de camping. On y trouve: eau courante, poêles à gaz et diverses autres commodités.

De l'avis de ces deux voyageurs, le climat de la Californie, ensoleillé et sec, est le meilleur qu'ils ont rencontré. Plusieurs Canadiens sont déjà établis dans cet état et y font leur vie d'une façon remarquable.

Trois-Rivières, samedi, le 4 août 1962

Durant la semaine du 16 au 23 juillet

15,836 hommes travaillaient dans les chantiers forestiers

QUEBEC — Les sociétés membres de l'Association québécoise des industries forestières comptaient 15.836 hommes dans leurs chantiers forestiers, durant la semaine qui a pris fin le 23 juillet. On projetait d'embaucher 555 autres employés forestiers au cours de la semaine suivante.

La Mauricie était au troisième rang des dix régions de la province, avec 2.752 travailleurs en forêt. La région du Lac St-Jean venait en tête avec 4.058 forestiers au travail. Celle de la Côte Nord suivait avec 3.499 hommes. L'Abitibi était au quatrième rang, avec 1.048 employés forestiers.

C'est ce qui ressort des chiffres que l'AQIF (Québec Forest Industries Association) vient de transmettre à l'hon. René Hamel, ministre du Travail et député de Saint-Maurice.

Durant les neuf dernières années, c'est 1956 qui se révèle la meilleure en ce qui concerne le nombre d'hommes employés dans les chantiers forestiers, en juillet. A la date du 21 juillet de cette année-là, les forestiers au travail se chiffraient par 18.847. Le 22 juillet 1961, on comptait 18.010 forestiers à l'œuvre, dans la province. Les chiffres pour le 23 juillet 1960 étaient de l'ordre de 17.577.

C'est en juillet 1955 que le niveau fut le plus bas chez les forestiers employés par les membres de l'Association québécoise des industries forestières. Le 23 juillet de cette année-là, 13.338 forestiers étaient à l'action.

— O —

Certains publiés coûtent réellement cher à leurs auteurs. Que pensez-vous d'un type qui, par mégarde, laisse choir son dernier supérieur dans la poubelle, un beau matin de cueillette des vidanges?

Ce fait s'est produit en pleine ville de Louiseville. Par malheur, le dentier n'a jamais été retrouvé.

— O —

Il ne fait pas toujours bon de laisser les portes des voitures, peu importe où elles se trouvent, non verrouillées.

Plusieurs automobilistes l'ont appris à leurs frais et dépenses.

— O —

Parmi les monitrices et moniteurs à l'honneur cette semaine, mentionnons: Lorraine Dey et Jacques Desautels au Parc Les Pins; Line Lesage et Gabriel Lord dans les parcs Junior; Thérèse Martin et Claude Grenier au Parc St-Marguerite; Michelle Blais et Yvon Papillon au Parc Lemire; Laurent Lord et Monique Morasse au Parc Notre-Dame de la Paix; au baseball: André Brousseau; à la balle molle: André Abbott.

Félicitations à René Germain et Alain Dargis pour leur esprit de collaboration. L'équipe du Théâtre en sait quelque chose...

L'équipe du théâtre présente la semaine prochaine comme pièce principale "Oeil de Faucon et Couteau Tiro" une composition de Guy Godin. Cette pièce de théâtre sera jouée dans tous les parcs de la ville.

Les moniteurs et monitrices d'un certain parc sans ombre, ont organisé une chasse au trésor et savez-vous qui a mordu au jeu nul autre que le responsable de ce parc. Il a cherché ses feuilles une partie de l'avant-midi, car voici son principal pas de feuilles, pas de programme, pas d'OTJ.

Jean-Pierre Courtois est l'animateur rêvé pour les rassemblements. Sa chanson préférée est: "Micheau est monté dans un grand brin d'herbe"...

Les parcs St-Sacrement et Marie-Immaculée ont obtenu beaucoup de succès lors des derniers concours d'animateurs. Selon M. Denis Roberge, les enfants ont semblé bien apprécier ce genre d'activité.

Les fêtes populaires organisées jeudi soir dernier au Parc Pie XII et au Parc St-Michel, par Jean-Louis Bédard et Diane Gingras, ont obtenu un franc succès. On se propose de répéter la chose bientôt.



(Photo Le Nouvelliste)

LE CONCOURS D'ANIMAUX ORGANISÉ dans tous les terrains de jeux de Trois-Rivières, tenait sa grande finale, jeudi après-midi, au Pavillon Mgr St-Arnaud. Nous voyons sur cette photo, de gauche à droite, Mlle Hélène Gauthier, du Parc des Pins, avec son "minou gris", Claire Fortier, du Parc Lafleche et sa perruche, et Mlle Nicole Roy, du Parc Pie XII, avec son chien eskimo.

Prise d'habit

Dimanche, à 9h30 a.m., à la chapelle de la maison-mère des Sœurs Dominicaines du Rosaire, 1455 Boul. du Carmel, aura lieu une cérémonie de prise d'habit et de profession sous la présidence (Voir: Prise d'habit page 15)

37 ans au service de la traverse

M. Henri Bouchard meurt à Montréal

M. Henri Bouchard, citoyen bien connu de notre ville qui a été à l'emploi du service de la traverse durant 37 ans, est décédé hier à Montréal. M. Bouchard cumulait les fonctions d'ingénieur sur les traverses. Les funérailles auront lieu lundi à Montréal.

Bijouterie

A. Carpentier

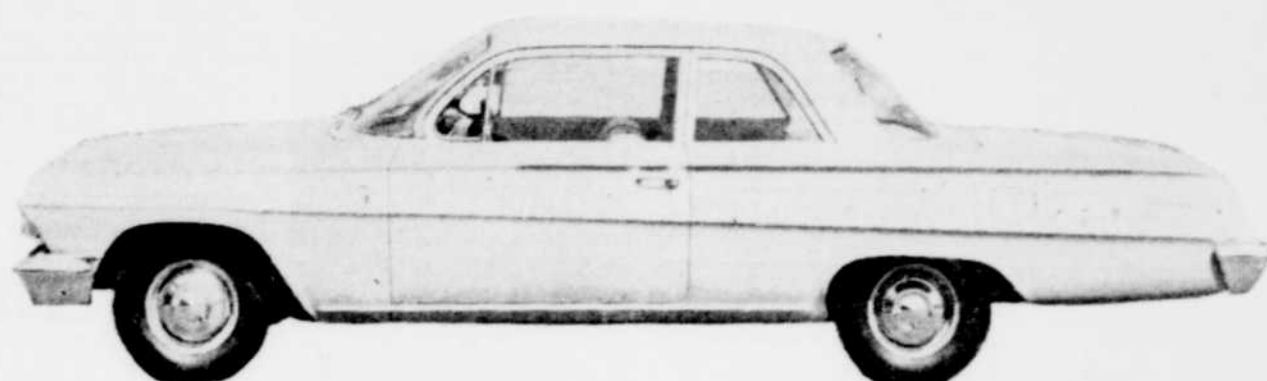
VENTE et REPARATION Satisfaction garantie

Angle Brunelle et Toupin

FR 5-7122

Cap-de-la-Madeleine

A QUI LA CHANCE ?



Chaque achat de \$1. dans un des 32 magasins du Centre d'Achats, vous donne un coupon de participation pour le tirage de la magnifique

CHEVROLET '62

DE THREE RIVERS CHEVROLET MOTOR SALES LTD

TIRAGE LORS DU 1er ANNIVERSAIRE, AUJOURD'HUI à 3 H. 30 P.M.

PROGRAMME

DES ACTIVITES D'AUJOURD'HUI

10 H. 30

CONCERT par les MAJORETTES et CADETS DE TROIS-RIVIERES.

12 H. 00

GATEAU DE FETE GEANT 500 LIVRES! PORTION GRATUITE POUR TOUS — CAFE GRATUIT POUR TOUS — CONCERT PAR LES MAJORETTES ROBIN DES BOIS DU CAP-DE-LA-MADELEINE.

1 H. et 2 H.

VALEURS SENSATIONNELLES CHEZ TOUS LES MARCHANDS DU CENTRE D'ACHATS.

3 H. 00

CONCERT PAR LES MAJORETTES LAVERENDRYE.

3 H. 30

GRAND TIRAGE DE NOTRE CHEVROLET 1962.

VISITEZ L'EXPOSITION DES FAMEUSES REMORQUES

"20th CENTURY MOBILE HOME"

CES ROULOTTES SONT OUVERTES AU PUBLIC POUR VISITER

SUR NOTRE TERRAIN DE STATIONNEMENT

AUBAINES EXTRAORDINAIRES

DANS TOUS NOS MAGASINS

A L'OCCASION DE NOTRE PREMIER ANNIVERSAIRE

AFIN DE MIEUX SERVIR NOS NOMBREUX CLIENTS

NOS MAGASINS SONT OUVERTS JUSQU'A 6 H. P.M.

AUJOURD'HUI

QUI ACHETE AU CENTRE D'ACHATS... ECONOMISE

GRANDE DISTINCTION



Mlle Nicole Vezina, fille de M. et Mme Florian Vezina du Cap-de-la-Madeleine, a obtenu son diplôme commercial bilingue avec la note "Grande Distinction". Mlle Vezina est une élève de l'École Commerciale Pratique Côté. (.)

BOIS DE CONSTRUCTION CLASSIFIE



GRADE INDIQUE PAR UN

SCEAU BIEN ESTAMPE

• DISPONIBLE CHEZ •

Alex MacRae Company Ltd.
GROS ET DETAIL

SERVICE RAPIDE

ESTIMATION GRATUITE

1660 DES CHENAUX, FR. 5-4844

SAVEZ-VOUS ?

QUE VOUS POUVEZ MANGER à votre aise tout en vous libérant de vos maux d'estomac ?

Les comprimés STOMOL contrôlent l'hyperacidité, débarrassent des brûlements et des douleurs d'estomac. Ne craignez plus les gros repas, ni même les cocktails. STOMOL se charge du bon fonctionnement de l'estomac et de l'intestin. Satisfaction des premiers doses.

Format: petit \$2.50
Format: régulier \$6.00

Aux pharmacies ou directement

Laboratoire Marchand

St-Tite Cte Champlain, P.Q.

DANCE CE SOIR

AU SON ENTRAÎNANT DE L'ORCHESTRE DES

"Mexican Melodies"

A LA PLAGE IDEALE DU LAC-A-LA-TORTUE
VENEZ VOUS DIVERTIR SAINEMENT ET A VOTRE AISE

N'oubliez pas que le dimanche l'entrée sur la plage est gratuite. Bienvenue à tous.

Pour réservation appelez Grégoire Dontigny, prop. — LE 8-2464

Classique de canots — Tour du St-Laurent

Que feront les Indiens lors de cette épreuve de 50 milles?

GRAND-MÈRE — Que feront les équipes d'indiens dans la troisième classique nationale de canots de 50 milles? C'est la question que se posaient des centaines de sportifs, à la veille du départ de cette fameuse classique, qui, si l'on se base sur les succès remportés hier soir, connaîtra un éclat sans précédent. Cet après-midi à 1 h, au Rabaska, M. Antonio Dubreuil, commodore du club Nautique de Grand-Mère, donnera le signal du départ et l'on s'attend à ce qu'une trentaine d'équipes au moins s'élancent sur les eaux limpides du St-Maurice.

La première étape se terminera à l'hôtel Champoux, de St-Roch-de-Matane où les premières équipes sont attendues vers les 3 h 15. La lutte se poursuivra dimanche le 5 août, les canotiers reprendront la course à 2 h, à St-Roch-de-Matane, pour se présenter devant le Club Nautique de Grand-Mère, où se terminera la classique. On s'attend à ce que les premiers canotiers parviennent au fil d'arrivée vers les 3 heures.

Jeudi dernier, on comptait 13 équipes inscrites. M. Gaston Bouché, agent distributeur Labatt, qui organise la classique en coopération avec le Club Nautique, nous confiait qu'il s'agissait d'un nombre record d'inscriptions. Il appert que dans le passé, on ne comptait que 7 ou 8 équipes inscrites deux jours avant la course. Il semble donc que le nombre de participants sera passablement élevé.

Les canots numéros 8 et 9 deviendront l'attraction de la course puisqu'ils seront avironnés par les Indiens de Pointe-à-la-Croix. Tommy Raphael et Gabriel Pénin feront équipe dans l'embarcation No 8, tandis que Paul Verreault et Paul Gervais s'élanceront dans le canot No 9. On ne connaît pas les capacités de ces Indiens, mais on doit être assuré à l'avance de leur endurance. Robert Landry et Robert Guertin seront probablement de la partie, pour défendre leur championnat. Plusieurs amateurs accorderont de grandes chances à l'équipe No 16, composée de Claude Caron et Jacques Giguère. L'an dernier, cette équipe s'était placée au second rang, tandis qu'en 1960, lors de la première classique de 50 milles, elle avait remporté les honneurs. Des observateurs ont vu ce duo à l'œuvre depuis le début de la saison et tout spécialement lors de la course de 10 milles au Club Nautique de Shawinigan, dimanche dernier, et on lui accorde d'excellentes chances. Il est vrai que les autres équipes n'ont pas encore dit leur mot.

(Voir: Que feront page 15)

Pour le triple programme de fin de semaine

Abran se joint aux Royaux

Les Royaux de Trois-Rivières auront une lourde tâche en fin de semaine, alors qu'ils devront disputer trois joutes dans le circuit Provincial de baseball du président Richard Drouin.

Ce soir, les hommes de Bédard disputeront la victoire à 8 h 30, aux Braves de Plessisville au stade Duplessis.

Demain, à 2 heures, les Indiens de Québec évolueront contre les

hommes de Bédard pendant que dimanche soir les Trifluviens se

Si les Royaux peuvent décrocher trois victoires ils seront à deux joutes du championnat. La tâche ne sera pas facile de dire Bédard puisque nous affrontons deux équipes qui également ont soit d'un championnat. Mais Bédard est des plus confiants car



Jacques Abran

rendront dans la Vieille Capitale affronter les hommes de Beaudoin.

Samedi soir, Claude Boudard sera le lanceur débutant pendant que dimanche après-midi André Pélau sera au monticule. Yvon Bédard lancera à Québec.

Chez les dames

Louise Brown, de Toronto, a eu besoin de trois sets pour triompher de Mary Habicht, une jeune joueuse de 17 ans qui avait causé toute une surprise mardi dernier, en disposant de Benita Senn, de Montréal. La 2e favorite du tournoi, Louise Brown rencontrera Ann Barclay, la favorite numéro un pour remporter le simple des dames en finale.

Mlle Barclay a facilement disposé de Shirley Harit, de Montréal, en deux sets, 6-3 et 6-1.

Mme Harit, qui était classée 4e chez les favorites, a déclaré après le match que Ann était plus en forme qu'elle et que la tournée qu'elle vient de faire en Europe lui avait été profitable.

Joute-clef pour le Pavillon Mauricien contre La Bohème

Le Pavillon Mauricien de la ligue Inter-Zones provinciale disputera sa dernière partie de la saison régulière dimanche après-midi, à 2 heures, au Cap-de-la-Madeleine, alors qu'il recevra les joueurs de La Bohème de Montréal dans une joute-clef pour la course au championnat.

Les joueurs de l'équipe du capitaine Lionel Martineau tenteront de vaincre par blanchissage les joueurs de Jacques Bour-

Les Bombardiers ouvrent leur saison locale contre les Tigres

SHAWINIGAN — La saison de football s'ouvrira officiellement, demain après-midi, à Shawinigan, alors que les Bombardiers recevront la visite des Tigres de Ste-Marguerite. Cette première joute devra se disputer au terrain de l'O.T.T. de Shawinigan-Sud à cause des travaux de trans-

Finale par équipes à St-Louis ce soir

Bob Lord, de Grand-Mère, et Ray Toupin, du Cap-de-la-Madeleine, feront équipe pour combattre Walter "Tarzan" Babin et Jim Croteau, dans un match qui mettra en relief d'un part, les muscles, et d'autre part, la rudesse. Cette bataille sera la finale de deux chutes de trois à finir, d'un programme de cinq combats qui promettent d'être très intéressants. Le tout débutera ce soir, à 8 h 30, à St-Louis-de-France.

Le "bourreau" trifluvien, Yvan Papet, affrontera Paul Bédard, de Ste-Thécle, dans une semi-finale de trente minutes. Dans un match spécial de vingt minutes, Bob Poirier, de Trois-Rivières, sera opposé au rude Mexicain Kenney Perez.

En préliminaire, Tiger Dupuis, du Cap-de-la-Madeleine, rencontrera le redoutable Montréalais Marcel Meilleur, et au lever du rideau, Ray Desaulniers, de Shawinigan, tentera de river au matelas, les épaules de The Bat, un rude antagoniste.



(Photo Gérard Marchand)

LA PESEE DES CANOTS s'est faite hier soir, à l'Hôtel De La Salle de Grand-Mère en vue de la course de 50 milles qui se dispute, aujourd'hui sur le St-Maurice à partir de Rabaska jusqu'à Grand-Mère. Une vingtaine d'équipes participeront à la compétition. La photo prise hier soir, nous montre de gauche à droite: MM. Ray, Prevost, gerant general de Labatt, Roger Desaulniers, président honoraire de la course de 50 milles, Gaston Bouché, agent local Labatt, Max Gros-Louis, instructeur du Village Huron, Gabriel Bédard et Tommy Raphael, deux compétiteurs de Pointe Bleue, et Roland Marceau, gerant de district Labatt.

Alourdis par les réceptions, 74 cyclistes prennent le départ

QUÉBEC (PC) — L'hospitalité proverbiale de la Vieille Capitale a peut-être nuit à la condition des 74 cyclistes inscrits dans le tour du St-Laurent, épreuve de 1,015 milles qui débute à 9 h 30 ce matin.

En effet, selon le gerant de l'équipe britannique, Kenneth Matthews, à cause des nombreuses réceptions aux cyclistes, il se peut que ces derniers aient besoin de trois à quatre jours avant de reprendre leur aplomb.

Incidentement, les espoirs britanniques reposent sur les épaules de John Geddes, de Liverpool, qui a atteint le fil d'arrivée dans le Tour de France.

En fait, cette dernière épreuve est tellement dure qu'un cycliste britannique y a obtenu la première place dans les 50 ans d'histoire de cette course. Ce fut Tommy Simpson, qui a porté brièvement le maillet jaune cette année.

Le gerant britannique est d'avis que Geddes, avec le support du vétérinaire Stan Britain, de Kenneth Laidlaw, d'Écosse, et de John Woodburn, devrait afficher une bonne tenue.

Matthews a ajouté que l'équipe russe était formidable.

On sait que les Russes comptent parmi eux Victor Kapitonov, qui, en gagnant une médaille d'or aux jeux olympiques de 1960, a empêché les Italiens d'accomplir un balayage complet dans le cyclisme. C'était d'ailleurs la première fois qu'un Russe se classait premier aux jeux olympiques.

En somme, les Russes présenteraient la meilleure équipe soviétique disponible, tandis que les Autrichiens et les Suisses alignent également de puissantes formations.

Les autres Européens, inscrits dans cette épreuve, d'une semaine, sont le Français Ange Roussel et l'Italien Egidio Bolzone, de Guelph, Ont. Bolzone est le champion actuel du Tour, tandis que Roussel a déjà triomphé dans cette course.

Selon Matthews, les chances de Roussel sont limitées à cause de son manque de support. Par contre, Bolzone jouira du support de l'équipe italienne, ce qui en fait un favori. On sait qu'il a triomphé l'an dernier malgré une punition pour avoir mordu un rival.

En plus de Bolzone et des Russes, il faudra tenir compte des Américains, qui se sont signalés lors d'épreuves plus courtes au Québec cet été. En effet, Robert Pearsons, de Cali-

(Voir: Alourdis page 15)

leurs résultats bruts et nets, donc cordialement invités à participer à ce tournoi.

Les golfeurs de la région sont

A la piste rodéo de Batiscan

On attend plus de vingt véhicules, en plus, qui prendront les

departs dans les différentes courses de stock cars, dont plusieurs conducteurs ont des nouveaux moteurs. Parmi les conducteurs, il y en aura des nouveaux qui feront le baptême de la piste, et d'autres viendront même de Québec. Ces courses seront très contestées, selon les organisateurs du programme.

Le meilleur: Floridian

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare

Le meilleur: Red Flare



John Geddes

Victor Kapitonov

Les inscrits à Trois-Rivières

SAMEDI

PREMIERE COURSE

Amble D-3 — \$250

1. Gay Sadie

2. George Pershing

3. Butler Bowl

4. Foudre Noire

5. Echo Ridge Cappy

6. Peter Alipatch

7. Dan Volo Riggs Jr.

8. Mighty Lucky

9. N. Dumont

DEUXIEME COURSE

Trot D-3 — \$300

1. Floridian

2. Another Scotch

3. Homestretch Sandy

4. Meadow Arson

5. Lacy B. Page

6. King Carroll

7. Darn Sure

8. Billy Butz

9. Geo. E. Houle

DEUXIEME COURSE

Trot D-3 — \$300

1. Floridian

2. Another Scotch

3. Homestretch Sandy

4. Meadow Arson

5. Lacy B. Page

6. King Carroll

7. Darn Sure

8. Billy Butz

9. Geo. E. Houle

DEUXIEME COURSE

Trot D-3 — \$300

1. Floridian

2. Another Scotch

3. Homestretch Sandy

4. Meadow Arson

5. Lacy B. Page

6. King Carroll

7. Darn Sure

8. Billy Butz

9. Geo. E. Houle

DEUXIEME COURSE

Trot D-3 — \$300

1. Floridian

2. Another Scotch

3. Homestretch Sandy

4. Meadow Arson

5. Lacy B. Page

6. King Carroll

7. Darn Sure

8. Billy Butz

9. Geo. E. Houle

DEUXIEME COURSE

Trot D-3 — \$300

1. Floridian

2. Another Scotch

3. Homestretch Sandy

4. Meadow Arson

5. Lacy B. Page

6. King Carroll

7. Darn Sure

8. Billy Butz

9. Geo. E. Houle

DEUXIEME COURSE

Trot D-3 — \$300

1. Floridian

2. Another Scotch

3. Homestretch Sandy

4. Meadow Arson

5. Lacy B. Page

6. King Carroll

7. Darn Sure

8. Billy Butz

9. Geo. E. Houle

NOS SELECTIONS

SAMEDI

PREMIERE COURSE

Amble D-3 — \$250

1. Echo Ridge Cappy

2. Floridian

3. Iola Van Peter

4. Stan The Man

5. Harvey Regent

6. Maxwell Armstr.

7. Scotty Acorn

8. Alfion Harry

9. Spunky

LE MEILLEUR: Floridian

DIMANCHE

PREMIERE COURSE

Amble D-3 — \$250

1. Echo Ridge Cappy

2. Floridian

3. Iola Van Peter

4. Stan The Man

5. Harvey Regent

6. Maxwell Armstr.

7. Scotty Acorn

8. Alfion Harry

9. Spunky

LE MEILLEUR: Floridian

DIMANCHE

PREMIERE COURSE

Amble D-3 — \$250

1. Echo Ridge Cappy

2. Floridian

3. Iola Van Peter

4. Stan The Man

5. Harvey Regent

6. Maxwell Armstr.

7. Scotty Acorn

8. Alfion Harry

9. Spunky

LE MEILLEUR: Floridian

DIMANCHE

PREMIERE COURSE

Amble D-3 — \$250

1. Echo Ridge Cappy

2. Floridian

3. Iola Van Peter

4. Stan The Man

5. Harvey Regent

6. Maxwell Armstr.

7. Scotty Acorn

8. Alfion Harry

9. Spunky

LE MEILLEUR: Floridian

DIMANCHE

PREMIERE COURSE

Amble D-3 — \$250

1. Echo Ridge Cappy

nt Douze participants — Ski nautique à l'île

Au fil du départ pour la traversée du Lac St-Jean

Par BENOIT ROY

ROBERVAL (De notre envoyé spécial) — La coquette ville de Roberval a revêtu son air de fête à l'occasion de la traversée annuelle du lac St-Jean pour le championnat mondial de nage de longue distance.

Cette huitième reprise de la classique internationale est une commandite de la brasserie Molson.

L'atmosphère qui prévalait hier, à Roberval ressemblait étrangement à celle de la Tuque à la veille de la course internationale de canots sur le St-Maurice. Un seul sujet faisait les frais de toutes les conversations: la traversée à la nage du Lac St-Jean. Douze nageurs représentant presque autant de pays, tant de l'Amérique que de l'Europe prenaient le départ ce matin à Péribonka pour se disputer les sept mille dollars de bourse.

Herman Willemse de Utrecht, Hollande, le vainqueur de l'an dernier est le gros favori pour l'emporter de nouveau aujourd'hui. Willemse qui, l'an dernier, gagnait le marathon de l'exposition régionale de Trois-Rivières et qui, pour la troisième année consécutive, au début de juillet triomphait dans la classique internationale d'Atlantic City, possède de bonnes chances d'abaisser le record de huit heures 55 minutes et 51 secondes détenu par le Canadien d'origine danoise Helge Jensen de Toronto, établi en 1960.

Willemse fera toutefois face à une des plus fortes compétitions de sa carrière en Amérique. Le professeur de 29 ans devra en effet vaincre des nageurs de trempe internationale comme Cliff Lumsden de Toronto, Tom Parks de Californie et de Toronto, Rejean Lacoursière, de Montréal, etc.

Les autres participants à cette classique annuelle sont, chez les hommes: Keo Nakama de Honolulu, Alfredo Camarero, champion national d'Argentine, Carlos Larriera, Roberto Maneski de Venezuela, étudiant en médecine à l'Université de Montréal, Jacques et Dave Quigley, du Cap-de-la-Madeleine.

Deux femmes participent également au marathon. Il s'agit de la Hollandaise Mary Kok et de l'Américaine d'origine danoise Grete Anderson.

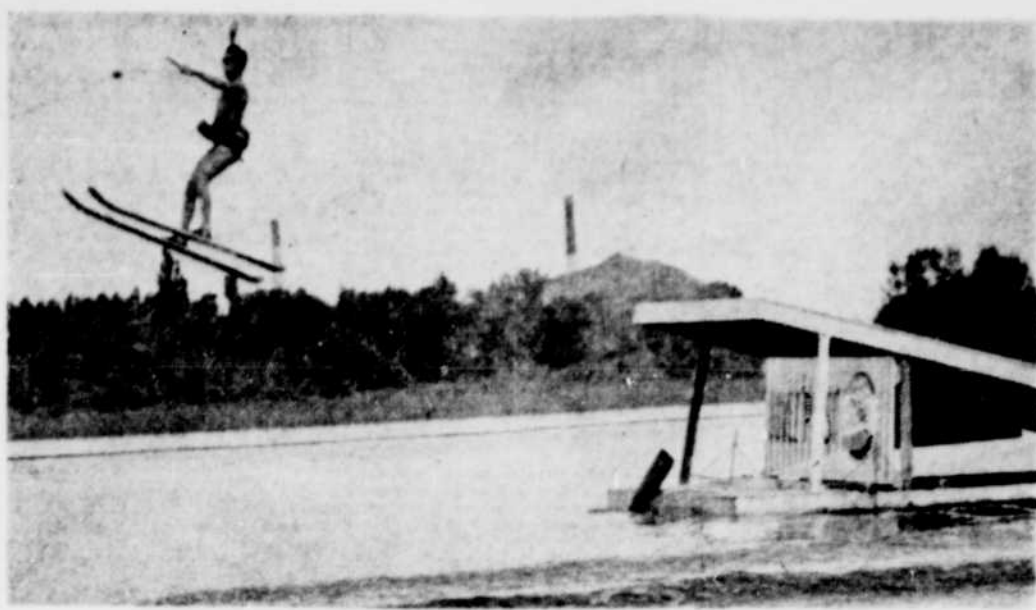
La température, au moment où ces lignes sont écrites est un peu plus favorable. Au centre de Roberval, à onze heures hier soir, le thermomètre indiquait quelques 75 degrés. Hier après-midi, les officiels du club aquatique du Lac St-Jean, organisateurs de la classique, révélaient que la température des eaux tu-

multueuses de l'immense lac St-Jean, variaient entre 64 et 68 degrés. C'est donc dire que les conditions sont idéales et qu'il faut s'attendre cet après-midi à enregistrer un nouveau record.

La classique internationale de natation représente pour le lac St-Jean ce que la course internationale de canots représente pour la Mauricie. Il s'agit de quelques jours de festivités populaires hautes en couleur attirant des foules énormes. Hier soir, à Dolbeau et à Péribonka, point de départ des nageurs, des danses populaires en plein air ont fourni à des milliers de visiteurs l'occasion de souligner d'une façon mémorable la tenue de cette classique d'été.

Ce matin à six heures, les douze inscrits de la classique, répartis en deux équipes, ont plongé du haut du quai de Péribonka se dirigeant vers le point d'arrivée, la grève donnant sur la cour du collège St-Joseph de Roberval.

ICI et LA: La région de la Mauricie est largement représentée au lac St-Jean à l'occasion de cette classique annuelle, prélude au marathon de l'Exposition régionale de Trois-Rivières qui sera tenue cette année le 22 août à la piscine du parc de l'Exposition. ... Son honneur le maire J.-Real Desrosiers du Cap-de-la-Madeleine agissait ce matin comme un des "starters" officiels de la classique du lac St-Jean. M. Desrosiers était accompagné à Roberval de sa charmante épouse. ... Hier après-midi, nageurs, entraîneurs, officiers, journalistes, étaient les hôtes de son honneur le maire F.-X. Bouchard à l'Hôtel de ville de Roberval lors d'une réception civique. ... Dave Quigley, un des



(Photo Le Nouvelliste)

L'ENVOLEE QU'EFFECTUE ci-haut, le sauteur trifluvien Claude Trahan, sur des skis nautiques, sera répétée par plusieurs concurrents qui participeront, samedi et dimanche, au grand tournoi provincial invitation de ski nautique à l'île St-Quentin. Les différentes compétitions se dérouleront sur le fleuve St-Laurent, face à la plage de l'île.

Le tournoi se déroule cet après-midi et dimanche

Un grand gala provincial de ski nautique, groupant une soixantaine de concurrents sera disputé en fin de semaine sur les eaux du fleuve St-Laurent, face à la plage de l'île St-Quentin.

Cette compétition qui est le premier événement sportif à être présentée à la population des deux villes-sœurs depuis l'inauguration de l'île, est organisée par l'école de ski nautique de Trois-Rivières en collaboration avec le comité de l'île St-Quentin sous la surveillance de l'Association de ski nautique du Québec.

Un programme très varié a été mis sur pied par le principal organisateur de cet événement, Jacques Charland de Trois-Rivières, ex-champion sauteur de la province, classe Senior. Jocelyn Drouin de Québec, ex-champion national pour les sauts et le slalom, catégorie Jr, Yves Doucet, de Trois-Rivières, champion provincial Sr du combiné en 1961, Roger Coderre de Sherbrooke, qui n'a qu'un seul

(Voir: Le tournoi page 15)

Victoire des Four Stars

Le club des "Four Stars" a remporté, hier soir, à 8 h 30 sur le Bell Telephone, dans une joute de balle molle hors-concours.

Marcel Melançon avec une performance de huit coups sûrs et 15 retraits au bâton a remporté la victoire. Marcel Lemire a été débouté de la défaite.

Jean-Paul Desmarais a réussi le plus grand nombre de coups sûrs dans cette joute avec six, ainsi que René Robert. De plus ce dernier a marqué un circuit.

Marcel Melançon en a marqué cinq, dont un circuit. Gilles Levesque, trois et Gilles St-Louis, le substitut, deux.

Ligue Rurale de baseball Albert Gaucher

Qui sera champion du Centre?

Qui remportera le championnat de la section du Centre de la ligue Rurale de baseball Albert Gaucher? Voilà un sujet qui devrait avoir sa réponse dimanche après-midi alors que deux joutes seront présentées dans cette section.

Par contre, dans la section Est, les séries éliminatoires débuteront dans trois centres. Ces rencontres mettront aux prises le Champlain aux Sénateurs du Cap-de-la-Madeleine, le Donnacona à Ste-An-

Section Centre

Une joute des plus importantes est à l'affiche ce soir dans cette section alors que le St-Etienne se rendra visiter le St-Théodore. Présentement, les Roys dominent la ligue avec quelques décimales d'avance sur le St-Théodore.

Cette joute devrait attirer une foule-record au stade de cet endroit. Yves Aubin sera au monticule contre le gaucher Jean-Claude Plourde.

L'autre rencontre entre le St-Boniface et le St-Alexis est aussi importante pour les deux clubs qui bataillent pour une position dans le classement.

Yvon Garneau lancera pour les hommes de Samson alors que Bernard Tremblay officiera pour le St-Alexis.

Dimanche le St-Adelphe évoluera à Ste-Florence pendant que St-Boniface se rendra à St-Etienne. Le St-Boniface leur donnera-t-il le championnat ou saura-t-il leur faire perdre cette emprise sur la première place? Une intéressante joute est à prévoir.

Éliminatoires dans l'Est

Les champions de la cellule régulière, le Portneuf, recevront la visite du St-Casimir dans la première joute d'une série de deux, en deux dimanches.

Cette rencontre promet de voir à l'oeuvre deux lanceurs qui ont eu l'occasion au cours de la saison de briller avec les Indiens de Québec. Il s'agit de Marcel Perreault, pour Portneuf qui fera face à Marcel Sanschagrin, du St-Casimir.

Dans l'autre série, les Sénateurs du Cap qui ont perdu le championnat à la suite d'un règlement de ligue, recevront les Marins de Champlain dans une autre série qui devrait mettre en évidence les frappeurs.

Les Sénateurs forment une jeune équipe capable de figurer tout aussi avantageusement dans cette série que durant la saison régulière. La Champlain de son côté, n'a pas oublié ses échecs contre le Cap. Il entend bien se reprendre dans cette série de détail.

Leon Rochefort lancera pour le Cap contre Robert St-Cyr des Marins.

Dans la série "C" le Ste-Anne-de-la-Perade recevra à domicile le Donnacona. Le Ste-Anne est légèrement favori pour se mériter les honneurs. Yves Desrosiers sera au monticule. Dans le camp du Donnacona, les lanceurs gauchers Jean Vau lui sera opposé.

Dimanche, la Baie visitera le St-Etienne à 2 heures.

Sterling Moss à Nassau

LONDRES (Reuters) — Sterling Moss se rendra à Nassau par avion samedi prochain afin de compléter sa convalescence à la suite de son grave accident d'automobile survenu à Pagues.

Plourde réussit une partie sans point ni coup sûr

Guy Plourde, a lancé une partie sans point ni coup sûr, jeudi soir, pour conduire le St-Etienne Juvénile à une victoire de 15 à 3 sur la Baie de Shawinigan, dans la deuxième joute de leur série semi-finale 2-3.

Chaque club a maintenant une victoire et une défaite. Dans l'autre série le Charette a éliminé le St-Barnabé à la suite d'une victoire de 10 à 7.

Plourde, un lanceur qui pro-

Les inscrits...

1. Mix Royal, Fay	2. Trévis Volo Jr	3. Trévis Volo Jr	4. Trévis Volo Jr	5. Trévis Volo Jr	6. Trévis Volo Jr	7. Trévis Volo Jr	8. Trévis Volo Jr	9. Trévis Volo Jr	10. Trévis Volo Jr	11. Trévis Volo Jr	12. Trévis Volo Jr	13. Trévis Volo Jr	14. Trévis Volo Jr	15. Trévis Volo Jr	16. Trévis Volo Jr	17. Trévis Volo Jr	18. Trévis Volo Jr	19. Trévis Volo Jr	20. Trévis Volo Jr	21. Trévis Volo Jr	22. Trévis Volo Jr	23. Trévis Volo Jr	24. Trévis Volo Jr	25. Trévis Volo Jr	26. Trévis Volo Jr	27. Trévis Volo Jr	28. Trévis Volo Jr	29. Trévis Volo Jr	30. Trévis Volo Jr	31. Trévis Volo Jr	32. Trévis Volo Jr	33. Trévis Volo Jr	34. Trévis Volo Jr	35. Trévis Volo Jr	36. Trévis Volo Jr	37. Trévis Volo Jr	38. Trévis Volo Jr	39. Trévis Volo Jr	40. Trévis Volo Jr	41. Trévis Volo Jr	42. Trévis Volo Jr	43. Trévis Volo Jr	44. Trévis Volo Jr	45. Trévis Volo Jr	46. Trévis Volo Jr	47. Trévis Volo Jr	48. Trévis Volo Jr	49. Trévis Volo Jr	50. Trévis Volo Jr	51. Trévis Volo Jr	52. Trévis Volo Jr	53. Trévis Volo Jr	54. Trévis Volo Jr	55. Trévis Volo Jr	56. Trévis Volo Jr	57. Trévis Volo Jr	58. Trévis Volo Jr	59. Trévis Volo Jr	60. Trévis Volo Jr	61. Trévis Volo Jr	62. Trévis Volo Jr	63. Trévis Volo Jr	64. Trévis Volo Jr	65. Trévis Volo Jr	66. Trévis Volo Jr	67. Trévis Volo Jr	68. Trévis Volo Jr	69. Trévis Volo Jr	70. Trévis Volo Jr	71. Trévis Volo Jr	72. Trévis Volo Jr	73. Trévis Volo Jr	74. Trévis Volo Jr	75. Trévis Volo Jr	76. Trévis Volo Jr	77. Trévis Volo Jr	78. Trévis Volo Jr	79. Trévis Volo Jr	80. Trévis Volo Jr	81. Trévis Volo Jr	82. Trévis Volo Jr	83. Trévis Volo Jr	84. Trévis Volo Jr	85. Trévis Volo Jr	86. Trévis Volo Jr	87. Trévis Volo Jr	88. Trévis Volo Jr	89. Trévis Volo Jr	90. Trévis Volo Jr	91. Trévis Volo Jr	92. Trévis Volo Jr	93. Trévis Volo Jr	94. Trévis Volo Jr	95. Trévis Volo Jr	96. Trévis Volo Jr	97. Trévis Volo Jr	98. Trévis Volo Jr	99. Trévis Volo Jr	100. Trévis Volo Jr
-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	---------------------

Baseball

A La Tuque

Programme double entre les Braves de La Tuque et deux clubs de l'extérieur.

A 2 heures 15, le Grand-Mère visitera la La Tuque au stade municipal.

A 8 heures 30, St-Marc de Shawinigan jouera contre les Braves.

Ligue Juvénile OTJ

Début des séries éliminatoires entre les Orioles, champions de la saison régulière et le Ste-Marguerite de Donat Mailloux.

A 6 heures, à l'école St-Sacrement.

BALLE MOLLE

Aucune joute.

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Baseball

Les résultats au Richelieu

PREMIERE COURSE
1000 — Amble C-3
White Princess \$10.50-\$20.00-\$30.00
Sik Roy W. \$7.70-\$14.00
Lucky Williams \$5.80
Temps: 2:10.1
Ont aussi couru: Nettler, Lady S.D., Karlet Poppy, Carl Harvester, Chevalier, K.

DEUXIEME COURSE
1000 — Amble C-3
Wakko \$10.50-\$20.00-\$30.00
Haines Finale \$14.00-\$21.00
Watts Man \$8.50
Temps: 2:06.3
Ont aussi couru: Iva Sea Patch, George Dale, Tank, Buxley, Walter G. Gratian, Primacourt, Pite, Pans double: \$46.80

TROISIEME COURSE
1000 — Amble (à réclamer)
Kongar Vale \$4.00-\$7.00-\$10.00
Olive Twist \$7.50-\$13.00
Macklin \$4.20
Temps: 2:06.2
Ont aussi couru: Mr. Creed, Dancho, Peter M. Durett, Vladimir, Private, Ite

QUATRIEME COURSE
1000 — Amble C-3
Rai Volo \$18.20-\$30.00-\$45.00
Rabbi La Rix \$4.20-\$7.00
Temps: 2:08
Ont aussi couru: Red Mile, Voleur, Tux, Bolt Roy, Miss Alice Majestic, Lee Johnston, Guinella: \$36.90

CINQUIEME COURSE
1000 — Amble B-2
Tulosa \$13.80-\$24.00-\$35.00
Whitford \$4.40-\$7.00
Temps: 2:00.4
Ont aussi couru: Counsel Judd, Vernon Star, Priam, Rome Hanover, Chris Edm.

SIXIEME COURSE
1000 — Amble C-3
Tul. Will \$15.80-\$27.00-\$40.00
Jannet \$2.00-\$4.00-\$6.00
Commander Pick \$1.70
Temps: 2:07.3
Ont aussi couru: Linnell Van, Billy Strawnwood, The Tippler, Major Prim



ATTENTION

AUX DETENTEURS DE PERMIS DE

TRANSPORT D'ÉCOLIERS

AUTOBUS D'ÉCOLIERS

42 - 54 - 60 - 66 PASSAGERS

Livraison Immédiate

HATEZ-VOUS D'ACHETER

L'INVENTAIRE BAISSÉ RAPIDEMENT

PLAN D'ACCOMMODATION G.M.A.C.



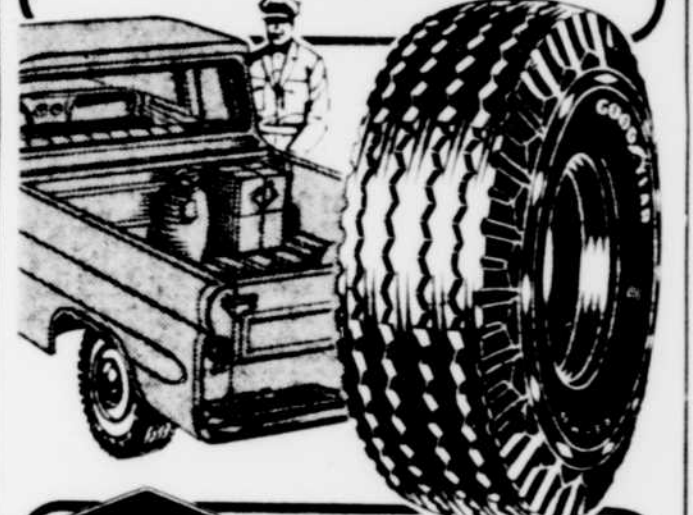
755-855 CHAMPELLOUR

TROIS-RIVIERES

Les meilleures aubaines sont offertes chez...

A. BROUILLARD

TIRE SERVICE INC.



GOOD-YEAR PNEU DE CAMION RIB HI-MILER

- Le pneu de camion au prix le plus bas
- Traction supérieure — meilleur millage
- Carcasse de corde 3-T, ultra-solide et plus durable

Venez profiter des meilleures aubaines en ville

PEU IMPORTE LE TRAVAIL, À FAIRE, NOUS VENDONS LE PNEU DE CAMION GOODYEAR OÙ IL REQUIERT

A. BROUILLARD

TIRE SERVICE INC.

SPECIALITE DE PNEUS GOODYEAR

RESSEMELAGE ET VULCANISATION

1561, NOTRE-DAME

FR 5-8953

Courses d'Autos BATISCAN

Tous les dimanches à 2 hrs

Compliments de votre agent



Okeefe

Camille Le Bon

La piste est en parfait état, donc aucune poussière. Un plus grand nombre de chars pour plus d'action, de collisions et de capotages. Des experts de la province seront aussi du nombre.

Le tout pour \$1.00 pour adultes et les enfants admis gratuitement.

COLLISION DE LA MORT

Jean-Marie Dupuis de Trois-Rivières a rendez-vous avec la mort. Voyez une collision entre 2 chars à 50 milles à l'heure dans les airs. La façon dont il retombera est inconnue. Fameux spectacle présenté pour la première fois.

AVIS
Province de Québec
Municipalité Scolaire
de St-Adelphe
Avis Public

AVIS PUBLIC

été par les présentes données par le soussigné Secrétaire-Trésorier
 qu'à une séance d'ajournement des Commissaires d'Ecoles de St-
 Adolphe tenue le 24 juin 1962 à laquelle étaient présents: M.
 Armand Roberge, président et MM. Patrice Delisle, Martin Per-
 ron, Gérard Roberge, Henri Gagnon Commissaires d'Ecoles. La
 résolution suivante a été adoptée:

Proposé par M. le commissaire Patrice Delisle et résolu qu'il
 le Secrétaire-Trésorier, donne avis public, que la Commission Sec-
 laire de St-Adolphe vendra à l'enchère les écoles ci-dessous men-
 tionnées le 10 août 1962:

10 hres a.m. Ecole No 1 Rang St-Emile. Bâtisse, ameuble-
 ment, terrain.
 11 hres a.m. Ecole No 2 Rang S.O.R. Bâtiscan. Bâtisse, ameuble-
 ment, terrain.
 1 hre p.m. Ecole No 3 Rang N.E.R. Bâtiscan. Bâtisse, ameuble-
 ment, terrain.
 6 hres p.m. Ecole No 4 Couvent Village Bâtiscan. Bâtisse,
 ameublement. Cette bâtisse devra être enlevée avant le 1e
 juin 1963.
 2 hres p.m. Ecole No 6 Rang St-Pie. Bâtisse, ameublement,
 terrain.
 3 hres p.m. Ecole No 7 Rang St-Joseph. Bâtisse, ameublement,
 terrain.
 4 hres p.m. Ecole No 8 Rang St-Joseph. Bâtisse, ameublement,
 terrain.
 5 hres p.m. Ecole No 9 Rang Price. Bâtisse, ameublement,
 terrain.

Ces écoles, seront vendues pour argent comptant. Si le mou-

le droit de ne pas les adjuger.

Le tout d'après l'autorisation de Surintendant de l'Instruction Publique.

Donné à St-Adelphe ce vingt neuvième jour du mois de juillet mil huit cent soixante et deux.

GEO. H. THIFFAULT
Secrétaire-Trésorier

Vraie copie
GEO. H. THIFFAULT
Secrétaire-Trésorier

Le tournoi . . .
(suite de la page 13)
bras et excelle à sa façon dans le combine. Jacqueline Lacombe, de Drummondville. Manique Dolbec, dont autant de concurrents qui seront à surveiller et qui ne devraient pas manquer de tenir en haleine les spectateurs.

Le nouveau . . .
(suite de la première page)

Naissance de quadruplés à Vancouver
VANCOUVER (IPC) — Des quadruplés, deux garçons et deux filles, sont nés hier à Vancouver. Ce sont les enfants de M. et Mme Alex. Becker.
M. Becker est avocat. Les bébés pèsent de quatre livres sept

M. Plourde est arrivée. Ils se portent tous b

au département du procureur général le 5 juillet. Le 10 juillet, la Police provinciale a reçu ordre de faire enquête sur les plaintes mentionnées dans la lettre de M. Lalancette. Les enquêtes de ce genre sont toujours assez longues à faire parce que les policiers doivent interroger chaque personne qui a eu connaissance de cette violation du dimanche.

Le procureur général a ajouté que la Police provinciale n'a pas encore fait rapport de son enquête et que, par conséquent, il n'a pu l'étudier.

Lorsque M. Plourde parle de la diligence des anciens procureurs généraux, il n'a pas pris connaissance de certains anciens députés qui sont en la possession du droit de procureur général à la province de Québec, conclut-il.

M. et Mme Becker ont un autre enfant, un fils de deux ans.

La démission

(suite de la première page)

député n'a fait sa déclaration de dépenses qu'hier matin.

Quoi qu'il en soit, le député se considère démissionnaire et a annoncé qu'une réunion du parti se tiendrait ce soir même pour nommer Douglas, candidat du NPD dans les prochaines élections partielles de Burnaby-Coquitlam.

Dans la journée d'hier également, des personnalités parlementaires ont argué que la démission d'un député ne pouvait être acceptée dans la période qui s'étend entre l'élection et la première convocation de la Chambre.

jeunes... Que feront...

Le juge a souligné à la Couronne que l'accusé avait un moyen de défense et que dans l'intérêt de la justice il valait mieux que le plaidoyer de culpabilité soit retiré et que l'accusé subisse les procès, lequel fut fixé au 10 août.

—

Claude Roux de Drummondville a été accusé du vol d'une montre et d'une somme en argent de 100 et 250 \$ et 400 \$.

Il a nie sa culpabilité et son procès a été fixé au 9 août. Il a pu recouvrer sa liberté moyennant un cautionnement de \$100 en argent ou \$300 par personne solvable.

—

Jean-Denis Robillard, accusé d'un vol à main armée à la Caisse Populaire de St-Paulin

(suite de la page 12)

Toute la population se donne donc rendez-vous aujourd'hui et demain, sur les bords du St-Maurice, pour assister aux exploits de ces cantonniers armés. Voici la liste des équipes qui étaient inscrites, jeudi soir dernier. Plusieurs se sont enrôlées, par la suite, mais les noms ne nous ont pas été fournis.

1. Gilles Perreault - André Cantin
2. Lionel Ruel - Yves Lablanc
3. Pierre Lablanc - Louis Gauthier
4. Pierre Demeault - J.-P. Gauthier
5. Paul Masson - Milorin Ray
6. André et Paul Desrosiers
7. Richard Groggier - C. Monfrain
8. Louis Tachal - Gabriel Bégin
9. Paul Van - Paul Van
10. Claude Caron - Jacques Giguère
11. Claude Tremblay - Louis Rideloup
12. Armand et Emile Levesque
Robert Guertin - Robert Landry

mis en liberté après **Abran...**
Couronne représentée

par Me H-Jules Biron eût déclaré qu'elle n'avait pas de preuve à offrir. Me Real Legris, procureur de la défense, demanda aussitôt le renvoi de la plainte.

—o—

Me André Bureau, procureur de Me Roger Renaud, accusé de vols dans la région de Shawinigan, a obtenu que l'enquête préliminaire soit ajournée au 17 août.

—o—

Une cause de facultés affaiblies a été remise au 10 août.

© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

Economies... (suite de la première page)
de larges économies. Lorsque payées, les municipalités n'auront plus qu'à défrayer leur part du prix de l'hospitalisation des épileptiques et de certains malades spéciaux ou patients de garde... Les arrérages, se chiffraient

7,079.71, le 31 mars

Au fil...
(suite de la page 13)
teurs de la piscine du Parc de l'Exposition. Quigley s'est vu rendre un excellent témoignage par un expert comme Jacques

Québec, le premier après un léger détour

Les coureurs ont subi un examen médical hier et devaient recevoir des instructions sur l'épreuve hier soir.

Les chefs de police dans les localités où passeront les concurrents ont reçu des ordres détaillés. L'an dernier, un concu-

rent à subi des fractures de la jambe lorsqu'un tou-

Le sermon de circonstance sera donné par le R. P. E. Lusier, o.p., de la Banlieue de Trois-Rivières. Parents et amis sont cordialement invités.

Début...

(suite de la page 5)

Les élèves du cours général et scientifique et le thème latin pour la section spéciale des filles. L'après-midi sera consacré à la géométrie pour les sections scientifiques et à la physique pour les sections générales. Le mardi, il y aura la physique pour les sections scientifiques et la section générale. La section scientifique et la section générale passeront ceux d'anglais au cours de l'après-midi.

Le jeudi il y aura examen de chimie pour les sections scientifiques et la section générale. La dernière partie de la journée sera réservée à l'éducation civique et professionnelle et à l'histoire et la géographie.

Le vendredi, la dernière journée pour ces examens de répétition sera consacré à l'explication du texte pour les trois groupes et au cours de l'après-midi, la section spéciale des filles aura un examen, soit celui de la version latine.

Négociations...

(suite de la page 5)

vaillier dont a fait preuve Shawinigan Chemicals. Il affirme également: "Si y a grève, Shawinigan Chemicals sera coupable d'avoir refusé de résoudre ces problèmes. Les deux compagnies en renouveau devant l'opinion publique."

Il termine en disant: "La C.S.N. déclare qu'elle est en complet accord avec les positions du syndicat. Si la grève éclate, la C.S.N. la traitera comme un des grands conflits de son histoire, et ses ressources seront mises à la disposition des ouvriers concernés. Cette lutte sera gagnée."

Le comité de négociations par la partie patronale est dirigé par M. D.M. Scott tandis que pour la partie syndicale M. Pierre Vadeboncoeur, conseiller technique de la C.S.N., dirige les négociations.

Les Cards en avant

(suite de la page 5)

LOUISEVILLE (M.B.) — Un programme double a été disputé, jeudi soir, dans la Petite Ligue de baseball, apportant un changement dans le classement. Avant la joute Cards-Indians, ces deux clubs étaient sur un pied d'égalité, mais la victoire de 7 à 0 des Cards a permis à cette dernière équipe de s'emparer de la première place du classement.

Dans la seconde partie, les Dodgers ont difficilement triomphé des Pirates, au compte de 15-14, dans une fin de rencontre enlevante. Lorsque la joute prenait fin, trois joueurs des Pirates étaient encore sur les buts, mais le frappeur se vit retiré sur trois prises, une partie de la dernière joute a été disputée sous les projecteurs.

Trois-Rivières...

(suite de la page 5)

querra un tournant dans la jeune histoire de l'ACTA. Depuis quatre ans, chacun de son côté a cherché à résoudre les problèmes soulevés à chacun des congrès précédents. L'administration nationale compte beaucoup que le cinquième congrès permette de faire le point pour donner un nouvel essor au théâtre amateur. L'issue de ce congrès, un important mémoire sera préparé et présenté aux autorités gouvernementales.

La grande...

(suite de la page 5)

moment pour le dialogue de l'âme avec Dieu. Notre devoir d'être n'est souffrir pas, nous le reprendrons ensuite d'un cœur plus léger et peut-être aussi avec des idées plus claires et des convictions renouvelées. Ne soyons pas avariés à donner au bon Dieu une parcelle du temps qui lui est si précieuse. Nous trouvons du temps pour tout ce qui nous intéresse, nous avons toutes les raisons d'en trouver aussi pour notre âme et pour le bon Dieu.

Enfin, comme il est de bon usage de visiter ses amis et ses parents, faisons une visite à Notre-Dame du Cap à l'occasion de l'Assomption.

Gérard St-Pierre, ptre.

Construction de viaducs dans la municipalité de Villeroy

QUÉBEC — Le ministère de la Voirie a procédé à l'ouverture de soumissions en vue de la construction de viaducs en béton armé sur la route transcanadienne, aux intersections des rangs XV et XVI et au-dessus du C.N.R. dans la municipalité de Villeroy, comté de Lotbinière.

Quatre grèves dans la région de Montréal

QUÉBEC — Il y a quatre grèves, actuellement, dans la province de Québec. Toutes affectant la région de Montréal. La plus importante concerne la Dominion Engineering Works Ltd. et l'Association internationale des machinistes, local 1660 (ICTM). Elle englobe 1.100 travailleurs qui ont arrêté le travail le 4 juin.

Les autres industries touchées par des arrêts de travail concernent la Thors Mills Ltd. (150 travailleurs); la Collins and Aikman of Canada Ltd. (236 travailleurs); et la Bathurst Containers Ltd. (315 employés).

Par contre, ces derniers jours, le service de camionnage et d'arbitrage de la province a contribué à régler quinze différends en vue de la signature d'une convention collective affectant directement 4.040 travailleurs. Huit requêtes d'intervention ont été adressées aux conciliateurs du gouvernement. Quatre concernant un nouveau contrat collectif. Ces différends concernent 1.200 travailleurs.

Les tribunaux d'arbitrage ont rendu leur sentence dans le cas de trois différends. Les conciliateurs ont recommandé la constitution de tribunaux d'arbitrage pour trois différends.

L'hon. René Hamel, ministre du Travail, a nommé des arbitres dans sept conflits industriels, dont quatre pour grèves. Ces différends, rendus au stade de l'arbitrage, intéressent directement 405 personnes.

LA METEO

MONTREAL (P.C.) — Prévisions officielles de la météorologie nationale.

Ensoleillé et devenant nuageux plus tard durant la journée; quelques averse ou orages dispersés dans certaines régions. Vent de l'ouest de 15 à 20 milles; chaud. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 60 et 80, Ste-Agathe 50 et 80, Temiscamingue 55 et 80, Québec 55 et 80, Sherbrooke 50 et 80, Rouyn-Noranda et Val d'Or 50 et 75, La Tuque 50 et 80, Châteauguay, Baie-Comeau, Rivière-du-Loup et Mont-Joli 55 et 75, Gaspé 50 et 70, Sept-Îles 30 et 65.

Aperçu pour dimanche: chaud et orages dispersés.

15,900 traitements de physiothérapie durant juillet

QUÉBEC — La clinique de réhabilitation de la Commission des accidents de travail de la province, dit-on, a donné 15,900 traitements de physiothérapie, au cours du mois de juillet dernier.

Un rapport que l'administrateur, M. J.-M. Lemay, vient de soumettre à l'hon. René Hamel, ministre du Travail, démontre qu'à la date du 1er août 80 patients étaient inscrits à la clinique de réhabilitation. Durant juillet, 54 nouveaux patients se sont inscrits tandis que 47 ont quitté l'établissement, ce qui laisse 87 patients d'entre eux.

Les traitements donnés en juillet se subdivisent comme suit: diathérapie, 869; actinothérapie, 1,943; massothérapie, 540; hydrothérapie, 232; électrothérapie, 562; travaux de diversion, 3,537; kinésithérapie, 2,392; mouvements passifs, 256; mécanothérapie, 527. Il s'est fait, de plus, 239 examens radiographiques.

La chorale de la paroisse a également eu son dîner au lac Bell de St-Elie, une soixantaine de personnes ayant répondu à l'invitation. Les parents et des amis des membres.

Dans les deux cas M. le curé Albert Desjarlais accompagnait le groupe.

NECROLOGIE

APRÈS 7 HRS. P. M. FR 6-2508

ALARIE — A St-Jon, le 3 août 1962 est décédé à l'âge de 8 ans Mario Alarie, enfant de Jean-Jacques Alarie et de Jeanne Coullombe, demeurant à St-Leon.

Le défunt laisse dans le deuil outre son père et sa mère, ses frères: Jeanne et Yvan; ses sœurs: Guylaine et Lison.

Les funérailles auront lieu lundi le 6 courant. Le convoi funéraire partira de la demeure des parents du défunt, à St-Leon, à 8 h 45 heures pour se rendre à l'église paroissiale de St-Leon où le service funéraire sera chanté à 9 heures et de là au cimetière paroissial lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

Direction des funérailles: I. Gagnon et Fils, Ste-Ursule.

ROUCHER — A Shawinigan, le 1er août 1962 est décédé à l'âge de 73 ans, M. Evariste Roucher, époux de Victoria Bellemare, et en lère nocce, de feu Diane Millette demeurant à 2332, Defond, Shawinigan.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Claude, Ronald, et Gilles; ses filles et gendres: M. et Mme Paul-Emile Nadeau (Noëlle), M. et Mme René Benoit (Denise), M. et Mme Yvon Thibodeau (Yolande), Magella, Diane, Louise, et Claire; ses petits-fils: Michel et Alain Benoit; son père: M. Ephraïme Desrochers; son frère et sa belle-sœur: Joseph et Lucie Frenette; sa sœur et son beau-frère: M. et Mme Camille Auger (Marie-Anne) de Shawinigan. Le défunt laisse aussi dans le deuil plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, cousins et cousines, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi le 6 août 1962. Le convoi funéraire partira de la Maison J.-D. Garneau, 38, rue Toupin, Cap-de-la-Madeleine à 8 h 45 heures pour se rendre à l'église paroissiale St-Odon où le service funéraire sera chanté à 9 heures et de là au cimetière Ste-Madeleine lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

GERMAIN — A St-Tite, Clé La-Violette, le 3 août 1962, est décédé à l'âge de 92 ans et 8 mois Mme Vve Narcisse Germain née Virginie Germain demeurant à 125, rue Marchand, St-Tite.

Le défunt laisse dans le deuil ses filles: Mme Vve Aimée Beauve (Melinda) de St-Tite, Mme Vve Ulysse Thifflaut (Rebecca) de Cap-de-la-Madeleine, ses sœurs et beaux-frères: M. et Mme Napoléon Groleau (Rosanna) de St-Tite, M. et Mme Raoul Francoeur (Azélie) de Ste-Thérèse; ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi le 6 courant. Le convoi funéraire partira des Salons J.-M. LaCourrière et fils, 170 rue Dumoulin, St-Tite, à 9 h 15 heures pour se rendre à l'église paroissiale de St-Tite où le service funéraire sera chanté à 9 h 30 heures et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

DELISLE — A Shawinigan-Sud, le 3 août 1962, est décédé à l'âge de 73 ans et 2 mois, M. Adolphe Delisle, époux de Bernadette Turcotte, demeurant à 405, 110e Rue, Shawinigan-Sud.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, un fils: Real marié à Claire Desjardins de Shawinigan-Sud; une fille: Mme

Marc Bohan...

(suite de la page 9)

ge remonté et la nouvelle jupette en "fleur".

Ces manteaux d'une grande simplicité, offrent quelques variantes, notamment en appliqué, ou des cols châle descendant à la ceinture.

La nouvelle collection Dior s'inscrit sous le signe de la souplesse et de l'élégance.

LEFEBVRE — A Trois-Rivières, le 3 août 1962 est décédé à l'âge de 59 ans et 1 mois, Mme Vve Napoléon Lefebvre, née Alice St-Onge, demeurant à 1840, De Longueuil, Trois-Rivières.

Le défunt laisse dans le deuil son fils: Denis, sa fille et son gendre: M. et Mme Paul Biron (Hélène); ses petits-enfants: Sylvie et Normand Biron; une belle-fille: Mme William Racette (Florence); ses beaux-fils et belles-filles: M. et Mme Paul Lefebvre, M. et Mme Roland Lefebvre, M. et Mme Marcel Lefebvre, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Vve Alphonse Bergeron, M. et Mme Jean-Baptiste Lamarche, M. et Mme John Prentice, M. et Mme Bertrand Bellemare, M. et Mme Paul Hamel; ses frères et belles-sœurs: M. et Mme Edgar St-Onge, M. et Mme Louis-Henri St-Onge, M. et Mme Antoine St-Onge; ses belles-sœurs: Mme Vve Raymond Thompson, Mme Vve St-Pierre, Mme Vve Jos. Lefebvre.

Les funérailles auront lieu lundi le 6 août 1962. Le convoi funéraire partira de la Maison J.-D. Garneau, 740, Ste-Océlie à 9 heures pour se rendre à l'église paroissiale St-Jean-de-Brebeuf où le service funéraire sera chanté à 9 h 30 heures et de là au cimetière St-Michel lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

LEMAY — A Montréal le 1er août 1962 est décédé à l'âge de 56 ans et 10 mois, M. Louis-Georges Lemay, époux de dame Bertha Renière demeurant à 708, St-Christophe, Trois-Rivières.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Roland, Marcel, Roger, Jean; ses filles et gendres: M. et Mme Louis Boivin (Thérèse), M. et Mme Marcel Gauthier (Noëlle); ses frères: Eugène, Donat, Rodolphe, et Henri; sa sœur: Yvonne; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Vve Eulcide Lemay, M. et Mme Arthur Renière, M. et Mme Simone Bastarache, Mlle Alexina Renière, et Mme Vve Omer René, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi le 6 août 1962. Le convoi funéraire partira de la Maison J.-D. Garneau, 183, rue Fusée, Cap-de-la-Madeleine à 9 h 45 heures pour se rendre à l'église paroissiale St-

Messe-Anniversaire

CHAUVETTE — Lundi, 6 août 1962, à 6h30, en la pro-cathédrale de Nicolet, sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Borromée Chauvette, inhumé le 3 août 1961. Parents et amis sont priés d'y assister.

Services - anniversaire

HEBERT — Le 7 août 1962, l'église St-Bernard de Shawinigan sera chantée le service anniversaire pour le repos de l'âme de M. Joseph Hebert, (né M. Joseph Assenault) décédé le 3 août 1962. Parents et amis sont priés d'y assister.

Messe-Anniversaire

CHAUVETTE — Lundi, 6 août 1962, à 6h30, en la pro-cathédrale de Nicolet, sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Borromée Chauvette, inhumé le 3 août 1961. Parents et amis sont priés d'y assister.

Remerciements

Mme J.-Armand Landry (Thérèse Moreau) remercie bien ses parents et amis pour leur sympathie, lors du décès de M. J.-Armand Landry, son père, des offrandes de messe, bougies spirituelles, tributs floraux, viandes ou assistance aux funérailles.

MONUMENTS HOUE & FRERE

ACHETER au prix de gros
Directement de la manufacture
Bonne qualité, livraison rapide
404, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine

H. G. Gauthier

FLUEURS

TEL FR 5-4813

Il est de

MONUMENTS

Laurent Paquin & Fils Ltée

FR 8-4774 Trois-Rivières

Notre installation moderne rend possible un meilleur travail à des prix défiant toute concurrence.

1679 ROYALE

FR 4-7760 ou FR 3-3923

FR 4-4375

The comic strip is divided into several panels, each with dialogue. The characters are drawn in a classic comic style. The dialogue includes various humorous and dramatic exchanges between the characters.

Le Bienheureux Eymard canonisé le 8 décembre ?

Dans une lettre qu'elle adresse à son neveu, le R. P. Gabriel Destrempes, o.m.i., du bureau des Annales au Cap-de-la-Madeleine, la Révérende Sœur Agnès des Servantes du Très-Saint-Sacrement, annonce que le "Bienheureux Pierre-Julien Eymard, qui a tant fait pour la sainte Vierge et dont la dévotion à l'Immaculée Conception fut remarquable, comme on peut le constater dans ses écrits et nos règles, sera canonisé le 8 décembre prochain."

Cette nouvelle, qui n'a présentement qu'un caractère officieux, serait annoncée de source officielle très prochainement.

Le bienheureux Eymard est le fondateur de la Congrégation du Très Saint-Sacrement, à Paris, en 1856. Dans notre diocèse, la paroisse du Christ-Roi à Shawinigan, est desservie par les Pères du Très Saint-Sacrement (S.S.S.).

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

HORIZONTALMENT

- Qui devaient l'avenir
- Courante en ville — Adverbe
- Sans aucun décor
- Nous amuserons — Au monde
- Vide — Identique — Romains
- Général sudiste — Ne pas quitter
- Elle marque une séparation nette — Nombre d'années
- Personnel — Nom d'une reine catholique d'Espagne
- Use — Acide du corps
- Voilettes — Pour couper droit
- Aride — Opposition à l'existence d'un dieu
- Leva la patte — Nouvelle double
- A la base des alimettes — Craintes

VERTICALEMENT

- Trois nuisibles
- Elle sépare les cheveux — Chemin intérieur
- Monts russes — Soutient la tête
- Prénom
- Dont on ne peut être fier — En arrière
- Obtenu — Dieu du soleil
- Supprime
- Fit un faux pas
- Apportée en naissant — Grand lac
- Relatif — Est avare de ses biens
- Emploie — Saliété en désordre
- Pour éviter de rester debout — D'un goût désagréable
- Appris — Colère — Coivent le soleil

Les films...

(suite de la page 7)

ratamente, d'Alfredo Giannetti, "Accatone", de Pier Paolo Pasolini, ainsi que "All'armi siam fascisti", de Lino Micciché, Lino del Fra et Cecilia Mangini, et le documentaire "Immagini danesche di Guttuso", de Libero Bizzarri, et le Festival de Berlin, avec les films: "Salvatore Giuliano", de Francesco Rosi; "La bellezza d'Ippolita", de Giancarlo Zagni; "La steppa", d'Alberto Lattuada, et les documentaires "Microcosmo delle acque", de Michele Virno, et "Gli stregoni", de Raffaele Andreassi.

L'Opinion du passant

Les caisses d'épargne scolaires sont de plus en plus fréquentées par les élèves des huit classes qui font des dépôts régulièrement à la Caisse Populaire de Louiseville. Nous avons voulu interroger ceux qui sont préposés, directement ou non, à la réception de ces sommes perçues par ces Caisses d'épargne scolaire.

M. Jean-Jacques Plante, comptable.



"Fondée depuis moins de cinq ans, ces Caisses d'épargne progressent de façon soutenue et chaque année, on voit les épargnes s'accumuler. On dirait que ces jeunes deviennent, malgré leur jeune âge, de plus en plus conscients de la valeur intéressante de l'épargne. Certains d'entre eux ont déjà des montants assez rondelets et continueront ainsi à apprendre pour plus tard, le vrai secret de la saine économie".

Mlle Lise Masson, assistante-comptable, Caisse Populaire, Louiseville.

"Il faut, dans cet essor de l'épargne chez les enfants, y voir une trilogie heureuse: Les parents qui s'occupent de cette vertu sociale chez leurs rejetons, les professeurs et institutrices qui inculquent, dès l'âge le plus tendre, les rudiments de la mise de côté et enfin, l'enfant lui-même, qui comprend facilement qu'agir ainsi ne peut que lui profiter pour plus tard. Depuis cinq ans et moins, des montants considérables ont ainsi été épargnés."

M. Jacques Saucier,

assistant-gerant, Caisse Populaire, Louiseville.



"Une augmentation de \$10.000 par année dans les dépôts, voilà l'oeuvre prévoyante des Caisses d'épargne scolaires dans les huit écoles qui nous envoient des déposants. Un total de 1.577 déposants, un montant global de \$40.350, c'est selon nous, un succès des plus encourageants. Encore là, au risque de nous répéter, nous devons féliciter et remercier tous ceux qui permettent l'éclosion si ardente de l'épargne scolaire chez nos jeunes. Régulièrement, ces petits et plus grands sont des plus ponctuels et viennent déposer le fruit de leurs économies hebdomadaires. En définitive, tout comme l'eau use la pierre, les petits montants font, avec le temps, des sommes considérables!"

M. Pierre Beaulieu,

préposé à la Caisse d'épargne, à la Caisse Populaire.

"Depuis le peu de mois que je travaille ici, j'ai remarqué, et avec satisfaction, l'entrain de ces jeunes pour une question primordiale de toute existence humaine: l'épargne. Le fait de voir son compte augmenter graduellement encourage et incite ces petits à devenir amants de cette sécurité économique qui devrait être le lot de tous et chacun, dans le domaine du possible. Et que de plaisir de se savoir être quelqu'un dans une société, par la provision du lendemain où les jours se suivent, mais ne se ressemblent pas tous. Nous-mêmes, sommes anxieux de connaître chaque semaine du terme scolaire combien ces jeunes déposeront!"



LORS DE LA SIGNATURE DU CONTRAT, à la grille du parloir, Me Paul Lachance témoigne de son dévouement à l'oeuvre comme président du comité de souscription. Debout, de gauche à droite, MM. J.-Albert La Rue, archiviste, S. H. le maire Laferrière, le Rév. Père Bertrand-M. Pelletier, o.p., aumônier des Moniales, Lucien Brageau, entrepreneur, et le Rév. Père Réginald-M. Lussier, o.p., procureur provincial des Dominicains et surveillant autorisé des travaux."

Contrat accordé pour la construction d'un monastère

BERTHERVILLE — Le 23 juin avait lieu l'ouverture des soumissions pour les travaux d'achèvement du Monastère des Moniales Dominicaines. Voici la liste des soumissionnaires pour le contrat général et leur prix respectif: G.-E. Durand (de Joliette): \$390.000,00; Clement Lacoursière et Constructeurs St-Maurice Limitée (de Berthierville): \$384.000,00; Damien Boileau Ltée (de Montréal): \$369.690,00.

J. A. Teller et A. Daunais (de Berthierville): \$333.765,00; J. E. Brazeau Ltée (de Montréal): \$318.700,00. Le 29 juin, les Moniales Dominicaines signaient le contrat général avec la maison J.-E. Brazeau Ltée, de Montréal, représentée par Me Lucien Brageau. Ce dernier s'engage à respecter la clause du contrat stipulant qu'il sera égal, la préférence soit donnée à Berthierville pour la main-d'oeuvre et les matériaux de construction.

Une douzaine de causes aux Sessions de la Paix

LOUISEVILLE (M.B.) — Le juge Maurice Langlois a présidé ce tribunal, mercredi matin, et douze causes étaient inscrites au rôle. La plupart de ces causes concernaient des infractions au Code provincial de la route, une voie de fait et un délit en rapport avec la Régie des Alcools du Québec. Plusieurs de ces causes ont été remises au 15 ou au 30 août.

Pour ce qui est des infractions au Code de la route, certains inculpés ont plaidé coupables, de vive voix ou par écrit; ils ont reçu des sentences de \$10, plus les frais ou à défaut, 8 jours de prison. Un autre a été écoupé de \$20 d'amende, plus les frais ou 8 jours de prison. Une plainte portée par la ville de Louiseville contre un individu a été retirée.



(Photo Roger Côté)

AVEC DE FORTES PLUIES et les nombreuses chaussées de castors, l'inondation a causé des dommages considérables à ce chemin, dimanche dernier. Un camion s'y est enlisé jusqu'à la cabine du conducteur. Les dommages à la route ont été réparés immédiatement.

L'automatique en juillet 1963

SAINT-PAULIN (M.B.) — La Cie de Téléphone Milot a été établie à St-Alexis-des-Monts, en 1907. La vieille demeure qui l'abritait vient précisément d'être vendue et démolie.

Mais comme nous le disait M. Milot, l'endroit n'était pas très propice, point central et il y avait une distance d'une vingtaine de milles à faire pour atteindre l'abonné qui demeurait plus bas, en direction sud.

M. Milot qui demeure à St-Paulin depuis 40 ans, ajoutait que le téléphone a été installé dans cette paroisse en 1929; il desservait des paroisses comme St-Paulin, St-Edouard, Ste-Angele-de-Prémont, St-Barnabé, St-Sever, Charette, St-Elie, etc.

La Cie de Téléphone Milot a été établie à St-Alexis-des-Monts, en 1907. La vieille demeure qui l'abritait vient précisément d'être vendue et démolie.

Mais comme nous le disait M. Milot, l'endroit n'était pas très propice, point central et il y avait une distance d'une vingtaine de milles à faire pour atteindre l'abonné qui demeurait plus bas, en direction sud.

M. Milot qui demeure à St-Paulin depuis 40 ans, ajoutait que le téléphone a été installé dans cette paroisse en 1929; il desservait des paroisses comme St-Paulin, St-Edouard, Ste-Angele-de-Prémont, St-Barnabé, St-Sever, Charette, St-Elie, etc.

A l'an prochain donc, pour la centrale téléphonique automatique de M. Milot.

Brèves vacances des barbiers

LOUISEVILLE (M.B.) — Les barbiers reprendront leur travail ce matin, jeudi, ayant été inactifs depuis le commencement de la semaine.

Ce congé de trois jours se répètera dans la semaine du 13 août et ils fermeront boutique les lundi, mardi et mercredi de cette semaine-là afin de compléter leurs vacances annuelles.

Par suite des derniers orages

Les digues de castors cèdent et causent de graves inondations

ST-ALEXIS-DES-MONTS (M.B.) — On s'emploie présentement à réparer les dommages très considérables causés dimanche dernier au chemin qui mène au fermier et au lac des îles par un orage électrique d'une extrême violence, qui accompagnait une pluie diluvienne. La pluie a gonflé les cours d'eau et emporté de nombreuses digues érigées avec beaucoup d'ingéniosité par les castors. La circulation motorisée fut interrompue pendant un certain temps, quand un lourd camion s'est enlisé dans un trou d'une profondeur de quelque huit pieds. Le camion s'enfonça à tel point que ne dépassait plus le niveau de la route. Les personnes qui se trouvaient sur les lieux se sont servies de la cabine du camion, comme d'un pont pour traverser le cratère et se rendre à des autobus mis à la disposition des voyageurs en forêt surpris par l'inondation. Certains d'entre eux ont craint un moment d'avoir à séjourner dans les bois durant au moins une semaine avant que la circulation ne soit rétablie.

Les inondations ont été aggravées surtout par la destruction soudaine de nombreuses digues de castors. Ces barrages avaient emmagasiné des quantités d'eau considérables qui se déchaînaient brusquement sous l'effet de l'orage. On rapporte, que les castors se multiplient à un rythme quasi effrayant depuis que les trappeurs ont réduit considérablement leurs activités. Les peaux de castor se vendent moins bien de sorte que la chasse a perdu de son attrait.

On s'inquiète beaucoup du danger toujours grandissant de barrages construits par ces mammifères, que l'on surnomme les ingénieurs de la forêt.

Mercredi dernier, pour parer au danger d'inondations répétées, on a procédé au dynamitage de plusieurs de ces chaussées au Lac Sorcier et à d'autres endroits, à proximité de cette route en pleine forêt. Les familles de castors font preuve d'une grande ténacité. Elles reconstruisent souvent en moins de trois jours, les digues que l'homme vient briser. Les castors ont envahi ce coin de pays, mais on y trouve aussi toute sorte de gibier, le chevreuil, l'orignal, l'ours. C'est un habitat de choix pour le perdrix.

Tout laisse prévoir qu'une guerre ouverte sera bientôt déclarée contre les castors dont la population augmente sans cesse. Surtout, il est à craindre que des dégâts semblables à ceux de dimanche dernier vont se répéter.

Ces fils du Céleste empire

LOUISEVILLE (M.B.) — Avec les procédés modernes de nettoyage et de lavage, sont disparus de nos villes les buandiers chinois. Ce blanchisseur minuscule aux yeux bridés, qui vivait de façon frugale et discrète dans son arrière-petite boutique, suscitait la curiosité des gens et aussi la malice des enfants.

Chaque ville, grande ou petite, avait "son" ou ses chinois. A longueur de journée et jusque tard dans la nuit, ces mystérieux et silencieux besogneurs repassaient chemises, collets, nappes et autre fine lingerie.

Avec la venue des grands at-

liers-nettoyeurs, les disciples de Confucius ont dû aller tenter leur chance sous d'autres cieux. Lesquels? Sont-ils retournés dans leur pays d'origine ou ont-ils émigré dans des centres plus considérables? Nul ne le sait.

Comme toutes les villes de quelque importance, Louiseville avait "son" chinois. Il s'appelait Charlie Chin. Il était gentil et tout le monde l'aimait bien. Nous a quittés il y a déjà 25 ans. Estimé de tous, il est revenu ces jours derniers dans la région pour nous rendre visite.

Cela nous a fait plaisir et nous l'avons accueilli comme un ami.

Une seule joute disputée

LOUISEVILLE (M.B.) — Un programme double devait être présenté, mardi soir, dans la Petite ligue de baseball, mais une seule a pu être terminée, alors que les Cards, de Roger Vallières et Gerry Houle ont triomphé des Dodgers d'Angelbert Masson, au compte de 5-1.

Le lanceur gagnant a été Yvon Garceau et le perdant, Paul-E-

mie Lamy, trois erreurs courtes des Dodgers n'ont pas aidé leur cause au cours de cette rencontre.

La seconde joute qui devait être jouée entre les Pirates de Régent Lamy, et les Dodgers a été remise à cause de la pluie. Les Cards et les Indiens n'ont encore perdu aucun de leurs engagements, cette année.

PRIERES PUBLIQUES

POUR

LE CONCILE

A L'OCCASION DE LA

Fête de l'Assomption

LE 15 AOUT AU

SANCTUAIRE NATIONAL

De Notre-Dame du Cap

S.S. le Pape JEAN XXIII, dans sa nouvelle encyclique de juillet, désire vivement que tous "les Catholiques, tant clercs que laïcs, se préparent au grand événement du prochain Concile par la PRIERE, la VIE DROITE, l'EXERCICE DE LA PENITENCE CHRETIENNE. Et comme les prières adressées à Dieu publiquement et en groupe sont plus efficaces..." le Pape suggère une "neuvaine solennelle" de prières et de pénitence pour que cet événement extraordinaire produise ses fruits salutaires pour les âmes.

En réponse à ce pressant appel du Saint-Père, la célébration de l'Assomption, la plus solennelle de toutes les fêtes au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, sera cette année une journée de prières intenses pour LA RENOVATION DE LA VIE CHRETIENNE, l'un des objectifs majeurs du prochain Concile.

GRANDS EXERCICES

DE LA NEUVAINES du 6 au 15 AOUT AU SANCTUAIRE

A 7 h. 30 du soir: Prières et prédication du R.P. Yves Gosselin, O.M.I., radio-diffusées par les deux puissants postes de Trois-Rivières: CHLN (550), CKTR (1150), et CKSM de Shawinigan.

McSSES: De 6 h. 30 a.m. à 11 h. 30 a.m.; le dimanche, jusqu'à midi. A 9 h. 30 p.m. chaque soir semaine.

CONFESSIONS: A toutes heures du jour et de la soirée.

CHAPELET COMMENTE: A 3 h. 30 p.m. — Prière à Notre-Dame du Cap; bénédiction du Très Saint-Sacrement et vénération des reliques.

PROCESSION AUX FLAMBEAUX CHAQUE SOIR



"SOYONS FIERES D'APPARTENIR A LA GENERATION DES BATISSEURS DE LA BASILIQUE DE NOTRE-DAME". Aux chantiers du nouveau temple national du Rosaire, les travaux de la finition de l'intérieur sont passablement avancés: les piliers peuvent y admirer plusieurs verrières, les marbres, mosaïques vénitiennes, justrés, etc.



LA VIERGE DU ROSAIRE

NOTRE

MADONE CANADIENNE

"Que le Rosaire soit comme le soupir serein des coeurs au sein des familles chrétiennes où la loi divine préside aux pensées et aux affections; qu'il unisse les mains des enfants et des malades; qu'il affermis les parents au milieu de leurs fatigues quotidiennes; qu'il soit le bon parfum d'une piété élevée implorant de la Mère céleste des grâces pour le prochain Concile".

S.S. JEAN XXIII, 20 MAI 1962

S.E. Mgr Georges-Léon PELLETIER, évêque de Trois-Rivières, inaugurer la fête, le 14 août, à 9 h. 30 p.m., par une allocution et une messe qu'il célébrera en plein air.

LA FETE: 15 AOUT

Le 14 au soir:

A MINUIT:

A 10 h. 30 A.M.:

A 1 h. 00 P.M.:

A 2 h. 30 P.M.:

A 4 h. 00 P.M.:

EN SOIREE:

A partir de 7 h. 30 p.m., grande VEILLE DE PRIERES; une centaine de prêtres entendant les CONFESSIONS.

A 9 h. 30 p.m., allocution et messe en plein air par S.E. Mgr Georges-Léon PELLETIER, évêque de Trois-Rivières, qui inaugurer la fête.

MESSES à l'extérieur et dans les deux églises; à l'autel de la statue miraculeuse dans le vénéré sanctuaire de 1714, des messes se succéderont continuellement de minuit à midi.

Messe pontificale chantée par S.E. Mgr Edouard JETTE, Administrateur apostolique de Joliette, qui prononcera le sermon de circonstance; présence de plusieurs Evêques, prélats et dignitaires civils.

Prédication du Rosaire.

Bénédiction solennelle des MALADES et des INFIRMES par S.E. Mgr Jean-Marie FORTIER, Aux. de Ste-Anne-de-la-Pacatière.

a) Messe des malades par S.E. Mgr Jean-Marie Fortier.

b) Cérémonie des pèlerins de langue anglaise présidée par S.E. Mgr J. Carroll McCORMICK, évêque de Altoona-Johnstown, PA, dans l'Oratoire Ste-Madeleine.

A 7 h. 30: exercices préchés;

A 8 h. 15: gigantesque procession aux flambeaux;

A 9 h. 15: messe en plein air par S.E. Mgr McCormick.

TOUTES LES INTENTIONS

envoyées au sanctuaire sont déposées au pied de la statue miraculeuse. Cap-de-la-Madeleine, P.Q.

ADRESSE:

SANCTUAIRE NOTRE-DAME-DU-CAP